

Yeezuu Krista lehim nyunta ku LIKKI a gursura ba

*Yeezuu Krista lehim nyinta ku Likki a gursura
ba bi*

gasuvre

Likki bi, do vanta guaa m, zifus bese y. Gosi n ho dō a mim no u guta y. Bi wōc dō u u, Pol zibēekcōn m, a m loctor. Bi a n'a deem sō do vanta guaa an ni ciro m Wosoci bi no u.

Ci naa do ba a u a guasiba Teofil ma, do vantco gucc misirc ku η n'a kam Woso ma rō wōc tō ma m sō. Laakarə a η dinda an Yeezuu misirbaa kan a zibēe kī mim gur k'a dinda m.

A y'a hinkare a u, durnya gucc haay tō ma m lehim nyinta bi n ta u k'a η bumbō. Yeezuu hodindarerə guta i ci b'u an le da lehim nyinta ciro misirc wōc ra.

Gasuvre

¹ Jitaare Teofil, gucc guta a tonto u, ηni minno ku η ba wōc bire u ηni cem no wōc gursura ba.

² Kasetizanno ku η minno wōc yi a sunjida ma kan a nyare kī, ηn'a ba Woso lehim nyinta padənno wōc i b'a dinda wōc m amba η y'a yi bi m.

³ Mōc miñja sō, mōc laaka dinda miñja. Jitaare Teofil, a ta mōc ma miñja, ku m mim haay sa a sunjida ma an ta kan a nyare kī, m a gursura ba ibii ma,

4 k'ibii n a dɔ, i u, ho ku n y'a dında ibii m bı,
sura m.

Maleεeka lεs ka an Zaan-Batiisi

yıre hı

5 Zidee cir Hırcədi dəmim ʊ bı,
wosocemannıbər deem i nyinta ʊ, a tɔ m Zakarii.
Abıya harguaa m, a m wosocemannıbər sɔ. A
lɔ bı tɔ m Elizabeti, wosocemannıbər jıtaare
Aarɔn yanŋa m sɔ.

6 N hıuya haay nyinta gusɔ muiŋjɔ Woso taa.
N nyinta, ʃn'i ho ku Zuuba Woso ʃe n taa bı bam
muŋjɔ.

7 N n nyı yı y, bala, Elizabeti bı cına m, n hıuya
haay gusi.

8 Hindeem ʊ, Zakarii y'a wosocemannıbərbaa
zi bam Woso taa. Hinni bı do ʊ bı, Abıya
wosocemannıbənno wɔɔ zibəə hinni m.

9 Amba wosocemannıbənno wɔɔ tı̄r a ba bı m
bı, pı̄seega bı, a da a ʊ Zakarii mim la hinni bı do
ʊ, k'an se nya tidəər nyisi ʊ, an gasʊ m Wosocɛ
ʊ, bı̄nce muŋjɔ b'ʊ.

10 Zamaa bı jım garga ra, ʃn'i yaa dam tidəər
nyisi bı se nyaore dəmim ʊ.

11 Zuuba Woso maleεeka deem a hı̄nka Zakarii
m, an jım brama tidəər nyisi bı sənyaurehɔ bı
bı̄si ʊ.

12 Zakarii k'a a yı bı, a nyi wer ma, nyibəə n
gasʊ ʊ.

13 Maleεeka bı n a hı m, a ʊ: «Zakarii, i da bı
bɔ ʊ y, bala, Woso ibii yaa si. Ibii lɔ Elizabeti bı
nyı yıre an a ka ibii ʊ. B'ibii y'a birm Zaan.

14 B'a nyıntam heernyınta kan heernycö zee kı ıbuı minto. Bı, gucción guta y'a heer nyccom a yure minto.

15 A nyuntam gúaa guta Zuuba Woso taa. A bı duven mire y, a bı bęe kısı vanta mim sō y. K'a bur an a da nō u, *Sent-Espri y'a heer hanm.

16 A bōm Israyel gucción lęe, an bur ı nı ı Zuuba Woso zi.

17 A lęe kam Zuuba lęe, wosolesinnısortazaan *Elii hcoen kan a panja kı m, k'a bı <zırc ze ku ra kan a nyunı kı>, ku bayerezanno wco n hcoen yı an gucción turgoo wco m. K'an zamaa banka müjja, ku ı nı dō Zuuba ma.»

18 Zakarii n maleeka bı lar, a u: «Mco y'a bam lo, m a dō mco u sıra nı? Mco gusi, mco lu bı gusi sō.»

19 Maleeka bı n a hı, a u: «Gabriyel m mco m, m nı Woso lęe. Mco nyco a u, ku m bı meer ba kan ıbuı kı, ku m bı lemid nyunta hı ıbuı m.»

20 Bı, ıbuı yı bam bęetir, ıbuı bı dam ma i meer ba dō y, an ta an minno ncoen duro nyare dəmim ku. Bala, ıbuı n sıra ka mco meerbaa k'a nı zem bı ku yı dəmim ku Woso a cınta b'u y.»

21 Dəmim bı do u bı, zamaa bı dəm Zakarii ma. N ze kədə, k'a maasıre ba Wosoce bınce müjja b'u bı minto.

22 K'a bı bı, a n a da ma an nı hısi hıre ı nı y. Bı minto y'a ka ıjn'a dō, ı u, Woso makra a yı Wosoce u b'u. A n hırcı bımba a wı ma, k'a hıka, a u, a b'a dam ma a meer ba dō y. A n gocta bęetir.

23 Ku Zakarii a zi bı ba an a nya, a dəmim n a ku bı, a a hıre an doo.

24 K'a yi poore bı kur bı, a lı Elizabetı jısı si. A n a mıñja nyaakom da mom soor, an n'a hıre, a ʊ:

25 «Ba hı kı Zuuba Woso a ba mɔɔ m bı n na. A dıga mɔɔ ma, an mɔɔ bɔ nyanni ʊ gʊcc bire ʊ.»

Yeezuu yıre mindində

26 Elizabetı jısı mom sordı hı ma bı, Woso maleekä Gabriyel nyɔɔ Galilee tara nɔ ku n n'a birm Nazareti b'ʊ,

27 nyımbvęere deem zi. A ler n y'a bɔ gʊaa m. A jaan bı tɔ m Zozef. Cir Davıd do gʊaa m. Nyımbvęere bı tɔ m Maarii.

28 Maleekä bı n gası zi, an a hı m, a ʊ: «Mɔɔ ı yaa dare ibıı m Maarii, ibıı kı Woso barka ka ı ʊ guta, Zuuba Woso ı kan ibıı kı.»

29 Maarii k'a meerbaa bı ma bı, a da bɔ ʊ. A n n'a hıon dam yaadare bı ji ma.

30 Maleekä bı n a hı m, a ʊ: «İ da bı bɔ ʊ y Maarii, bala, ibıı barka yi Woso zi.

31 Ibıı jısı sim, ı nyı yi yar, b'ibıı y'a birm Yeezuu.

32 A nyıntam gʊaa guta, bı n y'a birm Woso k'a le da haay Nyı. Zuuba Woso y'a yaaba Davıd cirbəe bıncé kaŋ ʊ,

33 a cirbəe bım Zakɔɔb do nɔ ʊ dəmım haay, b'a cirbəe bı nyare ba ʊ y.»

34 Maarii n a hı maleekä bı m, a ʊ: «Bı naa y'a bam lı an ku yi, ku mɔɔ n yar dɔ naa?»

35 Maleekä bı n a hı m, a ʊ: «Sənt-Espri zerle ibıı mim ʊ, Woso k'a le da haay pañja y'a kure ibıı ra, am hinni hı bı m. Bı y'a ka, nyı k'a nı zem k'a bı yi bı, n y'a birm Woso Nyı mıñja.

36 Ibii danyi Elizabeti, kʊ n n'a birm cüna b'i jısı m so, a mom sordı hō m naa. A nyıyar yım a gusimbaa nō v.

37 Bala, «hō ba v, Woso n a da ma y.» »

38 Maarii n a hı, a v: «Zuuba zibəəzaa m mōc m, k'an ba mōc m amba ibi hı bı m.» Maleekka bı n a hır, an a gv ma.

Maarii ta k'a yaa dığa Elizabeti ma

39 Dəmüm bı do v bı, Maarii wuti zōc-zōc, an zaa sa, an bō körə kʊ ciro n ta v rō wōc v, an ta Zidee kʊ deem nō v.

40 A n aa gasu Zakarii har v, an yaa da Elizabeti m.

41 Elizabeti k'a Maarii yaadare bı ma bı, nyı k'a n'a nō v bı heer ba. Sənt-Espri n Elizabeti heer han.

42 A n zee da kan pañja kı, a v: «Woso ibii barka da v an le da lannı haay ra, bı barka bı zer an nawum nyı k'ibii n nı zem b'a yi bı ra.

43 Nka m mōc nı, kʊ mōc Zuuba da n bı dığa mōc ma?

44 Bala, k'ibii yaadare bı gasu mōc tor v bı, nyı bı heer ba mōc nō v kan heernyıcı kı.

45 Mimbiényıntazaa n'ibii m, ibii sıra ka, v v, meerbaa kʊ n y'a hı ibii m Zuuba Woso tə ma bı kʊ yım.»

Maarii laa

46 Bı, Maarii a hı, a v:
«Mōc nyı y'a le bəm mōc Zuuba Woso v.

47 Bı, heernyıcı mōc heer han,
bala Woso m mōc bəmbərezaa.

48 Bala, a zerga an dığa a zibəəzaa cicirzaa bı ma.

Naa ma kεεre bı, do haay y'a hım məc ma
mimbirenýintazaa.

49 Paññazaa Woso minno gütö-gütöc ba məc
minto.

A tō bı, tō miñja m.

50 A cicirzere i gucción ku ŋ nı nyi bam nı rö wöc
mim ʊ dəmüm haay.

51 A zibəero gütöc ba a wö pañña m.

A gucción ku ŋ n'a miñja busum nö wöc hısigā.

52 A paññazanno bra a cirbəəduuro ra an ŋ
dundo.

A n gucción ɳuazanno wöc busu brama.

53 A gan wö gucción ku nö nı ŋ zem nö wöc ma,
an arzakazanno da zaa ra a wö n tu.

54 A b'a da a zibəənyı Israyel han,
an a cicirzere bı tō da a nō ʊ.

55 Ler k'a bɔ Abraham m, kan a yañjoo kı m
a nyare ba ʊ bı minto.»

56 Maarii gɔcta kan Elizabetı kı an a zo mom
kaaku ma, an bɔkare, an doo.

Zaan-Batiisi yire

57 Elizabetı nyı yire a ku. A nyı bı yı yar.

58 A cısonnɔ kan a dogucción kı a ma ŋ ʊ, Zuuba
a cicir ze, ɳn'a ze ku ra kan kı, ɳn'a heer nyɔɔm.

59 Nyı bı k'a dəmüm sinnyə ba bı, ŋ bor k'a b'a
gasu bañju ʊ. Ɲ y'a ɳua k'a tō ka Zakarii, am a
zı bı hɔ bı m.

60 A da bı n a hı, a ʊ: «Ayy..., a tō m Zaan.»

61 Ɲ n a hı m, ŋ ʊ: «Ibıı do bı nō ʊ, gúaa ba ʊ,
n n a tō ka ncınaaʊ y.»

62 Ɲ n makra ba a wö m, ɳn'a zı bı lar, ku n y'a
birm lɔnlɔ gε?

63 Zakarii n warga yε, an gørsırarɔ nɔɔn duro ba ma: «A tɔ m Zaan.» N̄ haay n ze kədə.

64 Leem bι, Zakarii le a gu, a neem n a bɔ ku zi, an n̄i meer bare, an n'a le bɔm Woso u.

65 Nyibεø gasu a ciscunco wɔɔ u haay, an ta kurɔ ku n̄i cigøøzi rɔ wɔɔ u, Zidee gørga haay jilli, suøra n'a bam mim naa do ma.

66 Guɔɔ ku n̄i mim naa do ma rɔ wɔɔ y'a hɔɔn dam, n̄n'a mιñja larm, n̄ u: «Nȳi naa do zem bι nȳinta lɔ?» Sira m, Zuuba Woso wɔ nȳinta nȳi bι ra.

Zakarii laa

67 Sønt-Espri nȳinta an nȳi bι zι Zakarii heer han, an n̄i wosolesinnisora meer bare, a u:

68 «Zuuba, Israyel Woso n lebøure yi, bala, a bι døga a do ma, an a bumbø.

69 A bɔ bumbørezaa pañøazaa m wɔɔ minto, a zibøønyi David do nɔ u.

70 Naa a lεs ka an a hι a lesinnisorazannø mιñjøcø le m biisi.

71 A u, a wɔɔ bɔm wɔɔ jønnø wɔ u, a wɔɔ kan guaa haay k'a sɔ wɔɔ m bι kι.

72 A wɔɔ yaabøø cicir ze, a a guaasibabaa mιñja tɔ da a nɔ u.

73 A lerbøre k'a bɔ wɔɔ yaaba Abraham m bι ba n̄ ni:

74 K'a wɔɔ bumbøø jønnø wɔ u an nya, a zaa kam wɔɔ u ku u a zi ba kan heerkoodøbaa kι,

75 mιñjabaa kan tørgabaa kι nɔ u, Woso taa dømøm haay kan u misirbaa nyare kι.

76 B'ibι, m nȳinni, n̄ y'ibι birm Woso k'a le da haay lesinnisorazaa.

Bala, ibι kam Zuuba lεs k'i zaarɔ banka,

⁷⁷ k'i ka, k'a dogucco n bumbore dō, η
mimbunyaaro sugur kare no u.

⁷⁸ Bala, wōc Woso bī cicirzere gōta.

Naa minto bī, leegure y'a tom brama, an gu wōc
m, amba woso haanre hō bī m,

⁷⁹ k'a bī lēe gu gooc ko η ni monsigē o, ηn'i nyi
bam ze m no wōc m,

k'a bī laafū zaa hunka wōc m.»

Zaan-Batiisi nyukumbombaa

⁸⁰ Ku nyi bī ni, a i mam, a heerkoodēbaa n'a
dam la. A gocta zañja u, an ta an dōmūm k'a a
hunka o Israyel zamaa lēe bī dōmūm ku.

2

Yeezuu yire

(Matiyee 1.18-25)

¹ Dōmūm bī do u bī, cir Ogisti bī le ka, a u, n n
durnya haay guoc le sa.

² Lēekare lesare n naa, an ba Kiriniyusi k'a
nyinta Siirii kuzaa bī dōmūm u.

³ Guaa haay ta, ku n n'a le sa, guaa biyēe le sa
n nawore a ku u.

⁴ Zozef wuti so Galilee ku Nazareti u, an ta
Zidee gurga deem ku n n'a birm Betelehēm u.
Bince bī do cir David yi u. Bala a miñja naa, cir
David do guaa m.

⁵ Ta a u k'a yaa lesare bī wō kan a jaan Maarii
ki. Bī ma bī, Maarii i jisī m.

⁶ Ku η ni b'ō bī, Maarii nyi yire dōmūm a ku.

⁷ A a dōndōmbaa nyi yi yar, an pēera burgu
ma, an a wota hōbisiro hōbire mōr u. Bala, η n
toore yi saancce ce u b'ō y.

Maleekarə kan dundonno ki

8 Gūrga bı do poo ʊ bı, dundonno nı b'ʊ, ɻn'ı dōre a hōbīsırıç ma gunuu ʊ.

9 Zuuba maleekka n a hıñka ɻ nı. Zuuba leegure n ɻ ɻ nı. Nyibəə guta n ɻ nyasʊ.

10 Maleekka bı n a hı ɻ nı, a ʊ: «A da bı bɔ ʊ y, bala, ze mɔɔ nawom lemim nyınta m kʊ m b'a hı awɔɔ m. A nyıntam heernyɔɔ guta do bı haay minto.

11 Bomborezaa bı yı her Davıd tara ra awɔɔ to ma. A m Krista, Zuuba.

12 Makra k'a n'a kam awɔɔ n a dɔ bı ba n nı: awɔɔ yaa nyıthure yı, n n pœera burgu ma, n n a wüta hōbīsırıç hōbire mɔr ʊ.»

13 Leem bı, arzana maleekarə cir guta bor, ɻ n b'a ze kʊ ra kan maleekka bı kı, ɻn'a le bɔm Woso ʊ, ɻ ʊ:

14 «Woso n lebɔore yı brama,
ku gusça k'a nı yı ɻ la tara burə ʊ rɔ wɔɔ m
mənyɔɔ yı.»

15 Ku maleekarə wɔɔ a gu ɻ ma ɻnı der brama bı, dundonno wɔɔ gɔcta ɻn'a hıñ kʊ m, ɻ ʊ: «Ü ta Betelehəm ʊ, k'ʊ aa hɔ k'a ba bı yı, Zuuba n a hı wɔɔ m bı.»

16 N n ta zɔɔ-zɔɔ, ɻn'aa Maarii yı kan Zozef kı, kan nyıthure bı kı, n n a wüta hōbīsırıç hōbire mɔr ʊ.

17 Ku ɻ y'a yı bı, ɻnı hɔ kʊ maleekka b'a hı ɻ nı nyı naa do minto bı dında.

18 Gusça kʊ ɻ y'a tɔr ka dundonno wɔɔ meerbaa bı ma haay rɔ wɔɔ, ɻ ze kədə.

19 Bı, Maarii minno nɔɔn duro da a heer ʊ, an n'a hɔɔn dare ɻ ma.

20 Dundonno wɔɔ n a wusigə, ḷn'a le bɔm Woso ʊ, ḷn'a daŋ ʊ, hɔ haay kʊ ŋ y'a ma, ḷn'a yɪ sɔ bɪ minto. Bala, hɔ haay ba amba maleɛka b'a hɪ bɪ m.

21 Dōmūm sinnyə k'a ku bɪ, n nyɪ bɪ gasʊ baŋŋʊ ʊ. N n a tɔ ka Yeezuu, tɔ kʊ maleɛka bɪ nyɪnta an a ka, bɪ ma bɪ, a da n a jɪsɪ sa bɪ m.

N yaa Yeezuu hinka Wosocə ʊ

22 Ku ŋ hubɔre dəmīnnɔ a ku amba Moyiisi le ka bɪ m bɪ, Zozef kan Maarii kɪ nyɪ bɪ busu, ḷn'i ta m Zerizalem ʊ, k'a yaa ka Woso ʊ,

23 amba n y'a gɔrsıra ba Zuuba lərɔ wɔɔ nɔ ʊ bɪ m: <Nyɪyar haay k'an a da nyɪ ləɛkarezaa bɪ, Zuuba hɔ m.›

24 N n <pʊnnɔ hɪuyɔɔ gɛɛ cirpʊvʊre nyɪnɔ hɪuyɔɔ> ka, kʊ n n manni ba m, amba n y'a gɔrsıra ba Zuuba Wosoci ʊ bɪ m.

Siminyɔɔ kan Yeezuu ki

25 Guaa i nyɪnta Zerizalem ʊ, a tɔ m Sıminyɔɔ. Guaa tırga m, an nı zum Woso ʊ mıñja. Nyɪnta a ʊ, an nı Israyel bumbɔrezaa mım dam. *Sent-Espri nyɪnta kan kɪ.

26 Bala, Sent-Espri nyɪnta an a hinka m, a ʊ, awɔɔ bɪ gam, k'a n Krista, kʊ Zuuba n n'a nyɔɔm bɪ yɪ y.

27 Sent-Espri a ka, an ta Wosocə ʊ. Bɪ ma bɪ, a Yeezuu zırc wɔɔ yɪ, ḷn'i zere a nyɪ bɪ m k'a b'a ka Woso ʊ amba n y'a gɔrsıra ba bɪ m,

28 Sıminyɔɔ nyɪ bɪ si a wɔ ʊ, an barka da Woso m, an n'a hıre, a ʊ:

29 «Naa ma bɪ, Zuuba, ıbıı lerbɔre bɪ kʊ yɪ. ıbıı i da ma, i i zibəənyɪ bɪ to

an cem kan laafı kı
amba ıbu hı bı m.

³⁰ Mcc ıbu bumborezaa bı yı,
³¹ ıbu n a banka doro haay lęe.
³² ıbu do Israyel leboore m.

Lęegure m, an n'ıbu hınkam doro haay m.»

³³ K'a nı meer bı bare ncınaau bı, nyı bı zı kan
a da kı ze kədə.

³⁴ Sımınycı n ı barka da ı, an a hı nyı bı da
Maarii m, a ı: «Nyı naa do, bır a ı k'a bı gıccı
guta do, k'a gıccı guta wuti Israyel no ı so. A
nyıntam Woso makra, bı gıccı bısı kam ma.

³⁵ A gıccı guta hıcondarerı ku ı y'a nyaakum
da rı wıccı hınkam lęegure ı. Bı k'ıbu nı, kargı
n n'ıbu heer hınm.»

Anni kan Yeezuu ki

³⁶ Lu wosolesinnıorazaa deem ı nyınta b'ı, a
to m Annı. Nyınta a ı Fanıyel nyımbıueere, Aseer
do m. A gusi guta. A nyınta kan a zim k'a sa a
poombaa ma bı kı dıçraa saanhına.

³⁷ A gıccı zoro, a dıçraa businnyı a yaa si ku.
A n nı Wosoce ı b'ı dıcmım haay, an nı Woso dan
ı sinuu ı kan a gunuu ı kı. A n n'a le kısım, an
nı yaa dam so.

³⁸ A mıñja bır dıcmım ku n nı nyı bı kam
Woso ı b'ı, an nı barka dam Woso m, an nı nyı
bı mim dındam gıccı ku ı nı dıcmıma ku Woso
n bır Zerizalem bumbore m no wıccı m.

³⁹ Ku Yeezuu zırı wıccı hı ku n y'a gırsıra ba
Zuuba lerı wıccı no ı bı ba ıjn'a nya bı, ı y'a bo,
ıjnı ta Galilee ku Nazareti ı.

⁴⁰ Nyı bı n nı mare, a pañja n n'a dam la. A
mindıre nyınta ı guta, Woso barka nı kan kı.

Yeezuu nyukumbombaa

41 Dőoraan haay, Yeezuu zırc wɔc tür ta Zerizalem ʊ *pakkı cibsa ma.

42 Ku Yeezuu dőoraan bueerehiya ku bı, ŋ ta Zerizalem ʊ cibsa bı ma, amba ŋn'a bam dőoraan haay bı m.

43 Ku cibsa bı dəmınno wɔc cem bı, ŋ y'a wusigə, ŋnı doore. Nyukumbueere Yeezuu bı gɔcta Zerizalem ʊ, b'a zırc wɔc n a dɔ y.

44 N y'a hɔon dare ŋ ʊ, zaasənno an nı kan ŋ kı. N tare bı yı dəmim deem, ŋnı bɔkare, ŋn'a sunjıda sa, ŋn'a kam ma a yırerɔ kan a dɔrərɔ kı bire ʊ.

45 Bı, ŋ n a yı y. N n'a wusigə, ŋnı ta Zerizalem ʊ, a kama jı ʊ.

46 A dəmim kaaku hinni ʊ, ŋ yaa a yı Wosocə ʊ, an nı nyıntam karınsaambɔc bire ʊ, an n'a tür kare ŋ meerbaa ma, an nı ŋ larm sɔ.

47 Gıaa haay k'a n'a tür kam ma bı, ze a nawum kədə a hɔontaure meerbaa nyıbɔure tɔ ma.

48 K'a zırc wɔc a yı bı, ŋ ze kədə, a da bı n a hı m, a ʊ: «M nyınnı, bɔ m ibıu m naa do ba wɔc nı? Dıga a, i zı kan mɔc kı da bɔ ʊ, ʊ n'ʊ kare ibıu ma.»

49 A n a nyı bɔ ŋ no, a ʊ: «Bɔ m an n'a kam mɔc ma? Awɔc n a dɔ a ʊ, mɔc m ga m, m bır m Zi har ʊ ra?»

50 Bı, hɔ k'a hı ŋ nı bı, ŋ n a jı ma y.

51 Yeezuu n a wusigə kan ŋ kı Nazaretı ʊ. A n nı ŋ le sire. A da bı minno nɔɔn duro da a heer ʊ.

52 Yeezuu nı mare, a mindɔre n'a dam la. A Woso nı yı, an gıccı nı yı sɔ.

3

*Wosolesinnisorazaa Zaan-Batiisi
(Matiyee 3.1-12; Marki 1.1-8; Zaan 1.19-28)*

¹ Rōm cir Tibēer cirbəə bire dōoraasueeresoor hō ma bī, Pōns Platū nyūnta an a so Zidee gūrga ṽ, cir Hūrcōdī n a so Galilee ṽ, a danyi cir Filipi n a so Itiree kū ṽ kan Trakonitū kū kī, cir Lizaniyas n a so Abūlenni kū ṽ.

² Hanni kan *Kayifō kī nyūnta wosocemannibēnno jitanno. Dōmūm bī do ṽ bī, Woso a lemid ka Zakarii nyūt Zaan ṽ poohōcon ṽ.

³ Bi Zaan ta Zürden gūrga haay ṽ, an nī heerlōrle kan batēm kī mim pa dam gūcc m, ḷ mimbunyaaro sugur yūre minto,

⁴ amba n y'a gūrsira ba wosolesinnisorazaa Ezayii ci nō ṽ bi m:

Gūaa leer nī bōm poohōcon ṽ:

K'a Zuuba zaa banka, k'a zaafōcrerō wōc būmbanka kū ḷ nī yū tūrga.

⁵ K'a hō zar toko haay ṽ, k'a ciro kan dimbirlo kī ze a wōta, k'a zaaro kū ḷ y'a tōntō rō wōc hūnhūr, bōc i bi miñja rō wōc, k'a ḷ banka a ḷ lōnlō.

⁶ Būmbōrēzaa k'a a to Woso zi bī, a gūcc būmbōm do haay nō ṽ.

⁷ Zamaa gōta nī zēm Zaan zi, k'a bī batēm si. A n n'a hīre ḷ nī, a ṽ: «Awōc naa, cirkā do n'awōc m. Nka y'a hī awōc m, a ṽ, a a si a bō lēm Woso heerbusu k'a nī zēm booti m bī lēe?»

⁸ K'a zi miñja ba amba gō nī nyūt dam bī m, k'an zu kū ṽ kan awōc heerlōrle bī kī, b'a b'a hōcon da a ṽ, awōc yaaba m Abraham nī y. Bala,

m̄c̄o y'a h̄ire aw̄co m, m̄c̄o ʊ, Woso a da ma, an jaaro n̄coñ duro wusigə an ŋ ba Abraham nȳno.

⁹ Bala, n̄ s̄iga banka an n̄ c̄intam k'an ḡor̄o z̄inze ra ŋ m̄esi ma. Ḡo niŋŋə k'a b̄ir nȳi miŋŋa dam b̄i, n̄ y'a z̄em la, n̄ a da se ʊ.»

¹⁰ Zamaa b̄i barla ḡuāc̄ ḡosunno n̄ laaka da, ŋ ʊ: «K'a maam, k'ʊ a ba l̄?»

¹¹ A n̄ a nȳi b̄o ŋ no, a ʊ: «Ku ḡuaa i huu m̄ h̄uya, k'an a jir kan ḡuaa k'a ba m̄ b̄i k̄i. Ḡuaa k'an ta h̄ob̄ire m̄ b̄i, k'an a ba maam s̄o.»

¹² Yaw̄orsinno n̄ b̄or̄ s̄o k'a b̄i bat̄em si, ŋni laaka da Zaan han, ŋ ʊ: «Kar̄insaamba, b̄o w̄co ʊ ga m, ʊ a ba?»

¹³ A n̄ a h̄i ŋ ni, a ʊ: «A b̄i busoo si an le da le ku n̄ y'a ka b̄i ra y.»

¹⁴ Yarb̄enno n̄ a lar s̄o, ŋ ʊ: «B̄i w̄co, b̄o w̄co ʊ ga m, ʊ a ba?» A n̄ a nȳi b̄o ŋ no, a ʊ: «A b̄i paŋŋa ba ḡuaa ma y, b'a b̄i ŋuaar ba a ka ḡuaa le m̄ k'a busoo ȳi y. B̄i k'a zerga a yaw̄ora b̄i re.»

¹⁵ Zamaa b̄i n̄ d̄om ho k'a n̄ z̄em b̄i nȳinta ʊ b̄i ma. N̄ n'a h̄oñ dam. N̄ n̄ laaka dare a miŋŋa han a heer ʊ, ŋ ʊ: «Krista b̄ee m̄ Zaan b̄i m̄ na?»

¹⁶ Zaan n̄ a h̄i ŋ haay m, a ʊ: «M̄c̄o naa, bat̄em m̄c̄o n̄a kare aw̄co ʊ hi ʊ. B̄i, ḡuaa i z̄em, a paŋŋa n̄ le da m̄co ra, b̄i m̄co n̄ m̄ ga m, m̄ a k̄os̄or̄o bar t̄okke h̄or̄ y. A bat̄em kare aw̄co ʊ Sent-Espri m̄ kan se k̄i m.»

¹⁷ A ḡor̄ sa a w̄co ʊ, k'a tuyaa k̄unk̄o m, k'a h̄oyaa zo m. A h̄oyaa b̄i zarle a s̄i ʊ, a se k'a b̄ir lihim b̄i nyam puur b'ʊ.»

¹⁸ Nc̄inaau b̄i, Zaan a ya, an minno ḡosunno h̄i ḡuaa c̄o w̄co m, an n̄ lemim nȳinta b̄i him Israȳel ḡuaa c̄o w̄co m.

19 Bı kur bı, Zaan nyaa ba kan cir Hırcodı kı,
a cemba lı Hırcodıyaadı k'a yom, kan a hoba
buonyaaro vantoo woo haay kı minto.

20 Kere bı, Hırcodı a ya, an mimbuonyaa ba an
a na ma: a a ka n ni Zaan du lonnce v.

Yeezuu batem sire
(Matiyee 3.13-17; Markı 1.9-11)

21 Dəmim ko zamaa bı haay ni batem siŋ ı bı,
Yeezuu batem si so. K'a ni yaa dam bı, brama a
gu,

22 *Sənt-Espri n cirpuure me sa, an zer a mim
v. Leer n a to brama an n'a hıre, a v: «Moo Nyı
n'biı m, moco ibiı nya guta, moco no yi ibiı ra.»

Yeezuu yaabco
(Matiyee 1.1-17)

23 Yeezuu dɔɔraa bı, a ga ko v a ba kan
bukərku kı, an bokare an a zibəə sa. N y'a hɔon
dare, ı v Zozef nyı m.

Zozef zi m Helii m,

24 Helii zi m Mataat m,

Mataat zi m Levii m,

Levii zi m Melkii m,

Melkii zi m Yanayı m,

Yanayı zi m Zozef m,

25 Zozef zi m Matatiyas m,

Matatiyas zi m Amos m,

Amos zi m Nahum m,

Nahum zi m Heslili m,

Heslili zi m Nagayı m,

26 Nagayı zi m Maatı m,

Maatı zi m Matatiyas m,

Matatiyas zi m Semeyini m,

Semeyini zi m Yosekı m,

Yosekī zı m Yooda m,
²⁷ Yooda zı m Yohanam m,
 Yohanam zı m Reeza m,
 Reeza zı m Zorobabel m,
 Zorobabel zı m Salatiyel m,
 Salatiyel zı m Neerii m,
²⁸ Neerii zı m Melkii m,
 Melkii zı m Adii m,
 Adii zı m Kozam m,
 Kozam zı m Elmadam m,
 Elmadam zı m Eer m,
²⁹ Eer zı m Yeezuu m,
 Yeezuu zı m Eliyezeer m,
 Eliyezeer zı m Yooram m,
 Yooram zı m Mataat m,
 Mataat zı m Levii m,
³⁰ Levii zı m Sımınycı m,
 Sımınycı zı m Ziida m,
 Ziida zı m Zozef m,
 Zozef zı m Yoonam m,
 Yoonam zı m Eliyakim m,
³¹ Eliyakim zı m Meleyaa m,
 Meleyaa zı m Menaa m,
 Menaa zı m Matataa m,
 Matataa zı m Natan m,
 Natan zı m David m,
 David zı m Yesee m,
³² Yesee zı m Yobedi m,
 Yobedi zı m Boozi m,
 Boozi zı m Salaa m,
 Salaa zı m Naascon m,
³³ Naascon zı m Aminadaab m,
 Aminadaab zı m Admını m,
 Admını zı m Arnii m,
 Arnii zı m Esrom m,

Esrom zi m Farees m,
 Farees zi m Ziida m,
³⁴ Ziida zi m Zakooob m,
 Zakooob zi m Izakkı m,
 Izakkı zi m Abraham m,
 Abraham zi m Taaraa m,
 Taaraa zi m Nahoor m,
³⁵ Nahoor zi m Seruki m,
 Seruki zi m Ragoo m,
 Ragoo zi m Faleki m,
 Faleki zi m Ebær m,
 Ebær zi m Salaa m,
³⁶ Salaa zi m Kayınam m,
 Kayınam zi m Arfasatı m,
 Arfasatı zi m Sem m,
 Sem zi m Nowee m,
 Nowee zi m Lamek m,
³⁷ Lamek zi m Matusalam m,
 Matusalam zi m Enök m,
 Enök zi m Yareti m,
 Yareti zi m Maleleyel m,
 Maleleyel zi m Kayınam m,
³⁸ Kayınam zi m Enos m,
 Enos zi m Set m,
 Set zi m Adam m,
 Adam zi m Woso m.

4

*Sotaana i Yeezuu makra bam
 (Matiyee 4.1-11; Markı 1.12-13)*

¹ Yeezuu kʊ Sent-Espri a han bɪ, a a to Zürden
 kɔ lɛ ra b'ʊ, Sent-Espri n a ka, an ta poohɔɔn ʊ.

2 B'ʊ bɪ, Sūtaana a makra ba dəmim busi. A n həsi bɪ dəmūnno wɔc duro nō ʊ y. Bɪ dəmūnno wɔc duro kʊ ŋ cem bɪ, nō a nyasʊ.

3 Sūtaana bɪ n a hɪ m, a ʊ: «Kʊ Woso Nyɪ n'ibɪ m, k'ɪ ka kʊ jaa naa do n a ba bur.»

4 Yeezuu n a hɪ m, a ʊ: «N y'a gɔrsıra ba Wosoci ʊ, n ʊ: Gvaa b'a dam ma an misırbaa ba həbire m bala y.»

5 Sūtaana bɪ n ta m brama, an tara burə cirbəero haay hunka m ləem.

6 A n a hɪ m, a ʊ: «Mɔc cirbəero nɔon duro paŋja kan a arzaka kɪ kare ibɪ ʊ, i i so ʊ. Bala, mɔc hɔc m. Mɔc m da ma m a ka gvaa kʊ mɔc ɲua ʊ.

7 Bɪ, k'ɪbɪ yɛ i kukurə ze mɔc taa i mɔc da ʊ, mɔc yɪ ŋ kare ibɪ ʊ haay.»

8 Yeezuu n a hɪ m, a ʊ: «N y'a gɔrsıra ba, n ʊ: I i Zuuba Woso da ʊ, bɪ, deem bala ibɪ n nɪ yaa dam nɪ.»

9 Sūtaana bɪ n a gaa, an ta m Zerizalem ʊ, an aa a jɪm Wosoce bɪ mim ʊ, an a hɪ m, a ʊ: «Kʊ Woso Nyɪ n'ibɪ m, k'ɪ hɪr naa ʊ, i i da tara ʊ:

10 Bala, n y'a gɔrsıra ba, n ʊ: Woso le kare a maleɛkarɔ ʊ, kʊ ŋ nɪ dɔ ibɪ ma,

11 bɪ, n y'a gɔrsıra ba sɔ, n ʊ: N y'a wɔ kare ibɪ taa k'ɪ b'ɪ gəm ze jaa ma y.»

12 Yeezuu n a hɪ m, a ʊ: «N y'a hɪ: i bɪ da Zuuba i Woso le ʊ y.»

13 Kʊ Sūtaana bɪ Yeezuu makra ba kan makrarɔ do haay kɪ an a nya bɪ, a a gʊ ma an cem, an n'a kam toore vanta ma.

*Yeezuu hədindare Galilee ʊ
(Matiyee 4.12-17; Markɪ 1.14-15)*

14 Kεεre bı, kan Sənt-Espri paŋja kı, Yeezuu a bɔ an bør Galilee ʊ. A tɔ n bɔ lęe haay ʊ.

15 A n nı hɔ dindam sokوماcerɔ ʊ, gvaat haay n'a le bɔŋ ʊ.

*N kaanm Yeezuu m Nazareti ʊ
(Matiyee 13.53-58; Markı 6.1-6)*

16 Yeezuu ta Nazareti ʊ, ku ku n y'a tur ʊ b'ʊ. A n gasu sokumace b'ʊ hoonsire hinni ku n n'a birm *sabaa bı hinni ʊ, amba a tır a ba biisi bı m. A n wuti k'a Wosoci karında ba.

17 N nı wosolesinnısortaza Ezayii ci ka ʊ. K'a ci bı hɔr bı, a a ze bınce ku n y'a gursıra ba ncınaaʊ bı ma:

18 Zuuba mɔɔ bɔ ʊ, a a Sənt-Espri zer mɔɔ ra, ku m lemid nyunta pa da cicirzannı m, [ku m gwoɔ ku ɳ heer a zar lɔ wɔɔ heer wɔta.] A mɔɔ nyɔɔ ku m b'a hı lɔnnı m, ɳ y'a miŋja ku, ku m a hı bwɔrɔ m, ɳ mım lęe yım. Gwoɔ ku ɳ nı fir nɔ ʊ rɔ wɔɔ n bumbore yı.

19 Mɔɔ nyɔɔ a ʊ sɔ, ku m ba hı gwoɔ m, Zuuba barka dɔ i gu ra.

20 A n ci bı huŋju, an a ka sokumace bı zibəənyı b'ʊ, an nyunta. ɳ haay ku ɳ nı ce b'ʊ bı, ɳ y'a ze ku ra, ɳn'i dıgam Yeezuu ma.

21 A n a sa ma, an n'a hıre ɳ nı, a ʊ: «Wosoci meerbaa k'awɔɔ ma dıtaa-dıtaa naa ʊ bı ku yı her.»

22 ɳ haay n yε Yeezuu ma y, bı ɳ ze kədə barka meerbaa nyunta k'a n'a bam bı tɔ ma. ɳ n'a hıre, ɳ ʊ: «Zozef nyı bı bεe m naa ra?»

23 Yeezuu n a hı ɳ nı, a ʊ: «Mɔɔ dɔ mɔɔ ʊ awɔɔ bɔɔr naa do zem mɔɔ ma: Lɔɔtɔr, lęe ka i

ı müñja waa. Wəo hə k'ibii ba Kapernawum ʊ bı ma. Bi ba ı ku ʊ naa ʊ.»

²⁴ Yeezuu a ya, an a hı, a ʊ: «Sura m, n bur wosolesinnıorazaa sı sim müñja a ku ʊ y.

²⁵ Awəo də müñja, biisi bı, wosolesinnıorazaa *Elii dəmim ʊ, la a gusi bare ma dəcraa kaakı kan mom ki sordı, no guta n a da tara bı ra haay. Zonno nyunta ʊ guta Israyel ʊ bı ma.

²⁶ Bi, Woso n Elii nyɔɔ ŋ gvaad deem zi y, ku bı m, zoro deem k'a nyunta ʊ Sareptaa ʊ, Sidən* gorga ʊ bı m.

²⁷ Kusimoo nyunta ʊ so guta Israyel ʊ wosolesinnıorazaa Elizee dəmim ʊ. Bi ŋ gvaad deem taan... n a waa, ku saana k'a a to Siirii ʊ, n n'a birm Naaman bı bęe y.»

²⁸ Ku ŋ naa ma bı, ŋ haay no ma ʊ guta sokumace ʊ b'ʊ.

²⁹ N nı wuti, ŋn'a nyɔnnycota, ŋnı bı m tara no ʊ b'ʊ, ŋnı ta m a ku ci mim ʊ k'a yaa nyɔcta a bura a da tara ʊ.

³⁰ Yeezuu n bı ŋ bireyaa ʊ, an cem.

Yeezuu y'a pañja hinkam

(Markı 1.21-28)

³¹ Yeezuu ta Galilee gorga deem Kapernawum ʊ, an nı hə dındam gıccı m *sabaa hinni ʊ.

³² N ze kədə a hədındare tə ma, bala, a meer bı ba an nawom le k'an ta m bı m.

³³ Gvaa deem ı nyunta sokumace ʊ b'ʊ, zinə nı kan ki. A n zee da kan pañja ki a ʊ:

³⁴ «Hey! Nazaretı Yeezuu, ibi bı nı wɔɔ zi? Bur ibi ʊ k'ı bı wɔɔ zünze ge? Ku nka n'ibii m,

* ^{4:26} ^{4.26} Sidən a bı Israyel ku ʊ y.

mcō dō mīnja, gūaa mīnja kū Woso a nyōō bī n'ibī m.»

³⁵ Yeezuu n zinē bī da jum o a meerbaa m, an n'a hīre, a u: «Ζε hi, k'ī bō gūaa bī me u.» Zinē bī n gūaa bī do tara u zamaa bī lēe, an bō a me u, b'a n yaaba da ma y.

³⁶ N haay ze kēdē, ḥn'a hīm kū m, ḥ u: «Bo meerbaa m naa! A n nī le kam zinēro u kan pañña kī ḥn'i bōre!»

³⁷ N nī Yeezuu mim dūndam lēe haay u, gūrga bī do nō u.

Yeezuu yaabazanno waare

(Matiyee 8.14-17; Marki 1.29-34)

³⁸ Yeezuu k'a bō sokومace u b'u bī, a ta gūaa kū n n'a birm Sūmōon har u. A n aa dīga a, Sūmōon dindē i yaaba m. N n a ye Yeezuu han k'an a waa.

³⁹ Yeezuu n a zo ma, an zerga a burē u, an hēen si yaaba bī ma, an bō a me u. A n wuti lēem an nyas u ḥ nī.

⁴⁰ Ku woso le a da bī, gūcō kū ḥ nī yaabazanno m, ḥnī yaaba do haay m bī, ḥ bor ḥ nī Yeezuu zi. Bī n a wō ka ḥ gūaa deem-deem la, an ḥ waa.

⁴¹ Zinēro bō yaabazanno gūta me u, kan zee kī, ḥ u: «Woso Nyi n'ibī m!» Bī, Yeezuu i hēen sire ḥ ma, a būr yēm kū ḥ nī meer ba y. Bala, zinēro wōcō a dō, ḥ u Krista m.

Yeezuu lemin nyīnta padare

(Marki 1.35-39)

⁴² Dō k'a me bī, Yeezuu bō, an ta poohōon u, gūcō gūta n'a kam ma. Kū ḥ y'a yi bī, ḥ y'a ḥua kū Yeezuu n gōcta kan a kī.

43 Bı, Yeezuu a hı ŋ nı, a ʊ: «Pakra m, kʊ m aa Woso cirbəə bı pa da tara gəsünnə ra, bala, məc nyuč n y'a ʊ bı minto.»

44 A n nı hə dündam gəcə m Zidee sokumacerə ʊ.

5

*Ləεkare karındanyıncı si
(Matiyee 4.18-22; Markı 1.16-20)*

1 Hindeem ʊ, Yeezuu i jınum *Zenezareti higuta le ra, zamaa bı nı kʊ nyonnyočtam a jır ʊ k'a tər ka Woso lehim ma.

2 A kəcləs yı hıuya higuta bı le ra. Zəbənno wəc n bra, ɻn'a zaŋjarə sərgəm.

3 Yeezuu n da kəcləs bı deem ʊ. Nyınta a ʊ Sımcən hə. A n a ye han k'an a gaa higuta bı le ma poore. Yeezuu n nyınta, an a to kəcləs bı nə ʊ, an nı hə dündam zamaa bı m.

4 K'a meer bı ba an a nya bı, a a hı Sımcən m, a ʊ: «I zə hi bı nə o, k'a zaŋjarə wəc zo, k'a zə gər.»

5 Sımcən n a nyı bə ʊ, a ʊ: «Karınsaamba, wəc zi ba gunuu ʊ tee... bı wəc n həsi nyasə y. Bı k'ıbu hı bı, məc yı ŋ zom.»

6 Kʊ ŋ zaŋjarə wəc zo bı, ŋ zə gər gəta, ŋ zaŋjarə wəc nı kinkaansure.

7 N a to, ɻn'a wəc zo a zibəəkəçnərə kʊ ŋ nı kəcləs deem bı nə ʊ rə wəc m, kʊ ŋ nı b'a da a han. Brəc n bər, ɻn'i b'a da ŋ han ɻn'a waa ʊ, ɻn'a zar kəcləsərə hıuya cəwəcə ʊ, an a han, ɻn'a yo k'a nyoo ba.

8 Sımcıon Pıyeeer k'a naa yı bı, a kukurə ze Yeezuu taa, an n'a hıre, a ʊ: «Zuuba, i ba mco ma laatu, bala, mimbonyaabər m mco m.»

9 Daboo guta y'a nyasü kan a muno wco ki, zo guta ku ŋ y'a gor bı to ma.

10 Daboo Zebedee nyıncı Zakkı kan Zaan ki ko ŋ nı Sımcıon zibəækcoñru wco nyasü so. Yeezuu n a hı Sımcıon m, a ʊ: «I da bı bo ʊ y, naa ma keere bı, ibıl zcoñ gur biisi, ibıl y'i bam guçokamazaa keere.»

11 N n a bı, ɻnı bor koçluvırı wco m higuta le ra b'ı, ɻnı hı haay bı to, ɻnı zu ku ʊ kan ki.

*Kusimə waare
(Matiyee 8.1-4; Markı 1.40-45)*

12 Yeezuu k'a yaa lee ku tara deem la bı, guaa nı b'ı kusiməbaa n ta ma jilli. K'a Yeezuu yı bı, a sonta, an a meer zuutə tara ʊ, an yaa da m, a ʊ: «Zuuba, k'ı le taa ma, i i da ma i mco waa, k'ı dintim gu mco ma.»

13 Yeezuu n a wo hur, an a da ma, a ʊ: «Mco le taa, i waa.» Leem bı, a kusiməbaa bı nya ma.

14 Yeezuu n le ka ʊ, a ʊ, a b'a hı guaa nı y. Bi, a a hı, a ʊ: «Ta i yaa n'i hunka wosocemannıbər m, k'ı ganwore ka amba wosolesinnısorazaa Moyiisi le ka bı m, i dintim gu i ma minto, k'an nyınta kaseti guaa haay le.»

15 Bi y'a ka Yeezuu tı n bı an n'a dam la. Zamaa guta n tur a zem ku ra, k'a tur ka a lemim ma, k'a ka ku Yeezuu n a waa a yaabaro minto.

16 Bi, ku Yeezuu nı, ta a tur a ʊ a deem bɔleemaro ʊ, an bir yaa dare.

*Megarezaa waare
(Matiyee 9.1-8; Markı 2.1-12)*

17 Hindeem ʊ, Yeezuu nyünta an nı hɔ dindam. Farizeenrɔ kan wosocikarınsaambɔɔ kı nyünta b'ʊ. A to ɳ y'a ʊ Galilee kan Zidee kı Zerizalem kı kuro ʊ, ɳnı bør. Zuuba paŋja nyünta kan Yeezuu kı, an a ka, an nı yaabazanno waam.

18 Goo n lee ku megarezaa m wotaraho ʊ, ɳn'a kam ma k'a gasʊ m har ʊ b'ʊ, a wuta Yeezuu taa.

19 Zamaa bı minto bı ɳ n a dɔ ku gasʊ awɔɔ n nawom nı lənlɔ y. ɳ nı der ce bı ra, ɳnı ce bı mim hɔn ra, ɳn'a nyɔɔ, ɳn'a zer kan a wotaraho bı kı Yeezuu taa zamaa bı leę.

20 Yeezuu k'a ɳ sırankare bı yı bı, a a hı yaabazaa bı m, a ʊ: «Guaa, i i mimbunyaaro sugur yı.»

21 Farizeenrɔ kan wosocikarınsaambɔɔ kı y'a münja larm a heer ʊ, ɳ ʊ: «Guaa bı kara n naa, an nı Woso sʊnsɔ wʊre? Nka y'a da ma an mimbunyaaro sugur ka ku Woso deem bɛɛ?»

22 Bı Yeezuu k'a ɳ hɔondare bı yı bı, a a hı ɳ nı, a ʊ: «Bɔ m, awɔɔ n'a hɔon dare ncinaao?

23 Kara n naanaa? M a hı, m ʊ: I i mimbunyaaro sugur yı bı m gɛ, i wuti i ta bı nı?»

24 Bı k'awɔɔ n a dɔ a ʊ, Guaanyı b'ı le m k'a mimbunyaaro sugur ka tara burə ʊ bı, an a hı megarezaa bı m, a ʊ: «Mɔɔ y'a hı ibıı m, wuti, i wotaraho bı sa i doo.»

25 Bı n wuti leem, ɳ minyaa m, an a wotaraho bı sa, an doo, an n'a le bɔm Woso ʊ.

26 ɳ haay ze kədə, ɳn'a le bɔm Woso ʊ. Daboo n ɳ nyasʊ, ɳn'a hıre, ɳ ʊ: «Wɔɔ mim daa yı her.»

*Levii har həbire
(Matiyee 9.9-13; Markı 2.13-17)*

²⁷ Bı kur bı, a bı an yawırsır yı, a tı m Levii, an nı nyıntare a zibəə bıncə ʊ. Yeezuu n a hı m, a ʊ: «Zu mɔɔ ʊ.»

²⁸ Levii n wuti, an a gʊ hə haay ma, an zu Yeezuu ʊ.

²⁹ Levii n cibsa gʊta ba a har ʊ, an həbire ba Yeezuu minto. Yawırsinno gʊta bır, kan gʊcɔ vantɔɔ kı, ɻnı b'a ze ku ra, ɻn'ı hə bım kan ɻ kı.

³⁰ Farizəenrɔ kan a wosocikarınsaambɔɔ kı n bır, ɻn'ı kukur bam karındanyıncı wɔɔ ma, ɻ ʊ: «Bɔ minto, awɔɔ n nı hə bım, an nı hə mim kan yawırsinno kı, mimbunyaabənno kı?»

³¹ Yeezuu n a hı ɻ nı, a ʊ: «Laafızanno bir a kam lɔctɔr ma y, yaabazanno n n'a kam ma.

³² Mɔɔ n bır ku m bı gʊcɔ tırgɔɔ bir y, bır mɔɔ ʊ mimbunyaabənno minto, ku ɻ n'a misırbaa lır.»

*Hə daa kan hə gusire kı n ku yɔ y
(Matiyee 9.14-17; Markı 2.18-22)*

³³ Gʊcɔ n a hı Yeezuu m, ɻ ʊ: «Galləm gʊta Zaan karındanyıncı kan farizəenrɔ karındanyıncı kı y'a le küsüm, ɻbı həc wɔɔ n bəkare, ɻn'ı hə bıre, ɻn'ı hə mire?»

³⁴ Yeezuu n a hı ɻ nı, a ʊ: «Awɔɔ y'a dam ma, a ka lı daa zim gʊaasıbɔɔ n a le küsü, ku lı daa bı zim bı kan ɻ kı ra?»

³⁵ Dəmım zəm, n nı zəm bı lı daa zim bı bı ɻ bire ʊ. Dəmım bı do ʊ bı, ɻ y'a le küsüm.»

³⁶ A n a ya, an həbəkurenoom vanta da ɻ nı, a ʊ: «Güaa ba ʊ, an nı pəera daa kur sam, an a sınsar kan huu gusire kı y. Bala, pəera daa bı b'a

gam kʊ u kan a gusire bɪ kɪ y. Pɛera daa bɪ y'a gusire bɪ kaansüm.

³⁷ Guaa b'a dam ma, an diven daa tō hiboncun
gusinno ṽ y, kʊ bɪ bɛ̄ nɪ, diven bɪ yɪ
hinhāanm, an a lo, bɪ hiboncun cwa nyuntam
bēm.

³⁸ Bi, a ga a wəm, ŋni diven daa tō hibcənra
daarə ʊ.

³⁹ Bala, guaa k'a nı dıven gusire mim bı, a lę baa dıven daa ma y. Bala, a hı a nawore, a ʊ, dıven gusire bı m müñja.»

6

*Yeezuu le da sabaa hinni ra
(Matiyee 12.1-8; Markı 2.23-28)*

¹ Hindeem օ, *sabaa hinni օ, Yeezuu bra hօsırarօ օ kan a karındanyuն կւ. A karındanyuն օ մ հօյա ել յւնյար, ղն'ա tinղե, ղն'ա սրէ.

² Farizeenrc gosnac n cuunisca hí i n, i s: «Bó minto, awcna naa bare? Bi n n le ka ku n naa ba sabaa hinni u?»

³ Yeezuu n a nyi bɔ u, a u: «No k'a David nyasu kan a muno kl an ho niŋŋe ba bi,

⁴ an gasu Wosoce v, an bur ku n y'a ka Woso v
bı sa, an a bı kan a muno wɔɔ kı, bı n nı le ka ko
n a bı ku wosocemannıbənno bęe bala bı, awc
n a karında ba ra?»

⁵ A n n'a hirę n̄ ni, a u: «Guaanyı bı m sabaa
hinni bı minzaa.»

*W̥ogarezaa waare
(Matiyee 12.9-14; Markı 3.1-6)*

6 Sabaa hinni vanta ᥕ, Yeezuu gasu sokوماң
ሂ, an nı hɔ dündam. Gooaa nı b'ሂ, a bisi ra wo n
ga.

7 Wosocikarinsaambɔo kan farizeenro kı
nyinta, ካን፣ dundom Yeezuu zi, k'a dığa a, a
yaabazaa bı waam sabaa hinni ᥕ ge, k'a ku a
mim ka ra.

8 Bi, Yeezuu እ hɔndare bı dɔ. A n a hı
wɔgərzaa bı m, a ᥕ: «Wuti i jum naa ᥕ, zamaa
bı bire ᥕ.» Gooaa bı n wuti an jum b'ሂ.

9 Yeezuu n a hı እ nı, a ᥕ: «Mɔɔ ku m awɔɔ
lar: zaa ta ᥕ sabaa hinni ᥕ, ku n nı zi miŋja ba
geε, ku n nı zi buŋyaa ba? Zaa ta ᥕ ku n nı gooaa
meeyaa buŋbɔ geε, ku n n'a zar?»

10 A n dığa እ ma a jır ᥕ, an a hı gooaa bı m, a ᥕ:
«I wɔ hɔr.» Gooaa bı n a wɔ hɔr, a wɔ bı n a waa.

11 Bi, gooaa ku እ ᥕ, k'a mim ka ra rɔ wɔɔ nɔ ma
ሂ guta, ካን፣ dündam kan ku kı, k'a dığa hɔ k'a
n'a bam Yeezuu m bı ma.

Yeezuu karındanyinɔ bɔure
(Matiyee 10.1-4; Marki 3.13-19)

12 Dɔmım bı do ᥕ bı, Yeezuu ta ci mim ᥕ, k'a
yaa yaa da. B'a yaa bı da Woso m gunuu ᥕ b'ሂ
kan dɔmire kı.

13 Dɔ k'a mı bı, a a karındanyinɔ bir, an እ bɔ
ሂ bueerehiya, an tɔ ka እ ᥕ, kristazibəɛzanno.

14 Sımoɔn k'a tɔ ka Piyeler, a danzaa Andur,
Zakkı, Zaan, Filipi, Bartelemii,

15 Matiyee, Toma, Alfee nyı Zakkı, Sımoɔn ku
n n'a birm *Zelət̄ı,

16 Zakkı nyı Zidas, kan Iskarıyotı Zidas k'a a ba
zambuzaa bı kı.

Yeezuu gocca waa guuta
(Matiyee 4.23-25)

¹⁷ Yeezuu a to ci mim ʊ kan ɳ kɪ, an zer, an aa jɪm bince fapıda ʊ. B'ʊ bɪ, a karındanyıno guta göcta b'ʊ. Zamaa guta nyunta b'ʊ so. A to ɳ y'a ʊ Zidee ʊ, Zerizalem ʊ, kan körə ku ɳ ni higuta le ra rɔ wɔc kɪ ʊ, Tiir kan Sidon kɪ jir ʊ.

18 Bur η y'a ʊ, k'a b'a tur ka ma, k'an a waa a yaabarɔ̄ minto. Gucco ku zinəro nı kan η kı rɔ̄wɔ̄, η y'a waam sɔ̄.

¹⁹ Zamaa bı haay y'a kam ma k'a a wɔ da ma.
Bala, paŋŋa nyinta an nı bɔre a me ʊ, an nı ŋ
haay waare.

Mimbirenyintazann paan...cr... (Matiyee 5.1-12)

20 Yeezuu n dığa a karındanyıñ wóó ma këere, an a hı ñ ni, a ó:

«Mimbirenyuntazann m caw'a n caw'a m k'a m
n'azann,

Woso círbæð bɪ, aƿaw y'a so ʊ.

21 Mimbirenyuntazazann cuwaa'n cuwaa'n
n naan mez cuwaa'n
meed cuwaa'y eribich.

Mimbiren yintazan cuuann k'baa
dam naa ma,
wuu yaa cwaa.

²³ K'a heernyoo guta ba hinni bı do ʊ. Bala, Woso
ı ganwore guta bankam awoo minto arzana ʊ.

Ñ yaabco nu y' a o, ñn'a ba ncinaau wosolesinnisorazanno m biisi.

24 A pakra bare m caw, a arzakazanno. Bala, awa a heerny caw y biisi.

25 A pakra bare a m caw, k'a hō bī an a ka her bī, nem cawa y cu.

A pakra bare a m caw, k'a nū yaa uom naa ma bī,

awa heer y'a zarm, a baa da.

26 Awco ku guaa haay n n'awco miñjaba hūm bī, a pakra bare a m caw, a ba y'a o ncinaau u lesinnisorazanno ñuaarzanno m.»

(Matiyee 5.38-48; 7.12a)

27 «B'awco k'a n'a tor kam mō ma bī, mō y'a hure a m, k'a a junn ñua, k'a hō miñja ba gua ku sū ñ m cawa sū m.

28 Guccu ku ñ nū ler bonyaa bōre a m bī, k'a broc barka da o. K'a yaa da guccu ku ñ ñuaar ba ñn'a kare le m caw minto.

29 Ku guaa a wō ta i paasi deem le, k'i deem bī ka o k'an a tare. Ku guaa i gōbga yō i m, k'i to k'an i huuduama sa.

30 Ku guaa hō yē i han, k'i ka o. Guaa k'a ibi hō sa bī, i b'a laaka da han y.

31 Hō k'awco le n taa ku guccu n'a ba a m caw m bī, k'a ba ñ nū maam so.

32 K'awco ku ñ n'a caw i ccau m ñ ñuaam bala, a nyu mimbonyaabənnō caw i ccau m ñ nū ñ ñuaam caw cu.

33 K'a'na n'a'ka'wyaab onnebən'yaab, i cca'wyaab mab aq'utum ch'i cca'wyaab
i spccuy a, iu cca'wyaab mab maam. Mimbuuyaab u'ccwa y'ccwa

³⁴ K'aw'a k'aw'a c'aw'a miz c'aw'a miz c'aw'a
kare i spccuy, a iu c'aw'a cr c'aw'a
mimbunyaabənnōno sam ku m, k'a b'a
si a le ma.

35 Bı, k'a a jinnuŋ yua, k'a zi miŋŋa ba ŋ nı, k'a zim sa ŋ nı, b'a b'a hooŋ da a sire ma y. Maam bı, awaa ganwure yim guta, awaa nyuntam Woso k'a le da haay nyunt. Bala, Woso miŋŋa i kan guccu ku ŋ n barka dare dɔ cɔ wɔ ki, a miŋŋa i kan gcs i cɔwɔnbaaŋ cɔg.

³⁶ K'a cicirzere zi ba, amba awco Zi m cicirzerezaa bi m.

Bur kan kusə ki (Matiyee 7.1-5)

³⁷ A b'a muno dədə ka y. Maam bı, Woso b'a woso cəwədə dədə kare y. A b'a muno dədə yar y. Maam bı, Woso b'a woso cəwədə yarle y. K'a sugur ka a muno u, maam bı, Woso sugur kare awu.

38 K'a ho ka a muno ဗ. Maam b̄i, Woso y'a kare awa s̄c ဗ c̄wa s̄c. N h̄ogammor miñja sam, n n̄i ho zar m̄cawo ဗ, an a han, n n̄a yiga-yiga ze, an bir a lom. Bala, h̄ogammor k'awc̄o n ta m ḡucco minto b̄i, b̄i n n̄i nyintam h̄ogammor awc̄o minto s̄c.»

³⁹ Yeezuu n a ya, an həbəkurenoom da η nı, a
ʊ: «Buu y'a dam ma an buu gaa ra? N huya haay
b'a zarm yaa deem ʊ ra?

40 Karındanyı n le da a karınsaamba ra y, bı karındanyı haay, k'a bankare yi müñja, a nyıntam am a karınsaamba hı bı m.

41 Bo nı, i nı bur k'a nı mim mınyaa ʊ bı yıre, an bokare kusə k'a n'ıbu mım ʊ bı, ıbu bir a yıre?

42 Ibu y'a bam lı i hı i danyı m, i ʊ: Jim ku m bur bo i mım ʊ, ıbu n bokare, ıbu bir kusə k'a n'ıbu mım ʊ bı yıre? Zambozza, kusə bı bo i mım ʊ cına, kezere bı, ıbu mım lęe yım, k'ı bur bı bo i mim bı mım ʊ.»

*Gö kan a nyı ki
(Matiyee 7.16-20; 12.33-35)*

43 «Gö mıñja ba ʊ, an nı nyı bunyaa dare y, gö bunyaa ba ʊ, an nı nyı mıñja dam so y.

44 N gö biyəə də kan a nyı kı. N bir soon nyı nɔm laa gö ra y. N bir tögö nyı nɔm laazankore ra y.

45 Guaa mıñja k'a n'a mıñjabaa m bı, bo an nawom mim mıñja m a heer ʊ so. Guaa bunyaa k'a n'a bunyaabaa m bı, bo an nawom mim bunyaa m a heer ʊ. Bala, hı k'a ıbu heer han bı, bı le n'a him.»

(Matiyee 7.24-27)

46 «Bo minto m, awcə nı mɔɔ birm Zuuba, Zuuba, b'awcə bir hı ku mɔɔ n'a him bı bare?»

47 Guaa k'a nı zem mɔɔ zi, an n'a tor kam mɔɔ meerbaa ma, an nı zi bam nı bı, ku m a bokore hunka a m.

48 Bo a ku ʊ kan guaa k'a nı ce dəm, an yaa hɔn zukudə, an a jır bı cınta ci burə ʊ bı kı. La guta bur, hi n yar kan hınhər kı an a mom ce b'ʊ, b'a n a da ma, an a wurgə y, bala a dɔre yi mıñja.

49 Guaa k'a n'a mam, b'a bir zi bam nı, bo a ku ʊ kan guaa k'a ce də tara ʊ, b'a na jır cınta y. La guta bur, hi n yar kan hınhər kı an a mom ce b'ʊ,

an wurgə leem. Bi ce bi wurgere kur, a hosi n gɔcta y.»

7

Yeezuu kan Kapernawum surdaa zɔrɔ cir ki (Matiyee 8.5-13)

¹ Yeezuu k'a meer bi ba kan gɔcc wɔc k'i an a nya bi, a wuti an ta Kapernawum u.

² Surdāa zɔrɔ cir deem n ta lɔ m, an a ηua maam-maam, an yaaba ze, an a zɔ ze ma.

³ K'a Yeezuu mim ma bi, a zιufurɔ *gɔccgusinno nyɔc zi, ku η n'aa a ye han, k'an b'a lɔ bi waa.

⁴ Ku η yaa lee ku Yeezuu zi bi, η y'a ye han, ηni so ra, ηn'a hire, η u: «Guaa naa do a ga m k'ibui n i da han,

⁵ bala, a wɔc do bi ηua, a sokumace dɔ an a ka wɔc u.»

⁶ Yeezuu n ta kan η k'i. Ku η y'a zɔ har bi ma bi, surdaa zɔrɔ cir b'a guasibɔc nyɔc, ηn'a him, η u: «Zuuba, ibui i miŋja da kore ma, bala, mɔc n m ga m, k'ibui n gaso mɔc har u y.

⁷ Mɔc m hɔcn da mɔc u, mɔc poore ku m bur ibui zi, bi k'ibui meer ba deem bala, mɔc lɔ bi y'a waam.

⁸ Leezannc y'a so mɔc miŋja u, mɔc ni m so surdaarɔ u. Ku mɔc hi deem m, an ta, a tam. Ku mɔc hi a vanta m, an bur, a zem. Ku mɔc hi zibəənyi m, an naa ba, a y'a bam.»

⁹ Yeezuu k'a naa ma bi, a ze kədə surdaa zɔrɔ cir bi tɔ ma, an a bɔ an dīga zamaa k'a zu a jɛ u bi ma, a u: «Mɔc y'a hire awɔc m, baa Israyel n u, mɔc n sırakare yi ncinaau y.»

10 Guucc kʊ η yɪ η nyucc rɔ wɔcc kʊ η doo surdaa zɔrc cir bɪ har ʊ bɪ, η yaa dīga a lɔ b'a waa.

Nayin nyukumbueere timbɔvare

11 Bɪ kur bɪ, Yeezuu ta tara deem kʊ n n'a birm Nayin bɪ nɔ ʊ. A karındanyinɔ wɔcc n zu kʊ ʊ kan kɪ kan zamaa guta kɪ.

12 K'a n'a zəm tara bɪ lɛ ma bɪ, n gər busu, n nɪ tam nɪ yaa ra. Zoro nyɪ m, b'a m nyiyar a deem a da han. Tara bɪ guucc guta lʊ bɪ da zaa ʊ.

13 Zuuba k'a lɔ bɪ yɪ bɪ, lʊ bɪ cicir gasu ʊ, an a hɪ m, a ʊ: «l b'ɪ ya ɪ nyi ka y.»

14 A n a zo, an a wɔ da guranja bɪ ma. Guucc kʊ η y'a busu rɔ wɔcc n jɪm. Yeezuu n a hɪ, a ʊ: «Nyukumbueere, mɔcc lɛ ka, wuti.»

15 Gər bɪ n wuti an nyinta, an nɪ meer bam. Yeezuu n nyɪ bɪ gaa, an a ka a da ʊ.

16 Dabɔv guta η haay nyasʊ, ηn'a lɛ bɔm Woso ʊ, η ʊ: «Wosolesinnisorazaa guta a hinka wɔcc bire ʊ. Bɪ Woso bɪ dīga a do ma.»

17 Hɔ kʊ Yeezuu a ba bɪ ta Zidee haay ʊ kan a gurgarc kɪ ʊ.

Zaan-Batiisi a karındanyinɔ nyucc Yeezuu zi (Matiyee 11.2-19)

18 Zaan-Batiisi karındanyinɔ yaa hɔ haay k'a ba bɪ hɪ m. Zaan nɪ η guaa huiya bir,

19 an η nyucc Zuuba zi kʊ η n'aa a lar: «İbu n nɪ dɔre i zere ma bɪ gɛɛ, guaa vanta nɪ?»

20 Kʊ η yaa lee ku Yeezuu zi bɪ, η y'a hɪ, η ʊ: «Zaan-Batiisi i wɔcc nyucc ibi ma, k'ʊ bɪ laaka da ibi han: ibi n guaa k'a a ga m an bor bɪ gɛɛ, guaa vanta nɪ?»

21 Dəmim bı do ʊ bı, Yeezuu yaabazanno waa guta, an gucción waa a yaabarč do haay nō ʊ, kan zinərozanno kı, a buorč müm gu sō.

22 A n bokare, an a hı gucción kú Zaan-Batiisi ɳ nyucción ró wcción m, a ʊ: «K'a ta, a yaa hó k'awcción yı, a ma sō bı hı Zaan m: buorč müm i lęs yum, lugorč i tam, kusimoo laafı yı, tikkiro tur a gu, gəəno a müm bo ʊ, lehim nyunta i him cicirzanno m.

23 Mimbirenyuntazaa m guaa k'a n a sırakare to mőc minto bı m.»

Yeezuu hooñdare Zaan-Batiisi minto

24 Gucción kú Zaan-Batiisi ɳ nyucción ró wcción kú ɳ y'a hı hı, Yeezuu a hı zamaa bı m, a ʊ: «Nka awcción ta a yaa dıga a poohooń ʊ? Hınhıer awcción yı an nı niigəgę yəññəm ge?

25 Bo awcción ta a yaa dıga a paan...? Guaa m, an huu wısi da a ra ge? Gucción kú ɳ huu wısiro da a ra, ɳn'i misırbaa bam miñja bı, cinno har broč n ta ʊ.

26 Nka awcción ta a yaa dıga a? Wosolesinnıisorazaa m ge? Iñ... mőc y'a hı awcción m, a le da wosolesinnıisorazaa ra.

27 Bala, Zaan bı mim n y'a gırsıra ba Wosoci nō ʊ bı, n ʊ: <Ba mőc nı m zibəəzaa nyucción ibıu lęs, k'a n'ibıu zaarč bımbanka na.›

28 Mőc y'a hıre awcción m, lanno nyińo bire ʊ, guaa ba ʊ an le da Zaan-Batiisi ra y. Bı guaa k'an poore Woso cirbəə nō ʊ bı, a le da m.»

29 Zamaa bı haay kan yaworsinno wcción kı a tur ka Zaan ma, ɳn'a dč, ɳ ʊ Woso tırga, ɳn'a ka an batem ka a ʊ.

30 Bı farizεεnṝ kan wosocikarınsaambco cōwō
kī kaanm hō kō Woso lē n taa η minto bı m,
kaanm kū η y'a ṽ Zaan batem bı m bı tō ma.

31 Yeezuu n a hı η nı, a ṽ: «Kū m her gūcō nōcon
makra ba kan bō kī? Bō η y'a ṽ kō ṽ kan bō kī?

32 Bō η y'a ṽ kū ṽ kan nyūnō kū η yaa nyūnta
daasi ṽ, ḥn'a to ḥn'i kō bimbirm nō wōo kī, η ṽ:
Wōo hir hē awōo m, b'awōo n sar ba y! Wōo ze
laa lō b'awōo n nyi ka y?

33 Bala, Zaan-Batiisi bōr, a bır bur bıre y, a bır
dıven mire y, awōo n'a hıre, a ṽ: Zinə nı kan kī.

34 Bı Guaanyı bı bōr, an nı hō bım, an nı hō
mim, awōo ṽ: Naa do naa, nōzaa m bı dıvenmir
m sō, yaworsinno kan mimbonyaabənno kī
hannyı m.

35 Gūcō kū η nı yem Woso Mindōre bı ma rō
wōo a dō η ṽ, Woso Mindōre bı tırga.»

Yeezuu kan lō mimbonyaabər kī

36 Farizen deem Yeezuu bir k'an bı hō bı kan a
kī. Yeezuu n gasu a har ṽ, ḥn'a sıñjıda sa, ḥn'i
hō bıre.

37 Lō n nı tara nō ṽ b'ō, mimbonyaabər m. A
n a ma η ṽ, Yeezuu i hō bım farizen har ṽ b'ō. A
n bōr gedre m, n n'a ba albatır jaa m, tidəer n a
han,

38 an bı sunta a kur a ganno ma, an nı nyi kare.
A mım hi n bō, an n'a lom Yeezuu ganno ra. A
n a minkə gaa, an a nonno ma, an a wō barka η
la, an tidəer bı sa, an a lo η la.

39 Farizen k'a Yeezuu bir bı k'a naa yı bı, a y'a
hıre a müñja m, a ṽ: «Kū wosolesinnısortaa m
gūaa naa do nı, a lō k'a n'a wō nōre awōo ma naa
dōm, kū nka m sō: mimbonyaabər naa.»

40 Yeezuuu n a hı m, a ʊ: «Sımcən, məc i mim
m kə m a hı ibi m.» A n a nyı bə ʊ, a ʊ: «Meer
ba, karınsaamba.»

41 «Gvaa i nyunta ʊ, gvaa hıuya n n'a zı̄m m.
Deem nı dəmüm zorsoor zibəə busoo m, deem
bı n ta dəmüm busoor zibəə busoo m.

42 Ku ŋ ba busoo m k'a zı̄m bı kam bı, busoo
bı zaa b'a hı ŋ nı, a ʊ: ŋn'a to. Nka nı busoozaa
bı ŋvare an le da?»

43 Sımcən n a hı, a ʊ: «Məc y'a hıum, məc ʊ,
gvaa k'a zı̄m le da a mim la bı m.» Yeezuuu n a
hı, a ʊ: «I sıra hı.»

44 Yeezuuu n a bə an dıga lı̄ bı ma, an a hı
Sımcən m, a ʊ: «Ibı̄ lı̄ naa do yı̄ ra? Məc gası̄
ibı̄ har ʊ, ibı̄ n hi lo məc gannı̄ ra y, bı, a nyı̄
ka, a mı̄m hi n a lo məc gannı̄ ra, an a gungı̄ ma
a minkə m.

45 Ibı̄ n məc nyaası ka kan davorę kı y. Bı̄ lı̄
bı̄ məc nyaası ka an a wɔ barka məc gannı̄ ra,
b'a bı̄r a tore y.

46 Ibı̄ n nyı̄c cu məc mim ma y, bı̄, a tidəər
məc gannı̄ ma.

47 Bı̄ y'a ka məc n'a hıre ibı̄ m, məc ʊ: a
a mimbonyaarə k'a ŋ ba guta rɔ wɔc sugur yı̄,
bı̄ tɔ ma m, an ŋvare guta zi naa ba. Gvaa k'a
mimbonyaa m poore n nı̄ sugur ka ʊ bı̄, a i ŋvare
m poore sɔ.»

48 Yeezuuu n a hı lı̄ bı̄ m, a ʊ: «I i mimbonyaarə
sugur yı̄.»

49 Gvaa ku ŋ nyunta ŋn'i həbire bı̄m kan kı rɔ
wɔc y'a hıre a heer ʊ, ŋ ʊ: «Nka m gvaa naa do
nı̄? A n ye an nı̄ mimbonyaarə sugur kare?»

50 Yeezuuu n a hı lı̄ bı̄ m, a ʊ: «I sı̄rakare i
bı̄mbə. Ta kan laafı̄ kı.»

8

Lannɔ ko η zu ko o kan Yeezuu ki

¹ Bı kur bı, Yeezuu zaa sa an bō kurō gütöö kan
kurō poorero kı no ʊ, an nı Woso cirbæə bı lemim
nyunta pa dare. Karındanyıñə bueerehiñə wac
nyunta kan kı,

² kan lanno gəsinnə k'a ŋ waa zinəro kan yaabarə ki minto rə wɔɔ ki: Magdalaa Maarii kү zinəro bɔ a me u saanhuna.

³ Hırçodı har dıgamazaa Kuzaa lı Zanni ki,
Suzanni kan lanno çunisçoski ki guta, ku ŋ y'a da
ŋ han a honya ki.

*Hoduure hɔbɔkurenoom
(Matiyee 13.1-9; Marki 4.1-9)*

⁴ Zamaa a to koro haay u, hni bur Yeezuu zi.
Ku n y'a ze ku ra bi, Yeezuu hobokurenoom naa
do da.

⁵ «Gvaa i bɔ k'a hɔ duu. K'a n'a duum bı, a hisiga an nawom. A yaa gɔnns n a lo zaa birev. N n tunto ra, brama benns n a bı.

⁶ Gəsənən n a lo jaarc ra. N̄ haan, ɳni gingga koo taa butur ba ɳ bi minto.

⁷ Gəsünno n a zar laa ὅ. N̄ bō, laa bī n a ta η mee, ηη gingga.

⁸ Гөсүннө н а ло леэ миңя ү. Н бө, үнү нүү да зөрө-зөрө.» Yeezuu н а я, ан а хи, ан со ра кам паңя ки, а ү: «Гуаа к'а төр н та ү, к'ан а ма!»

Həbəkurenoom naa do ji m bɔ ní?
(Mativee 13.10-17; Markı 4.10-12)

⁹ Yeezuu karündanyu cōm cōm n a lar
hōbōkōrenoom naa do jī ma.

10 A n a hı, a ʊ: «Woso zaa ka awɔɔ n hɔ k'a nyaakum da Woso cirbəə nɔ ʊ bı dɔ, bı, bɔɔ i gɔɔta rɔ wɔɔ, hɔbɔkurenoom n n'a dare ŋ ni, ku 〈ŋni dığa, bı ŋ b'a yı y, ku ŋ n'a tɔr ka, bı ŋ b'a ma y.» »

Hoduure bı hɔbɔkurenoom bı ji dindare
(Matiyee 13.18-23; Markı 4.13-20)

11 «Ba hɔbɔkurenoom bı ji n na. Hoduure bı, Woso lehim m.

12 Bɔɔ ni zaa bire ʊ rɔ wɔɔ, gɔɔcɔ m, ŋn'a mam, Sutaana k'a lee ku bı, an ni hɔ k'a ni ŋ heer ʊ bı yɔre ŋ ni, ku ŋ b'a da ma, ŋn'a si, ŋni bumbore yı ni y.

13 Bɔɔ ni jaarc burə ʊ rɔ wɔɔ, gɔɔcɔ m, ku ŋ Woso lehim bı ma, a si ŋ nawom kan heernycɔɔ kı, bı ŋ məsi ba ʊ y. A si ŋ nawom, bı k'a yı poore, makra dəmim ʊ, ŋni wɔ saa.

14 Bɔɔ y'a zar laa ʊ rɔ wɔɔ, gɔɔcɔ m, ŋn'a mam, bı kan hɔondarerɔ wɔɔ kı, durnya arzakarɔ wɔɔ kı, durnya heernycɔɔrɔ wɔɔ kı, gɔɔta ŋ nawom jɛ ʊ, ŋ b'a dam ma, ŋni nyı da miŋja y.

15 Bɔɔ y'a lo lęe miŋja ʊ rɔ wɔɔ, gɔɔcɔ m, ŋn'a tɔr kam lehim bı ma, ŋn'a sim miŋja kan heer tırgabaa kı. N bır a tɔ bɔre a nɔ ʊ y, ŋ bır a tom sɔ y, ŋni bɔkare ŋn'i nyı dam.»

Lęegure gvaat haay minto
(Markı 4.21-25)

16 «Gvaat bı se dam fitıre ʊ, an mɔr sa an a ku ma, gęe an a sa, an a nyɔɔ gargı ta y. A cınta n nawore a bınce ʊ, gɔɔcɔ ku ŋ ni gasum nɔ wɔɔ n bır lęe gure bı yım.

17 Bala, mim haay ku gwooc b'a dam ma ḥn'a dō naa ma bī, ḥ zem b'a dō. Mim ba u n n a nyaakum da a dō n mi y.

18 K'a dundo a zi kan a tor k'awoo n'a kam ma lōnlo bī ki. Bala, goaa k'a ni ho m bī, n y'a dam la. Bo i bī hōsi n bī, a hōon k'a a da a o, a ta m poore bī, n y'a yōm ni.»

*Yeezuu da kan a danyinč ki
(Matiyee 12.46-50; Marki 3.31-35)*

19 Yeezuu da kan a danyinč ki bor zi, bī ḥ b'a dam ma ḥn'a zo ma y, zamaa minto.

20 N n'a hi m, ḥ o: «Ibu da kan i danyinč ki i garga ra, ḥ le n taa ibu ma.»

21 A n a nyi bo ḥ nu, a o: «Moč da kan moč danyinč ki m gwooc ku ḥ n'a tor kam Woso lemim ma, ḥn'a zi bam no woo m.»

*Yeezuu hinher da jim o
(Matiyee 8.23-27; Marki 4.35-41)*

22 Hindeem o, Yeezuu da kočluu o kan a karündanyinč ki. A n a hi ḥ ni, a o: «U ta higota bī gēm deem bī ra», ḥni cem.

23 Ku ḥ y'a hor, ḥn'i tam bī, Yeezuu hinceem ba. Hinher gota n yar higota bī ra. Hi n'a tōm kočluu b'u, an n'a ḥuam k'a nyoo ze.

24 N n'a zo, ḥn'a gu, ḥ o: «Karunsaamba, karunsaamba, o i gingga!» A n wuti, an hēen si hinher bī ma kan hikurero woo ki, ḥn'a da zenyy..., leę n ze suu...»

25 A n bočkare, an a hi ḥ ni, a o: «Awoo sirakare b'i ka?» Daboo ni ḥ nyasoo, ḥ n ze kēdə, ḥn'a him ku m, ḥ o: «Nka m goaa naa do ni? A n ni le kam hinher o kan hi ki, ḥn'a le sire!»

*Hoczaa waare kifiric ku u
(Matiyee 8.28-34; Markı 5.1-20)*

26 N yaa lee ku Gergezaa zanno ku o. Ku bı, a nya a u Galilee ku bı re.

27 Yeezuu k'a zer tara u bı, tara bı guaa deem a ze u, zinero ni kan ki. A dəmim laatu, a n a ya, an ni huu dare a ra y, b'a n a ya, an ni wotam har u y. Wota a nawom gəənoyaarc no u.

28-29 Gallem guta zinə bı tır gasu guaa b'o an maasire ba. N n a wɔrc sur bañjarac m, n n pɔyaarc da a gam u k'a dɔ ma. Bı, a tır η yunyar, zinə bı n a gaa, an ta m zañja u. Yeezuu n le ka zinə b'u k'an bɔ guaa bı me u. K'a Yeezuu yi bı, a zee da, an sunta a taa, an n'a him kan pañja ki, a u: «Bɔ ibu u k'i ba mɔc ni, Yeezuu, Woso k'a le da haay Nyi? Mɔc y'a yere ibu han, i bı fir ka mɔc ma y.»

30 Yeezuu n a lar, a u: «Ibu tɔ m bɔ?» A u: «Leziyon» A jı k'a hi, a u: Guta maam-maam, bala, zinero guta i gasu guaa bı me u.

31 Zinero wɔc n a ye Yeezuu han k'a bı le ka a u, k'a gasu yaa guta u firyire no u y.

32 Kurkuuro i nyinta b'o gota, ηn'i hɔ bim ci bı ra. Zinero wɔc n a ye Yeezuu han, k'an zaa ka a u, k'a gasu kurkuuro wɔc u. A n zaa ka η u.

33 Zinero wɔc n bɔ guaa bı me u, ηni gasu kurkuuro wɔc u. Kurkuuro wɔc n bra si ci bı mim u, ηni zer, ηn'a zar higota b'u, ηni gingga.

34 Kurkuuro dəmazanno wɔc ku η hɔ k'a ba bı yi bı, η bra si, ηn'aa hi tara no u, kan bɔleemarac wɔc ki u.

35 Gucc wɔc n bor k'a bı dığa hɔ k'a ba bı ma. N lee ku Yeezuu zi, ηni guaa ku zinero bɔ a me

ʊ bɪ yɪ, an nɪ nyıntam Yeezuu jɪr ʊ, an huu da a ra, an a ba gʊaa mɪŋja, gʊccə wɔcə da n bɔ ʊ.

³⁶ Bɔcə i hɔ k'a ba bɪ yɪ rɔ wɔcə zinəro zaa bɪ waare jɪ dündə gʊccə ku ɪ bɔr lɔ wɔcə m.

³⁷ Kɛere bɪ, Gergezaa zanno wɔcə n a ye Yeezuu han k'an a hor a tara ra. Bala, nyibəə gɔta gasu ɪ ʊ. Yeezuu n a bɔ, an da kɔɔlsu b'ʊ, an a wusigə.

³⁸ Gʊaa ku zinəro bɔ a me ʊ b'a ye Yeezuu han k'a zu ku ʊ kan kɪ. Yeezuu n a da zaa ra, a ʊ:

³⁹ «Doo i har ʊ, k'ɪ yaa hɔ ku Woso a ba ɪbɪ minto bɪ hɪ.» Gʊaa bɪ n a hor, an aa hɔ ku Yeezuu a ba a m bɪ hɪ tara bɪ nɔ ʊ jilli.

*Zayirus nyimbvseere mimbɔvre
(Matiyee 9.18-26; Marki 5.21-43)*

⁴⁰ Yeezuu k'a a bɔ, an bɪ lee ku bɪ, zamaa bɪ b'a ze ʊ, ɪn'a si. Bala, ɪ nyınta, ɪn'i dɔm ma.

⁴¹ Gʊaa n bɔr b'ʊ, a tɔ m Zayirus, sokumace cir m. A n bɪ sɔnta Yeezuu taa, an a ye han, k'an bɔr a har ʊ,

⁴² bala, a nyimbvseere n ta ʊ deem bala, a dɔɔraa a zɔ buerehɪya ma, an n'a bam k'a ga. Ku Yeezuu nɪ tam bɪ, zamaa b'a so ʊ.

⁴³ Lɔ i nyınta b'ʊ, ma n'a dam zi dɔɔraa buerehɪya. [A n a hɔnyɪ zar lɔctɔɔcɔ zi,] bɪ, gʊaa ba ʊ an a da ma, an a waa y.

⁴⁴ A n a zɔ Yeezuu ma a kur, an a wɔ da a huu le ma. Lɛem bɪ, a ma b'a da jɪm ʊ.

⁴⁵ Yeezuu n laaka da, a ʊ: «Nka y'a wɔ da mɔɔ ma?» N haay n bɪsɪ ka. Piyeeser n a hɪ, a ʊ: «Karınsaamba, gʊccə ku ɪ y'a so ɪbɪ ʊ, ɪn'i bɪ nyınnycɔtam nɔ cɔwɔcə m.

⁴⁶ Yeezuu n a hɪ, a ʊ: «Gʊaa a wɔ da mɔɔ ma, bala paŋja bɔ mɔɔ mɛ ʊ, mɔɔ n a dɔ.»

47 Lu bı k'a a dɔ a ʊ, ŋ sur a ra bı, a bør kan məhinkə kı, an bı kukurə ze Yeezuu taa. Hɔ niŋŋə k'a ka, an a wɔ da ma, an a waa leem bı, an a jı sa, an a dında m zamaa bı haay taa.

48 Yeezuu n a hı, a ʊ: «M nyimbueere i sırakare i bumbə. Ta kan laafı kı.»

49 Ku Yeezuu gɔota an nı meer bam bı, gvaan a to sokumace cir bı har ʊ, an b'a hı, a ʊ: «I nyimbueere bı ga. I b'ı ya, i karınsaamba da kore ma y.»

50 Bı Yeezuu k'a naa ma bı, an a hı Zayirus m, a ʊ: «I da bı bɔ ʊ y. Sıra ka bala, a y'a waam.»

51 Ku Yeezuu lee ku har ʊ b'ʊ bı, a n zaa ka gɔsi ʊ k'an gaso y. Piyeler a gaa bala, kan Zaan kı, Zakkı kı, kan nyı bı zı kı, a da kı.

52 Zamaa bı haay nı baa dam, ɪnı heerzar no ʊ nyı bı minto. Yeezuu n a hı, a ʊ: «A bı baa da y. A n ga y, hinceem an n'a bam.»

53 N nı yaa wum Yeezuu ma, bala, ŋ sıra ka, a ga.

54 Yeezuu n nyı bı sa a wɔ ma, an a bir, a ʊ: «M nyınnı, wuti!»

55 A n a mım bɔ ʊ, an wuti leem. Yeezuu n zaa ka, a ʊ, ɪnı həbire ka ʊ.

56 A zırc wɔɔ n ze kədə, bı Yeezuu le ka, a ʊ, ŋ bı hɔ k'a ba naa hı gɔsi nı y.

9

Karındanyınucueere (Matiyee 10.5-15; Markı 6.7-13)

1 Yeezuu buerehiyuçça wɔɔ so ku ma, a paŋja kan le kı ka ŋ ʊ, ku ŋ nı la zinero ra, ku ŋ nı yaabazanno waa.

² A n η nycc, ku η n'aa Woso cirbəə bı pa da, ku η nı yaabazannı waan.

³ A n a hı η nı, a ʊ: «A bı hɔsı sa a wɔ ʊ k'a zaa bı sa nı y. A bı bara sa, gee hera, gee bur, gee busoo y. A b'a ka gøaa deem m huuro gør huiya y.

⁴ Har niijŋe ku η n'awcc siŋ ʊ bı, k'a gɔota b'ʊ, an ta, an awcc hürle dɔmim ku.

⁵ Ku η n awcc si ku bı do no ʊ y, k'a bor an n'a horm, k'a ku bı taanyisi bı gøngum a gannı ma, ku η n'a dɔ, η ʊ, a kørø ma.»

⁶ N n'a hør ηnı ta kørø haay ʊ, ηn'ı lemim nyinta bı pa dam, ηn'ı yaabazannı waam bınce haay ʊ.

Cir Hirccdi y'a miŋja larm, nka m Yeezuu ni?
(Matiyee 14.1-12; Markı 6.14-29)

⁷ Cir Hirccdi hɔ haay ku Yeezuu a ba naa ma. A n a dɔ k'a hɔcn an n'a dam lɔ y. Bala, nawcawncı ʊ Zaan y'a mim bɔ ʊ gøeno bire ʊ.

⁸ Gøsinnı ʊ *Elii y'a hinka. Gøsinnı ʊ wosolesinnisorazannı ku η nyinta ʊ biisi rɔ wɔc deem y'a mim bɔ ʊ.

⁹ Hirccdi ʊ: «Mɔɔ ka ηnı Zaan mim gø ma. Bı, nka ηn'a mim dündam mɔɔ n'a mam naa?» A n n'a kam ma k'a yı.

Yeezuu i zamaa torm
(Matiyee 14.13-21; Markı 6.30-44; Zaan 6.1-14)

¹⁰ Zibəəzannı wɔɔ ku η y'a wusigə bı, η yaa hɔ haay ku η yaa ba bı hı Yeezuu m. A n η gaa, an bɔ η nı toore ma, tara ku n n'a birm Betsayıdaa bı zeezi.

11 Gucc woc ku η y'a də bı, η zu η je ʊ. Yeezuu nı η si, an nı Woso cirbəə bı mim dındare η nı, an nı gucc ku η le n taa laafı ma rə woc waare.

12 Gum k'a bur an nı dam bı, buerehiliyoc woc a zo ma, ηn'a hı m, η ʊ: «Gucc woc da zaa ra, ku η nı ta kurc woc ʊ kan bələemarç ku η nı jınjəem nə woc ki nə ʊ, ku η n'aa a ka wotajırıma kan həbire kı ma ηn'a bı. Bala, bınce ku woc n ta ʊ naa, laato hadrə ma.»

13 Bı, Yeezuu a hı η nı, a ʊ: «K'a həbire ka η ʊ ηn'a bı a zim.» N n'a nyı bə ʊ, η ʊ: «Bur soor taan... i gɔcta woc ʊ kan zənə kı hılya, ku bı bəe y, k'ʊ ta ʊ aa həbire si, ʊ b'a ka zamaa b'ʊ.»

14 Gucc yaarc ku η nyinta b'ʊ rə woc tisi soor ku. Yeezuu n a hı a karındanyıncı woc m, a ʊ: «K'a ka ku gucc woc n nyinta busoor-busoor.»

15 N n'a ba maam, ηnı η nyinta haay.

16 Yeezuu n bur soor bı sa kan zo hılya bı kı, an a mim busu brama, an η barka da ʊ, an a zınze ra, an a ka a karındanyıncı woc ʊ ku η n'a ka zamaa b'ʊ.

17 N n'a bı, an η ka haay. A kuurero ku η gɔcta bı, ηn'a gør kası le ma buerehiliya.

*Piyeeer i Yeezuu kaseti kam
(Matiyee 16.13-28; Markı 8.27-9.1)*

18 Hindeem ʊ, Yeezuu bə toore ma, an nı yaa dam, a karındanyıncı woc nı kan kı. A n η lar, a ʊ: «Zamaa bı y'a hıre a ʊ, nka m məc nı?»

19 N n a nyı bə ʊ, η ʊ: «Gəsünnə ʊ, Zaan-Batiisi m. Nəwənnə ʊ, Elii m. Gəsünnə ʊ, biisizannı wosolesinnıorazaa deem y'a mim bə ʊ.»

20 Yeezuu n a hı ñ nı, a ʊ: «Bı k'awcɔ nı, awcɔ
y'a hıre a ʊ, nka m mɔc nı?» Pıyeeer n a nyı bɔ
ʊ, a ʊ: «Krista ku Woso a nyɔc bı n'ibı m.»

21 Yeezuu ñ le ka ñ ʊ, a ʊ: «I] b'a hı gɔsı nı y.»

22 A n a ya, an n'a hıre, a ʊ: «Pakra m ku
Guaanyı bı n fir yi gota, ku gɔɔcguusinno n
kaanm m kan wosocemannıbənno jitannı kı,
wosocikarınsaambɔc kı, ku ñ n'a ze an ga, k'an
a mım bɔ u dɔmım kaaku hinni ʊ.»

U a ba lɔ, k'ʊ zu Yeezuu ʊ?

23 Yeezuu n bɔkare an a hı ñ nı haay, a ʊ: «Ko
guae le taa k'a zu mɔc ʊ, k'an a mıñja lstaamarɔ
to haay, dɔmım haay, k'an a gɔdarkora busu, an
zu mɔc ʊ.

24 Ko sira nı, guae k'a le n taa k'a a meeyaa
bumbo, bı zaa n nı kɔrɔm ma. Bı, guae k'a ye ze
ma mɔc minto bı, bı zaa i bı kɔrɔm a meeyaa
bumbɔre ma y.

25 Bı ko guae durnya naa arzaka yi haay, a zaa
n bɔkare an a mıñja nyaam, gεε, an a mıñja
zar, a nyɔcdı i ka?

26 Bala, ku guae i nyanni zem mɔc tɔ ma, an
nı nyanni zem mɔc meerbaa tɔ ma, ku Guaanyı
bı bɔr a lebɔvure nɔ ʊ kan a Zı hɔ kı maleekarɔ
mıñjɔc hɔ kı, a b'a zaa nyanni zere y.

27 Sıra mɔc n'a hıre awcɔ m: guae ku ñ nı naa
ʊ rɔ wɔc barla, gɔsinno Woso cirbəe bı yım, a
misurbaa dɔmım ʊ.»

Woso Nyı lebɔvure

(Matiyee 17.1-8; Markı 9.2-8)

28 Yeezuu k'a meer bı ba bı, a dɔmım a zo
sinnyə ma. A Pıyeeer gaa kan Zaan kı, Zakkı kı,
an der ci ra k'a yaa da.

29 K'a nı yaa bı dam bı, a meer a lør, a huu n a ba fu fititi, an nı nyaki bɔm.

30 Lεem bı, gusa huiycɔ bɔr, ηn'i meer bam kan kı; Moyiisi kan Elii kı y'a hinka Woso lebɔure no ὅ,

31 ηn'i zibəə ku Yeezuu n n'a nyamburle a ze m, Zerizalem ὅ bı mim dündam kan kı.

32 Bı ma bı, Piyeeser i hinceem bare a ra kan a muno wɔɔ kı. Hinceem bı n bı ku η la. Ku η gu bı, η Yeezuu lebɔure bı yi kan gusa huiycɔ ku η nı kan kı rɔ wɔɔ kı.

33 Gusa huiycɔ wɔɔ ku η n'a gum Yeezuu ma bı, Piyeeser a hı m, a ὅ: «Karinsaamba, ku wɔɔ i naa ὅ a miŋja. U bur ba kaaku: Ibıi hɔ deem, Moyiisi hɔ deem, Elii hɔ deem.» A n hɔ k'an a hum bı do y.

34 K'a nı meer bı bare ncınaaus bı, warku bɔr an b'a ku η la. Karındanyino wɔɔ ku η warku bı yi an n'a kure a ra bı, η da bɔ ὅ guta.

35 Meerbaa n a to warku bı no ὅ u an n'a hire, a ὅ: «Mɔɔ Nyı m naa, mɔɔ n'a bɔ ὅ. K'a a tɔr ka ma.»

36 Meerbaa bı je ὅ bı, karındanyino wɔɔ ku η y'a yi bı hı gɔsi m dɔmınno wɔɔ duro ὅ y, η ze pi.

*Nyı ko zinero ni fir kam ma
(Matiyee 17.14-18; Markı 9.14-27)*

37 Bı do k'a mı bı, η zer ci bı ra, zamaa n bɔr, an bı Yeezuu ze ὅ.

38 Guaa deem nı zamaa bı bire ὅ, an zee da, a ὅ: «Karinsaamba, mɔɔ y'a yere ibıi han, dıga mɔɔ nyıyar bı mim ma, an mɔɔ nyı a deem bala.

39 Zinə deem i gasu ṽ, an tır a da zeedare ma, an a hinkə. A n bir lihihur tare a le re, an bir a dam kore ma, a bir bore a me ṽ naanaa y.

40 Mōo ye ibu karındanyino wōo han ku ḷ ni la ra, bı ḷ n a da ma y.»

41 Yeezuu n a hı, a ṽ: «Sırakare warzanno kan gōo bonyaaro ki do n'awōo m. Mōo yi m yare m dōmim karɔ ba, ku m buraama zi ba kan awōo ki? Bor i nyi bı m naa ṽ.»

42 Nyi bı k'a bor an n'a zəm bı, zinə b'a ze an a zo tara ṽ, an a hinkə. Yeezuu n həən si zinə bı ma, an nyi bı waa, an a ka a zi ṽ.

43 N haay n ze kədə Woso gutabaa bı minto.

Yeezuu a ya, an n'a ze mim dindare

(Matiyee 17.22-23; Markı 9.30-32)

Hə haay ku Yeezuu a ba bı a ka guaa biyəə heer n nyınta. A a hı a karındanyino wōo m, a ṽ:

44 «K'a tor ka hɔ ku mōo n'a him bı ma miŋja: N Guanya bı nyasum, n n'a da gōo wōo ṽ.»

45 Bı, karındanyino wōo bir a meerbaa bı ji mare y. A ji b'a nyaakov da ḷ ni, ku ḷ b'a da ma, ḷn'a dō y, ḷn'i nyi bam Yeezuu larle m mim naa do minto.

Nka m jitaare?

(Matiyee 18.1-5; Markı 9.33-37)

46 Laakadare deem bor ḷ hɔon ṽ, ḷni bısi kam ku ma, ḷ ṽ: nka y'a da ma an yi jitaare a bire ṽ.

47 Yeezuu k'a ḷ laaka bı dare ji dō bı, a nyi gaa, an a jım a jur ṽ,

48 an n'a hıre ḷ ni, a ṽ: «Guaa k'a nyi naa do si mōo tɔ ma, mōo a yi m si. Guaa k'a mōo si bı,

gúaa k'a m̄c̄ nyúu b'a a si. Bala, gúaa k'an poore aw̄c̄ haay barla b̄i, b̄i n'aw̄c̄ j̄itaare.»

*Gúaa k'a b̄i bonyaa kan aw̄c̄ k̄i b̄i, aw̄c̄ gúaa m̄
(Marki 9.38-40)*

⁴⁹ Zaan meerbaa b̄i sa, a ṽ: «Karünsaamba, w̄c̄ gúaa ȳi an n̄i lam zinero ra ib̄i t̄ m̄, w̄c̄ n̄ a gú ma, k'a ba kan w̄c̄ k̄i b̄i t̄ ma.»

⁵⁰ Yeezuu n̄ a h̄i, a ṽ: «A b'a gú ma ȳ, bala, gúaa k'a b̄i bonyaa kan aw̄c̄ k̄i b̄i, aw̄c̄ gúaa m̄.»

YEEZUU ZERIZALEM ZAA SA

N kaanm Yeezuu m Samarii ṽ

⁵¹ D̄om̄um k'a a ga m̄ k̄u Woso n̄ Yeezuu b̄o durnya ṽ b̄i k'a n̄a z̄om̄ b̄i, a a c̄inta k'a ta Zerizalem ṽ.

⁵² A gúcc̄ nyúcc̄ k̄u ḹ n̄i l̄es ka a m̄. Br̄cc̄ n̄ zaa sa, ḹn̄'aa gas̄ Samarii k̄u deem ṽ, k'a leekure b̄i banka.

⁵³ B̄i, ḹ n̄ a si ȳ, k'a zaa sa an n̄i tam Zerizalem ṽ b̄i t̄ ma.

⁵⁴ Karündanyinč Zaan kan Zakkı k̄i k̄u ḹ naa ȳi b̄i, ḹ y'a h̄i, ḹ ṽ: «Zuuba, ib̄i le taa k'v̄ le ka, k̄u se n̄ a to brama an zer, an nawc̄nn̄o b̄i ge?»

⁵⁵ Yeezuu n̄ a b̄o an d̄iga ḹ ma, an nyaa ba kan ḹ k̄i, [a ṽ: «Nyi k'an ta aw̄c̄ m̄ b̄i, aw̄c̄ n̄ a d̄y. Gúaanyi b̄i n̄ bor k'a b̄i gúcc̄ z̄inze ȳ, bor a ṽ k'a b̄i ḹ b̄omb̄o.»]

⁵⁶ ḹ n̄ a h̄or, ḹn̄i ta tara vanta ra.

*Yeezuu zuure i le da haay
(Matiyee 8.19-22)*

57 Ku ḥ zaa sa ḥn'i tam bı, guaa deem a hı Yeezuu m, a ʊ: «Mcc zum ku ʊ kan ibı kı, m ta bınce haay k'ibı n nı tanj ʊ.»

58 Yeezuu n a hı m, a ʊ: «Sεευнrɔ yaarɔ ta ʊ, bı bennɔ y'a cerɔ m. Bı, Guaanyı bı ba bınce m k'a mim cinta ʊ y.»

59 A n a hı guaa vanta m, a ʊ: «Zu moc ʊ.» Bı n a nyı bɔ ʊ, a ʊ: «Zuuba, zaa ka m ʊ, ku m dɔ m zı birle ma.»

60 Yeezuu n a hı m, a ʊ: «Gəəno wɔɔ to ku ḥ n a gəəno bir. B'ibı, ta i yaa Woso cirbəə pa da.»

61 Guaa vanta n a hı, a ʊ: «Mcc zure ibı ʊ karınsaamba, bı zaa ka m ʊ, ku m m leer so m harzanno m.»

62 Yeezuu n a hı m, a ʊ: «Ku guaa donokaan sa k'a dam wu, an a bɔ an nı dıgare a kur, a zaa b'a dam ma an Woso cirbəə zi ba y.»

10

Yeezuu i busaanhına a yaa huuya mcccuy ccw ccuyi

1 Bı kur bı, Zuuba karındanyı cınnı gəsını cınnı bı ʊ busaanhına a yaa huuya, an ḥ nyccı huuya-huuya, kırı kan bınce haay k'a a ga m an ta ʊ b'ʊ, ḥnı lęe ka a lęe.

2 A n a hı ḥ nı, a ʊ: «Hıdare bı guta, b'a darezanno ba ʊ guta y. K'a yaa da wutu zaa bı m, k'a ye han, k'an zibənno nyccı hıdare bı minto.

3 K'a ta! Awccı nyccı mawom am sinnyeennı hı bı m tamparɔ bire ʊ.

4 A bı busoo sa y, a bı hera sa y, a bı kusɔ sa sɔ y. A bı jum a yaa da guaa m zaa ra y.

5 K'a lęe ka a hı har k'awccı n nı gasuŋ ʊ b'ʊ, a ʊ: Ku laafı n bı̄r har naa do mim la.

6 Ku laafū zaa i b'ū deem, awcā laafū bī zerm la. Ku bī bēs y, a y'a bōm an bōr awcā zi.

7 K'a goota har bī do ṽ. Ho ku n n'a kare awcā ṽ bī, a bīr a bīrē, a bīr a mire. Bala, zibəəzaa b'a ga a busoo m. A bī har lōnlōr y.

8 K'awcā yaa gasu tara niijəe ṽ, n n'awcā si, k'a ho ku n y'a ka awcā ṽ bī bī.

9 K'a yaabazannū ku ḷ nī b'ū rō waa. K'a hī gūcā wācā m, a ṽ: Woso cirbəə b'a zo awcā ma.

10 K'awcā yaa gasu ku niijəe ṽ, bī ḷ n awcā si, k'a bō a hī gūcā gaa ṽ, a ṽ:

11 Baa k'awcā ku bī taanyisi k'a naasū wōcā gānnū ma bī, wācā y'a gungum ma, ṽ a to awcā m. Bī, k'a dō a ṽ, Woso cirbəə b'a zo awcā ma.

12 Sıra mōcā n'a hīrē awcā m: Woso dūdəkare hinni ṽ, Sodəm hōnhōrle bī nyūntam gūta, an ku bī do ku y.»

(Matiyee 11.20-24)

13 «A nyūntare awcā ma bonyaa, Korazən zanno! A nyūntare awcā ma bonyaa, Betsayıdaa zanno! Bala, hoserlo ku ḷ ba awcā bire ṽ rō wōcā, ku ba ḷ y'a ṽ Tiir ṽ kan Sidən kī, ncūnaau naa ḷ yōrgōrō da a ra, ḷni suu lo a mim la, k'a hūnka a ṽ, a a misürbaa lōr, a dōmūm laatu.

14 Bī minto bī, dūdəkare hinni ṽ, Tiir kan Sidən kī hōnhōrle bī nyūntam gūta, an awcā ho bī ku y.

15 B'yibū Kapernawum, i hōcō ibū n n'a dare i ṽ, n y'ibū busum i ta arzana ṽ ra? N y'ibū zerm yaa gūta ṽ, firyire bīnce ṽ.»

16 Yeezuu a ya, an a hī ḷ nī, a ṽ: «Bōzaa n n'a tōr kare awcā ma bī, a tōr an n'a kam mōcā ma. Bōzaa i kaanm awcā m bī, kaanm a ṽ mōcā sō.

Bı bəzaa i kaanm m cəm bı, kaanm a ʊ gəaa k'a cəm cəyin cəm bı m.»

*Karındanyıñ busaanhına a yaa hiyi cəm cəyin cəm
wusigəre*

¹⁷ Karındanyıñ busaanhına a yaa hiyi cəm cəyin cəm a wusigə, ηni bər kan heernycc kı, η ʊ: «Zuuba, baa zinəro wəc le si ibi tə ma.»

¹⁸ Yeezuu n a hı η ni, a ʊ: «Məc Sətaana yı, an a to brama an a da, am brama nyakı hə bı m.

¹⁹ Ba n ni: məc pañja ka awaç ʊ k'a tə münneç ra kan bəçərçərç kı kan junnıñ pañja kı haay, bı həsi bı bareç awaç ni y.

²⁰ Bı, a b'a həçen nycc zinəro kү η y'awəc le si rə wəc minto y. K'a heer nycc, kү Woso awəc tərç gursıra ba arzana ʊ bı minto.»

*Yeezuu y'a heer nyccəm
(Matiyee 11.25-27; 13.16-17)*

²¹ Ləem bı, *Sənt-Espri a ka heernycc guta n gasu Yeezuu ʊ, a ʊ: «M Zı, məc yı m lə bəre ibi ʊ, brama kan tara kı Zuuba, ibi k'ı mim naa do nyaakum da həçenzanno, kan hədonno kı m, ı b'a hunka gəcc poorero m. Sıra m, m Zı, ibi y'a ηua k'an nyunta ncınaaş.»

²² «Məc Zı hə haay sa, an a ka məc ʊ, bı gəaa ba ʊ an Nyı bı də kү Zı bı bəe bala y. Bı, gəaa ba ʊ an Zı bı də kү Nyı bı kan gəcc kү Nyı bı le n taa k'a hunka η ni rə wəc kı bəe bala y.»

²³ A n a bə, an dığa karındanyıñ wəc ma, an a hı η ni a minto, a ʊ: «Mimbirenyıntazanno m, miy cəm cəm yı k'a n'a cəwəc kı hə k'ı.»

²⁴ Bala, Sıra məc n'a hıre awaç m, wosolesinnısortazanno guta kan cinno kı a ηua

k'a hō k'awcō n'a yim bī yī, bī n̄ n a yī y, k'a hō k'awcō n'a mam bī ma, bī n̄ n a ma y.»

Muno ḡvare, Samarii ḡvaa hōbōkurenoom

²⁵ Wosocikarinsaamba deem wuti an laaka da Yeezuu han, k'a nyasō meerbaa nō u, a u: «Karinsaamba, bō mōo m ga m m a ba, kō m misirbaa k'a nyare ba u bī yī?»

²⁶ Yeezuu n a hī m, a u: «Moyiisi le ci bī nō u, bō n y'a gōrsira ba? Ibuu y'a karında bam lō?»

²⁷ A n a nyī bō nu, a u: «K'i Zuuba i Woso ḡva kan i heer kī haay, kan i nyī kī haay, kan i pañña kī haay, kan i hōondare kī haay. K'i mim ḡva amba i miñja m.»

²⁸ Yeezuu n a hī m, a u: «I nyī bō u miñja. A ba ncūnaav, i misirbaa bī yim.»

²⁹ Bī, wosocikarinsaamba bī k'a le n taa k'a gumē ka a miñja u bī, a Yeezuu lar, a u: «Nka m mōo mim nī?»

³⁰ Yeezuu n a nyī bō nu, a u: «Gvaa i nyūnta an a to Zerizalem u, an nī tam Zeriko u. Konno n aa da ma, ḡn'a huuro yō m, ḡn'a ze banno m, ḡni yaaba da ma, ḡn'a gō ma, an n'a bam k'a ga.

³¹ Wosocemannibēr deem a to b'u sō, an bor an nī cenum zaa bī do ra. A n gvaa bī yī, an bir ma, an cem.

³² Wosocē zibəəzaa deem a to Zerizalem u sō, an nī cenum b'u. Levii do gvaa m. A n gvaa bī yī, an bir ma, an cem.

³³ Bī, Samarii gvaa deem y'a to zaa ra, an bī lee ku gvaa bī zi. K'a a yī bī, a cicir a nyasō.

³⁴ A n a zō ma, an a nyinno wōo sōrgō dīven m, an nyūcō n̄ ma, an pēera burgu ma, an a

busu, an a da a sisi ὅ, an ta m zaasənnoce ὅ, an aa nyısı ba m.

³⁵ Də k'a mı bı, a busoo bə ὅ bəçlögə huiya, n n a ba wanzur m, an a ka zaasənnoce zaa b'ὅ, an a hı m, a ὅ: Dığa a mim ma, bı k'ı busoo zar a kur, ku məc m wusigə, ku m b'a sompi a yaa ὅ.

³⁶ Ibu hooñdare no ὅ, gúaa kaaku naa bireyaa ὅ, nka m gúaa ku konno a ze bı mim nı?»

³⁷ Wosocikarınsaamba bı n a nyı bə ὅ, a ὅ: «Bə i miññabaa ba kan kı bı m.» Yeezuu n a hı m, a ὅ: «B'ibui so, ta, i ba maam so.»

Marti kan Maarii ki har ὅ

³⁸ Ku Yeezuu kan a karındanyıno kı zaa sa ḥn'i tam bı, ḥ yaa gasu ku deem ὅ. Lu ku n n'a birm Martı bı ḥ si a har ὅ.

³⁹ A dam n ta ὅ, a tə m Maarii, b'ı nyınta Zuuba bı taa, an n'a tör kare a meerbaa ma.

⁴⁰ Martı nyınta an n'a töntöŋ ὅ kan hɔbire bare kı, zibəə gəsünnö kı so. A n bı, an b'a hı, a ὅ: «Zuuba, məc dam bı k'a məc to m deem, m nı ziro wəc bam bı, a bir hɔsi bare ibui n na? A hı m k'an b'a da m han.»

⁴¹ Zuuba n a nyı bə ὅ, a ὅ: «Martı, Martı, ho guta y'ibui hooñ ὅ, an n'ibui kəm.»

⁴² Deem bala m pakra. Maarii hə k'an miñña bı bə ὅ, bı, gúaa b'a yəm nı y.»

11

Yaadare (Matiyee 6.9-13; 7.7-11)

¹ Hindeem ὅ, Yeezuu nyınta an nı yaa dam bıncə niññə ὅ. K'a yaa bı da an a nya bı, karındanyı deem a hı m, a ὅ: «Zuuba, yaadare

dında o m, amba Zaan a dunda a karındanyı
wɔɔ w bı m m ccw»

² A n a h̄i ḷ n̄i, a ṽ: «K'a ɻ yaa dam, k'a h̄i, a ṽ:
Z̄l,
a ka ku n n'ibui miŋŋa d̄o Woso a deem,
k'ɻ cirbaa n̄ b̄ur

3 የርዕስ እና ማቅረብ በመሆኑ ይህንን የሚከተሉትን ደንብ መለያ ይችላል.

I b'a ka, o o do makra no o y.»

⁵ Yeezuu a ya, an a hı, a ʊ: «Guaa bı kara hannyı, n ta ʊ, an ta an aa hı m dibsir ma, a ʊ: <M hannyı, bur zı̄m sa m m kaaku,

⁶ mœ̄ hannyi deem y'a to zaa ra an bur mœ̄ zi,
bi hœ̄s i ba mœ̄ u ku m a ka u y. >

⁷ Bə n nı ce ʊ b'ʊ bɪ n a nyı bō ʊ, a ʊ: < l bɪ mœœ
kɔ y. Mœœ ce le ta. Mœœ kan m nyinœ ki i wotam.
Mœœ bɪ m dam ma, m wuti, m bur ka ibi u y. >

8 M̥ɔɔ y'a h̥ire aw̥ɔɔ m: baa k'a b'a dam ma, an wuti an a ka ɔ a hanny̥ibaa b̥i minto, a wutire an h̥o haay k'a l̥e n taa b̥i ka ɔ, k'a l̥e baa k'an a kɔ b̥i tɔ ma.»

⁹ «Sira cmoc n'a hire cawa m: K'a ho ye, n y'a kare o cawa s. K'a ka, awa y'a yim. K'a cele ze, n y'a gure m. cawa s.

¹⁰ Bala, guaa k'a hɔ yε, n y'a kaŋ v, guaa k'a ka,
a y'a yim, guaa k'a cɛlɛ ze, n y'a gure a zaa m.

11 Zì bì kara n n'awɔɔ bire ʊ naa ʊ, a nyɪ n zo
yɛ han an mím sa an a ka ʊ?

¹² Gee a n a ya, an jir yε, bi n boorō sa an a kau?

¹³ K'awaa, ccaw caanyaab ccug u ccwa
muntja ka a nyu. Bi Zi Woso k'a ni arzanaa

ʊ bɪ, a bɪ Sənt-Espri kam guccu kʊ ŋ n'a yem han
rɔ wccu ʊ an le da ra?»

Yeezuu paŋja b'a to ka?
(Matiyee 12.22-30; Markı 3.22-27)

¹⁴ Yeezuu ı lam zinə k'a guaa ba bəetir bɪ la.
Bɪ, zinə bɪ k'a bɔ bɪ, bəetir b'ı meer bam, zamaa
bɪ n ze kədə.

¹⁵ Bɪ, gəsinnu a hɪ, ŋ ʊ, la Yeezuu n nawum
zinəro wccu ra, zinəro cir Belzebul paŋja m.

¹⁶ Gəsinnu le n taa k'a Yeezuu makra ba a dığa
a, ŋn'a yem han k'an a ka ku makra n a to arzana
ʊ k'a yi.

¹⁷ Bɪ Yeezuu ŋ həcndare bɪ yi, an a hɪ ŋ nɪ, a ʊ:
«Ko cirbəe deem zanno wuti ŋn'ı yar bam kan
ku ki, a da an nawum, a cərə wccu n a dında ku
ra sɔ.

¹⁸ K'awccu ʊ, Belzebul paŋja minto y'a ka mɔɔ
nɪ lam zinəro ra bɪ, ku Sūtaana a bɔ an nɪ yar
bam kan a miŋja ki sɔ, a cirbəe bɪ nyintam lo?

¹⁹ Ku Belzebul minto y'a ka mɔɔ nɪ lam zinəro
ra, awccu karındanyuŋu wccu, la ŋ nawure ŋ la,
nka tɔ ma? Awccu guccu wccu n n'awccu dɔdɔ yarm.

²⁰ Bɪ ku la mɔɔ nawum zinəro wccu ra kan Woso
wɔ paŋja ki, k'a dɔ a ɔ: Woso cirbəe b'ı lee ku
awccu zi.

²¹ Ku guaa paŋjazaa ı dɔre a har ma kan a
yarbaa mɔrlɔ ki, hɔsi bɪ bam hɔ k'an ta m bɪ nɪ
y.

²² Bɪ ku paŋjazaa vanta bɔr a paŋja n le da
ra, an b'a nyasʊ an a da ra, an a yarbaa mɔrlɔ
k'a ŋ ka a ma rɔ wccu yɔ nɪ, hɔ k'an ta m bɪ gur
an nawum an a jir.

23 Guaa k'a ba kan mōc kī bī, mōc jīm m. Guaa k'a bir a dam mōc han an a so kū ma bī, a hisiga an nawom.»

(Matiyee 12.43-45)

24 «Kū zinē bō guaa me ū, bimbır an nawom zañja ū an n'a kam menyōc dare bince ma. K'a n a yi y, a y'a hīre a miñja m, a ū: Mōc yi m wusigēm, m ta m har gusire ū, bince kū mōc m bō ū bī.

25 K'a a wusigē bī, a yaa dīga a, n y'a waa, n n'a banka miñja.

26 A n a bo an ta, an aa zinero gaa saanhīna, ḥ bonyaabaa n le da ra, ḥnī bī gasū, ḥnī nyūnta b'ū. Bī guaa bī do bonyaabaa le da m biisi ra.»

27 Yeezuu k'a meer ba ncūnaau bī, lū deem a leer busu an meer ba zamaa bī bire ū, a ū: «Mimbirennyūntazaa m lū k'a ibū yi durnya ū, an nyū ka ibū ū bī m.»

28 Yeezuu n a nyū bō ū, a ū: «Mimbirennyūntazanno m gūcc kū ḥ n'a tur kam Woso lemid ma, ḥn'a le sim nō wōc m.»

Zamaa makra yere

(Matiyee 12.38-42)

29 Zamaa bī k'a a so kū ma bī, Yeezuu y'a hīre ḥ nī, a ū: «Her naa ū gūcc wōc, gūcc bonyaarō m, makra ḥn'a kam ma. Bī kū makra bī nī, ḥ bī makra vanta yūm kū Zonas makra bī bēe y.

30 Bala, Zonas k'a nyūnta makra Niniivī gūcc mīm ū bī, Guaanyī bī nyūntam makra sō her naa ū gūcc wōc minto.

31 Woso dūdōkare hinni ū, lūcir k'a a to jīsadōpaası ū bī wutim kan her naa ū gūcc nōc m kī an ḥ dūdō yar, bala, a to a ū durnya le cūnta

je ህ, k'a b'a tör ka mindor Salomoɔn lemim ma.
Bı, bɔ i le da Salomoɔn m b'i naa ህ.

³² Dudočkare hinni ህ, Niniivı gusoč wutim kan
her gusoč noč m ki, ኃኒኑ እ ፌዴራ ያር, bala, ku እ y'a
tör ka hō ku Zonas a hī bı ma bı, እ y'a bɔ a taam.
Bɔ i le da Zonas ra b'i naa ህ.»

Sırakare lęegure
(Matiyee 5.15; 6.22-23)

³³ «Guaa ba ህ an nı se dam fitire ህ, an a
nyaakom da y, gęe, an a nyoo kası taa y. A cinta
n nawom hō burə ህ, ku gusoč ku እ nı gasom no
woč n lęegure bı yi.

³⁴ Ibu mesim fitire bı, minyaa m. K'ibı
minyaa mınja, ibu mesim bı haay b'i lęegure
ህ. Bı, k'ibı minyaa bı mınja y, ibu mesim b'i
monsigə ህ so.

³⁵ Dundo i zi kan lęegure k'a n'ibu ህ bı ki, i b'a
ka, an a ba monsigə y.

³⁶ K'ibı mesim haay i lęegure ህ, bı monsigə
poore ba ህ tökke, a haay nyıntam lęegure ህ amba
fitire k'a nı lęe bɔre a ህ, an nı lęegure kam bı m.»

*Yeezuu y'a bam kan farizeenrɔ ki woso-
cikarinsaambɔč ki*
(Matiyee 23.1-36; Markı 12.38-40)

³⁷ Yeezuu k'a nı meer bam bı, farizen deem a
bir a har ህ k'an bı hōbire bı. A n gasu, k'a hō bı.

³⁸ Farizen bı k'a Yeezuu yi an nı hōbire bıncę
ህ b'a n a wo hir amba n tır a ba bı, a ze kēdə.

³⁹ Zuuba bı n a hı m, a ህ: «Diga, awoč
farizeenrɔ woč, he kan laaga ki kur awoč n'a
surgom, koorbaa n bokare an awoč heer han kan
kusırabaa ki.

40 Hęćnwarzanno n'aawo m! Guaa k'a kur bı ba bı, a bęs y'a nō bı ba sō ra?

41 Bı, k'a hō ka cicirzanno o, awo n n'a bam keere bı haay yum tuijja awa ma.

42 A pakra bare awo m, farizeenro ra! Bala, ganwore bu hō awo n'a kam kan mantı, poobur kı, kan hō haay k'a nı haanm brikero o bı kı. A bōkare a kaanm Woso tırgabaa bı m kan a ḥıvarə bı kı m. Bı, awo a ga m, a ba, a bō i gocta ro cōba cs.

43 A pakra bare awo m, farizeenro ra! Awōc i sekkare bıncero wōc ḥısa sokumacer o, awo cōc yaadarerē ḥısa daasra o.

44 A pakra bare awo m, awo bō kı u kan gəənoyaar o kı, ḥı'n'i tōre ḥı la, bı ḥı bır a dōre y.»

45 Wosocikarinsaambōcawōc deem a hı Yeezuu m, a o: «Karinsaamba, k'ıbı nı meer bare ncinaau bı, n'a wōm nıbı cōns cōs.»

46 A n a nyı bı o, a o: «Awōc wosocikarinsaambōc ra, a pakra bare awo m, awo nı mōrlı gorezanno kam guo ra, b'awo bōkare, awo cōtuijja bır a nyukor deem taan... dam mōrlı duro cōwōc ma y.

47 A pakra bare awo m, awo k'a nı wosolesinnisorazanno wōc yaaro mōp cōya bı minto, b'awo zırı yı ḥı zırze.

48 Ncinaau bı, awo y'a zırı wōc kaseti kare a o, awo ye ḥı zibee bı ma. Bala, ḥı yı wosolesinnisorazanno wōc zırze, awo m bur an nı ḥı yaaro bımbankam.

49 Bı y'a ka Woso n a hı a mindore nō o, a o: Mōc wosolesinnisorazanno kan m zibeezanno kı nyōre ḥı nı, ḥı guo cōtuijja cōnnis cōtuijja barla, ḥı zibee bonyaa ba gōc m.

50 Bi minto bi, η her gūcō wōcō hūnhūrm, wosolesinnisorazanno haay ku η yi η zūnze hallı durnya dare ma rō wōcō ma lore minto.

51 A n a sa Abel ma lore ma, an ta m Zakarii k'a ga Wosocē ū, mannijsaa bi kan bīnce miῆja bi ki bire ū. Sūra mōc n'a hūre awōc m, η her naa ū gūcō cōcōn duro hūnhūrm minno cōcōn duro minto.

52 A pakra bare awōc m, wosocikarūnsaambōcō ra, awōcō hōdōre cēlenyi sa a nyaakum da. Awōcō n gasū a zim y, a bōkare an n'a nyam gūcō ku η le taa k'a gasū ū ū.»

53 Yeezuu k'a bō b'ū bi, wosocikarūnsaambōcō wōcō kan farizeenrō wōcō ki wuti ηn'i tator bam kan nōmaa ki, ηn'i laakarō do haay dūndam han.

54 Ν n'i dūndom zi k'a ku a nyasū, a meerbaa deem nō ū.

12

Yeezuu dōndōrērō ka a karındanyinō ū (Matiyee 10.26-31)

1 Dōmūm bi do ū bi, gūcō ku η le dōre ba ū a ze ku ra, hallı ηn'i tūntōm ku ra. Yeezuu n a sa, an n'a dūndam a karındanyinō m, a ū: «A n le da haay bi, k'a dundo a zi kan farizeenrō nyonyucō ku zambū m bi ki.

2 Hō ba ū, an a nyaakum da, n b'a yūre y. Mim ba ū, an a nyaakum da, n b'a dōre y.

3 Hō k'awōcō hī monsigē ū bi, η y'a mam lēegure ū. Awōcō n a hī tur ū ce ū bi, n bōm garga ra ηn'a hī.»

4 «A hı mőc nawore awcō m, m hannyinč: A bı nyi ba gucción ku ɳ ni mesim zem gər, bı, ɳ b'a dam hösı ma ɳn'a ba bı je ʊ rɔ wccu nı y.

5 Hı k'awcō a ga m a nyi ba m bı, ku m a hınka a m: K'a nyi ba Woso k'a a da ma an gər ze, bı je ʊ an a da ma, an i gasu sehar ʊ bı m. Sıra mőc n'a hıre awcō m, bı, awcō a ga m a nyi ba m.

6 N bir bennö nyinč hęenm soor, k'a tanka hıuya yı ra? Bı deem taan... tɔ bir bəm Woso no ʊ y.

7 B'awcō, awcō minkə bı, ɳ y'a le sa haay. A da bı bı ɳ y, awcō jıra bennö nyinč m jilli.»

(Matiyee 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8 «A hı mőc nawore awcō m: Ku guaa kaseti ka gucción taa, a ʊ, mőc guaa n'a mi, Guaanyı bı y'a kaseti kam Woso maleekarɔ taa sɔ.

9 Bı ku guaa bısı ka mőc ma gucción taa, mőc bısı kam ma Woso maleekarɔ taa sɔ.

10 Guaa k'a meerbaa bonyaa ba Guaanyı bı ma, a y'a sugur yım. Bı, guaa k'a meerbaa bonyaa ba Sənt-Espri ma, a b'a sugur yıre y.

11 Ku ɳ bor, ɳn'i tare awcō m yaadarecerɔ ʊ, gęe cinno taa, gęe taraleezanno taa, a b'a heer ko kan hı k'awcō n n'a hım k'a miŋja bumbəm bı ki y.

12 Bala, Sənt-Espri y'a hıre awcō m, a hıre dɔmım ʊ.»

Durnya arzaka

13 Guaa i nyinta zamaa bı bire ʊ, an a hı Yeezuu m, a ʊ: «Karınsaamba, a hı mőc danyı bı m k'an wccu zi arzaka niŋŋə k'a a to bı jir kan cmɔ ki.»

¹⁴ Yeezuu n a hı m, a ʊ: «Nka i le ka ku mōc n nyinta awcō dūdōkarezaa gęe awcō hōjirlezaa?»

¹⁵ A n a hı ŋ nı, a ʊ: «K'a dundo a zi kan arzaka ŋvarə kı. Bala, guaa mısırbaa bı bir zum ku ʊ kan a arzaka kı y, baa ku arzakazaa m.»

Arzakazaa k'a hōon ba ʊ hōbōkurenoom

¹⁶ A n hōbōkurenoom naa do da ŋ nı, a ʊ: «Arzakazaa deem i nyinta ʊ, a hōsira n hō ba mıñja.

¹⁷ A n n'a hōon dare a heer ʊ, a ʊ: Mōc y'a bam lɔ? Bala, bınce ba mōc ʊ, m nı m hōyaa bı zarŋ ʊ y.

¹⁸ A n n'a hı a mıñja m, a ʊ: Hō ku mōc n'a bam bı ba n nı: ku m m cırs wcc zč haay, m ŋ banka m ŋ dō guta-guta, m m hōyaa bı zar ʊ kan m arzaka bı kı.

¹⁹ Mōc y'a hıre m mıñja m, mōc ʊ: Ba i n nı arzaka guta m na, dōrraa hōka-hōka minto. Męnycc da, hō bı, i hō mi, k'ı heer nycc.

²⁰ Bı, Woso a hı m, a ʊ: <Hōonwarzaa ra, ıbu gam gum naa ʊ. Hō k'ıbu banka haay bı, nka n n'a sare?>

²¹ Ncınaaʊ m kan guaa k'a arzaka gur an n'a kuntəre a mıñja tō ma, an bōkare hōntazaa bęe m Woso mim ʊ y.»

Heerkore mim (Matiyee 6.25-34)

²² Yeezuu a hı a karındanyıncı m, a ʊ: «Naa minto y'a ka mōc n'a hıre awcō m: a b'a heer kō kan hō k'awcō n'a bım k'a mısırbaa ba bı mim kı y, a b'a heer kō kan huu k'awcō n n'a dure a ma bı mim kı sɔ y.

23 Bala, mísúrbaa lę da hóbire m, mésim n lęda huu m.

²⁴ K'a dığa kaakaarɔ ma, η bı̄r hɔ̄ duure y, bı̄ η bı̄r a dare y. N̄ ba hɔ̄bire kuntəjı̄ nı̄ y, η ba sı̄ m sɔ̄ y. Bı̄ Woso yı̄ η tɔ̄rm. Awɔ̄c jı̄ra bennɔ̄ m galləm hɔ̄ka!

25 Goaa b̄i kara n'aw̄oo bire o, an n'a dam ma,
an a mis̄rbaa nyu l̄ee c̄oo poore a heerk̄ore minto?

26 K'awc̓o b'a dam a poore b̓i bare ma b̓i, b̓o
minto m, awc̓o n n'a heer k̓om kan b̓o i g̓oota
haay b̓i ki?

27 K'a dığa burvuro ku ŋ ni haanm həsira u rɔwɔ ma, ŋ bir lannı nɔɔre, ŋ bir huu bare y, bı̄m y'a hı̄re awɔɔ m: Salomɔɔn kan a cirbəe bı̄kı̄, a n huuro gүererə yı̄ an burvuro nɔɔn duro deem ni y.

28 Ku Woso i bur guere dam ma ncinaau her, booti m ko se n a bi, a bi digare awco mim ma guta an le da ra, sirakare poore zanno ra?

²⁹ B'aawco, a b'a miñja da kore ma a a ka ho
k'awco n n'a bim, kan ho k'awco n n'a mim bi ki
ma y.

³⁰ Naa haay naa, durnya guccu kuu n'bir yaa dam
nu n'a kare n' ma. B'awccu Zi Woso a do a u,
a zibeth ta awccu ma.

³¹ Bı, k'a ka Woso cirbœı bı ma. A n nı bo u
gœcta bı dareı mœwa la.»

(Matiyee 6.19-21)

³² «Awəɔ k'a bɔ ku ɔ kan həbisi cir poore kù
bì, a da bì bɔ ɔ y. Bala, a awəɔ Zì bì nɔ yì, k'a a
cirbəɛ bì ka cwa cwa ɔ.»

33 «K'a hō k'an ta awōč ū bī hēε, a ka cicirzannō ū. K'a a ka busoohēra k'a bīr zarm bī ma, kan arzaka k'a nyare ba ū arzana ū bī kī. B'ū bī, η nyaanle ba ū y. Konno b'a dam ma ηn'a sa, bēε b'a dam ma an a bī y.

34 Bala, bīnce k'awōč arzaka bī n ta ū bī, awōč heer bī, b'an ta ū sō.»

K'a a banka k'a wō ū a zi ba

35 «K'a hōsoau sa, a so a ū, k'a se da a fiture ū.

36 K'a a ba amba zibēənyinō ku η nyinta ηn'i dōm a harzaa k'a ta harcintare cibsa ma rō wōč m. Ku harzaa b'a bō an nī zere, k'a bī lee ku an cēle ze, k'a gu m.

37 Mimbirenyuntazanno m zibēənyinō cuon duro m, ku η harzaa bī bōr, an bī dīga a η n hinceem ba y. Sūra mōč n'a hīre awōč m: a y'a hōsoau sare, an a so a ū an η nyinta hōbīre bīre bīnce ū, an hōbīre sa a zim an b'a ka η ū.

38 Mimbirenyuntazanno m zibēənyinō cuon wōč m, k'a bō an bōr dibsir ma gēε dōmīre m, a n a ya, an bī dīga a η n hinceem ba y.

39 K'a mim naa do jī ma miŋja. Ku harzaa bī, ku koor zere dōmīm a dō, a b'a tom an gasū a cē ū y.

40 Awōč sō, k'a a banka miŋja. Bala, Guaanyi bī zem bī bōr dōmīm niŋjē k'awōč bīr a hōon dam ma b'ū.»

(Matiyee 24.45-51)

41 Piyēer n a lar, a ū: «Zuuba, wōč minto tbi nī hōbōkōrenoom naa do dam gēε, guaa haay minto nī?»

42 Zuuba n a nyi bō no, a ū: «Nka m zibēənyi miŋja, a hōon n ta ū? Bō harzaa le ka ū k'an

diga a har bı mim ma, k'an hóbire ka a muno
wɔɔ ɔ dəmum niŋŋe k'a a ga m b'ɔ bı m.

43 Mimbirenýintazaa m zibəenyi bı do m, ku
harzaa a wusigə, an bør a har ɔ, an bı diga a a
y'a zibəə le ra.

44 Sıra paan... mɔɔ n'a hıre awɔɔ m, harzaa bı
y'a dəm a arzaka bı haay ma.

45 Bı ku zibəenyi bı do a hı a heer ɔ, a
ɔ: Mɔɔ harzaa bı bır zem zɔɔ y, an wuti an
n'a zibəenyinɔ ku ɔ gɔcta rɔ wɔɔ zere, kan
zibəenyilɔrɔ wɔɔ kı, an nı hɔ bıre an nı hɔ mire
a mım nı durgere.

46 Zibəenyi bı do harzaa bı zem bı bør hin
niŋŋe k'a n a hɔɔn da ma b'ɔ, kan wakatı k'a
n a dɔ a ɔ a zem bı kı ɔ. A lam la, an fir ka ma
mınja, an a da gɔɔ ku ɔ bır zum Woso ɔ rɔ
wɔɔ barla.

47 Zibəenyi k'a hɔ k'a harzaa le n taa bı dɔ bı,
b'a bır a mınja bankam, b'a bır bı hɔɔnhɔ bare, a
zere yum mınja.

48 Bı bɔ i nı hɔ k'a harzaa le n taa bı dɔ an
bɔkare an nı zi k'a a ga zere m bam bı, a bı zere
yum gɔta y. Bı bɔ n y'a ka ɔ gɔta bı, n y'a laaka
dam han gɔta. Bo n y'a ka ɔ gɔta k'an dɔ ma bı,
n y'a sim han gɔta sɔ.»

*Yeezuu zuure i zem gungukvoma m
(Matiyee 10.34-36)*

49 «Bør mɔɔ ɔ se m tara burə ɔ. A ɔua mɔɔ
nawom paan... k'an yo.

50 Fıryure n ta ɔ an nı mɔɔ yum. A gore ta ɔ
kan mɔɔ kı, b'a mɔɔ ku an nya.

51 A hɔɔn awɔɔ n'a dare a ɔ laafū mɔɔ bur m tara burə ɔ ra? Ayy..., a hī mɔɔ nawore aawɔɔ m, bur mɔɔ ɔ gungu kū ma m.

52 Bala, naa ma keere naa, kū guaa soor i har deem ɔ, ɔ y'a gongom kū ma, guaa kaaku y'a gom guaa hiiya ma, guaa hiiya n a gu guaa kaaku ma.

53 Zì y'a gure a nyi ma, nyi n a gu a zì ma. Da y'a gure a nyimbueere ma, nyimbueere n a gu a da ma. Da y'a gure a nyar ma, nyar y'a gure a da ma.»

*Woso minno dɔre miŋja
(Matiyee 16.2-3)*

54 A n a ya, an a hī zamaa bī m, a ɔ: «K'awɔɔ warku yi an jím meer ɔ, b'awɔɔ hī leem a ɔ: la n ní zem, b'a kū yím maam.

55 K'awɔɔ hinhēr yi an a tojisadɔpaasi an ní honre, b'awɔɔ ɔ lees ma m, b'a kū yím maam.

56 Zambuzanno ra, awɔɔ ba lɔ a brama kan tara kī minno dɔ, a bɔkare a n dɔmum k'an ta ɔ dūtaa naa mim dɔ?»

*Kɔ mare kan a jím kī
(Matiyee 5.25-26)*

57 «Bɔ m sɔ b'awɔɔ bür hō k'an miŋja bī dɔdɔ kare a zim ní y?

58 K'ibū jím i tare i m dɔdɔkare bincé ɔ, k'i i to ɔ a kū ma zaa ra, k'a bī ta i m dɔdɔkér taa y, kū dɔdɔkér bī b'ibū ka lɔnnɔdɔmazanno ɔ, ḥn'ibū du lɔnnɔce ɔ y.

59 Sira mɔɔ n'a hure ibū m: N b'ibū bɔm lɔnnɔce b'ɔ k'ibū n zim bī ka haay i nya y. Baa tanka deem bī gootare y.»

13

K'a a bɔ a taam

¹ Dəmim bı do ʊ bı, gucción gunction bør, ɳuı bı Galilee gucción kʊ Pilati a ka ɳuı ɳ zünze ɳ mannıbare dəmim ʊ bı mim hı Yeezunu m.

² Yeezunu n a hı ɳ uı, a ʊ: «Awcción dare a ʊ, Galilee zanno kʊ ɳ yı ɳ zünze naa mimbunyaabənno gütən m ɳ uı le da Galilee gucción gosu ra ge?»

³ Ayy..., a hı mccc nawore awc m, k'awcción a bɔ a taam y, gingga awc nawore ncinaas so.

⁴ Bı, guaa bueresinnye kʊ Silowee cəjintə a da ɳ la, an ɳ zünze rɔ wcc, awc y'a hcción dare a ʊ, mimbunyaabənno m an le da Zerizalem gucción gosu ra ge?

⁵ Ayy..., a hı mccc nawore awc m, k'awcción a bɔ a taam y, gingga awc nawore haay am brcc hı bı m.»

Scoon k'a nyı ba ʊ hɔbɔkurenoom

⁶ Bı kur bı, Yeezunu hɔbɔkurenoom naa do da ɳ uı, a ʊ: «Gooaa i nyinta ʊ, a scoon n ta ʊ a dıvensıra ʊ. A n bør k'a b'a bɔ, b'a n bı hɔsı yı y.»

⁷ A n a hı hɔsıra zibəəzaa bı m, a ʊ: A dɔɔraa kaakı hɔ m naa, mccc n tır bør kʊ m b'a bɔ, bı mccc n tır a nyı yı y. A da! Bɔ m an tara si an a so ʊ b'a zibəə ba ʊ y?»

⁸ Bı n a nyı bɔ ʊ, a ʊ: Karınsaamba, i i ya, i to dɔɔraa deem, kʊ m yaa hɔn, m a bır ma, kʊ m buundi da ma.

⁹ A a da ma, an bı nyı da dɔɔraa m, k'a bør a n nyı da y, k'i ka kʊ n n'a da.»

Lø kv yaaba a huŋju

¹⁰ Yeezuu nyinta an nı hɔ dındam sokوماcε ʊ *sabaa hinni ʊ.

¹¹ Lø i nyinta b'ʊ zinə n a ka, an a huŋju a dɔ̄raa bueresinnyə hɔ m naa. A b'a dam ma an jum brama tūrga y.

¹² Yeezuu k'a a yi bı, a a bir, an a hı m, a ʊ: «Lø, i i waa, i yaaba bı nya.»

¹³ A n a wɔ ka a mim la. Læem bı, lø b'a ba tūrga, an n'a le bɔm Woso ʊ.

¹⁴ Sokوماcε cir bı k'a a yi Yeezuu n lø bı waa sabaa hinni ʊ bı, a nɔ ma ʊ. A meerbaa bı si, an a hı zamaa bı m, a ʊ: «Dɔ̄mim sɔrdı n ta ʊ, gʊcc n a da ma, ɻnı zi ba. Dɔ̄mınno wɔc duro awɔ a ga m, a bɔr, ɻn'a waa, sabaa hinni ʊ bɛɛ y.»

¹⁵ Zuuba n a nyı bɔ nʊ, a ʊ: «Zambuzanno ra! Awɔc gʊaa biyəə bır a der zarm, gɛɛ, a bra, k'a yaa ka hi ma sabaa hinni ʊ ra?»

¹⁶ Bı lø naa do Abraham yaŋja m, zinə n yaaba da ma a dɔ̄raa bueresinnyə hɔ m naa, sabaa hinni bɛɛ a a ga m, n n a bɔ bar ma ra?»

¹⁷ K'a naa hı bı, nyanni a junnɔ wɔc haay nyasʊ. Zamaa bı n'a heer nyɔɔm kan zibəə gʊtɔc haay k'a n'a bam bı kı.

*Mutardı yaa kan nyonyɔɔ ki hɔbɔkurenoom
(Matiyee 13.31-32; Markı 4.30-32)*

¹⁸ A a ya, an a hı, a ʊ: «Woso cirbəə bı, bɔ a kv ʊ kan bɔ kı? A makra mɔɔ n'a bam kan bɔ kı?»

¹⁹ Bo a kɔ ʊ kan mutardı yaa kɔ gʊaa n'a sam, an n'a duum a brikə ʊ bı kı. A n haan, an a ba gɔ guta, bennɔ nı cę kinkare a vəŋŋero ma.»

(Matiyee 13.33)

20 A n a ya, an a hı, a ʊ: «Woso cirbəə bı makra
məc n'a bam kan bə kı?

21 A makra məc n'a bam kan nyonyəc ko lo n'a
sam, an n'a warm ku ma kan koñjo kaaku nyisi
kı, an nı derm haay.»

*Israyel gəccə haay n nı gasum cirbəə nə ʊ ra?
(Matiyee 7.13-14,21-23)*

22 Yeezuu bə kırə ʊ kan bələxemarə kı ʊ, an nı
hə dındam, an nı tam Zerizalem zeezi.

23 Gəaa deem n a lar, a ʊ: «Zuuba, gəccə ku ɳ
nı bumbəre yım nə wəc, ɳ bı guta nı?»

24 A n a hı ɳ nı, a ʊ: «K'a a tə ʊ k'a gasu halle
poore bı m. Bala, a hı məc nawore awəc m, gəccə
guta y'a kam ma k'a gasu m, bı ɳ b'a dam ma y.

25 Ku harzaa bı bı wuti, an halle bı ta, awəc
gəctəm garga ra, awəc ba n bır cəle zəre, a bır a
hure, a ʊ: Zuuba, cəle go wəc m. A y'a nyı bəre
awəc nı, a ʊ: Awəc, cəcə n cəcə awəc tojı də y.

26 Awəc y'a hum nı, a ʊ: Wəc hə bı, ʊ hə mi
kan ibi ki. Ibı hə dında gəccə m, ʊ daasırı ʊ.

27 B'a y'a hure awəc m, a ʊ: Məc cəwa n cəwa tojı
də y. Awəc, k'a a gaa məc ma, awəc haay k'a nı
mimbunyaarcə bam bı.

28 K'awəc bı Abraham kan Izakkı, Zakəəb kı
yı Woso cirbəə nə ʊ, kan wosolesinnisorazann
wəc haay kı awəc n nı garga ra, a nyıntare awəc
ma baadare kan sə səre kı.

29 Gəccə y'a tom dəjür kan meer kı ʊ, jısa kan
bısı kı ʊ, ɳnı bı nyınta ɳnı hə bı Woso cirbəə nə
ʊ.

30 Kəere bı, jəzanno nyıntam ləekarezanno,
ləekarezanno n nyınta jəzanno.»

*Yeezuu i tam Zerizalem o
(Matiyee 23.37-39)*

31 Dəmüm bı do o bı, farizeenrő gəsünnə b'a zo Yeezuu ma, ɻn'a hı m, o: «Ta bınce vanta o. Hırcədi y'a kam ma k'a ɻbıı ze.»

32 A n a hı o ni, a o: «K'a yaa hı pooji naa do m: məc i lam zinəro ra, m ni gəcc waam, her kan booti kı zizer kı, an nya.

33 Bı pakra m ku m ta lęe her, kan booti kı zizer kı. Bala wosolesinnıorazaa b'a dam ma an ga bınce vanta o ku Zerizalem no bęe y.»

34 «Zerizalem, Zerizalem, ɻbıı k'ı ni wosolesinnıorazanno zınzem, i ni gəcc kə yı o nyıcc ɻbıı ma rə wəcə bimbam jaarc m bı. Gallem karç, məc ɻua ku m i nyınc so ku ma, amba kur tır a nyınc so ku ma a za taa bı m, b'ıı n ye?»

35 Dıga! Woso y'a bɔre ɻbıı o. Bı, məc y'a hıre awəc m: Awəc b'a yare a məc yı y, an ta an dəmüm k'awəc ni zem b'a hı, a o: «Güaa k'a ni zem Zuuba Woso to ma bı n barka yı.»

14

Me hinhanrezaa waare

1 Yeezuu gasu farizeenrő jıtaare deem har o, *sabaa hinni o, k'a həbüre bı. Farizeenrő wəc ni dundom zi.

2 Güaa deem i bı jım Yeezuu lęe, a me n hinhanre.

3 Yeezuu n a hı wosocikarınsaambo m cəw kan farizeenrő wəc kı, a o: «Zaa ta o k'o yaabazaa waa sabaa hinni o gęe, zaa ba o y?»

4 N nı ze pi. Kεεre bı, Yeezuu n yaabazaa bı gaa, an a waa, an a da zaa ra.

5 Bı kur bı, an a hı nı, a ʊ: «Guaa bı kara n'awoo bire ʊ naa ʊ, a nyı, gee, a der n a da hiyəə ʊ sabaa hinni ʊ, a bı bra sire, an a bı ʊ ləem nı?»

6 Bı nı a da ma ȳn'a nyı bı ʊ y.

A b'a ka ləekare bıncero ma y

7 Yeezuu k'a guoo ku ȳ yı ȳ bir həbire ma rı woo yı, ȳn'i ləekare bıncero bımbıŋ ʊ bı, a həbəkurenoom naa do da ȳ nı, a ʊ:

8 «Ku guaa ibı bir harcintare cibsa ma, i b'aa nyınta ləekare bınce ʊ y. Bala, a a da ma, a guaa vanta bir, an le da ibı ra.

9 Guaa k'awoo bir bı, a b'a ka, an b'a hı awoo guaa hıuya bı m, a ʊ: toore ka i mim b'ʊ y. Ibı zem bı wuti kan nyanni kı, i ta je bınce ʊ.

10 Bı ku n y'ibı bir həbire ma, k'ı yaa nyınta je bınce ʊ, guaa k'a ibı bir bı, k'a bı bor, a y'a hıre ibı m, a ʊ: M hannyı, i zo lęe bınce b'ʊ. A nyıntare ibı tı busure guaa haay ku ȳ nı hı bıre kan ibı kı rı kı lęe.

11 Bala, guaa k'a n'a miŋja busum bı, n y'a zerm, bı n'a miŋja zerm bı, n y'a busum.»

U b'ʊ ka ganwore ma tara burə ʊ y

12 A n a hı guaa k'a a bir bı m so, a ʊ: «K'ibı sinuu həbire ba gee gunuu hı, i b'ı hannyıno, gee, i dogoo, gee i ciſonno arzakazanno kı bir y. Ku n bęe, ȳ y'ibı birm so a zım ma, ȳn'a so a yaa ʊ.

13 Bı, k'ı cibsa həbire ba, k'ı cicirzanno, paŋŋawarzanno, lögərə, buvərə kı bir,

14 b'a nyıntam mimbirenýinta kan ıbu kı, bala, ı b'a dam ma ı n a ba, ı n a so a yaa ı y. Bala, Woso naa sompire ıbu m, gıccı tırgıccı mımbıvıre dımım ı.»

*Cibsa guta hóbırənoom
(Matiyee 22.1-10)*

15 Gıaa deem k'a nyınta b'ı an naa haay ma bı, a a hı Yeezuu m, a ı: «Mimbirenýuntazaa m gıaa k'a nı zem bı hóbırə bı Woso cirbəe nı ı bı m.»

16 Yeezuu n a hı m, a ı: «Gıaa deem i nyınta an cibsa guta hóbırə ba. A n zamaa bir guta ku ı ı b'a bı.

17 Hóbırə bı dımım k'a ku bı, a a zibəənyı nyıccı gıccı k'a ı bir hóbırə bı ma rı wıccı zi, a ı: K'a bıur keere, n hı haay banka, an nya.

18 Nı haay n a lı ba deem, ı ı: a b'a dam ma y. Lıekare zaanı bı n a hı zibəənyı bı m, a ı: hısurı mıccı si, pakra m ku m ta, m aa dıga a. Mıccı y'a yere ıbu han, k'ı sugur ba m ma.

19 A vanta n a hı, a ı: Dono mıccı n si bu, ku m aa nı ı makra ba ı dıga a. Mıccı y'a yere ıbu han k'ı sugur ba m ma.

20 A vanta n a ya, an a hı, a ı: lı mıccı sa daa, bı y'a ka mıccı bı m dam ma, m bıur y.

21 Zibəənyı bı k'a a wusigə bı, a yaa naa hı a harzaa bı m. Harzaa bı nı nı ma ı, an a hı, a ı: ta zıccı-zıccı ku bı daasırcı ı, kan ku bı zaa bire rı kı, i cicirzanno gaa kan panıjawarzanno kı, lugırcı kı, buırcı kı i bıur ı nı naa ı.

22 Zibəənyı bı n ta an a bı an bıur an b'a hı, a ı: harzaa, ı le k'ıbu ka bı ba, bı le gıota.

23 Harzaa bı n a hı zibəənyı bı m, a ʊ: ta zaa poorero wɔɔ ra kan brikəro kı, ı ı ka gʊɔɔ wɔɔ ma ı gasu ŋ ni, ku le bı gɔɔta mɔɔ har b'ʊ y.

24 Bala, a hı mɔɔ nawure awɔɔ m, gʊɔɔ ku mɔɔ n bir lɔ wɔɔ, gʊaa deem taan... ba ʊ an ni mɔɔ hɔbire bı dare a le ʊ y.»

Yeezuu karındanyı paan...

(Matiyee 10.37-38)

25 Bı je ʊ, gʊɔɔ cir guta zu Yeezuu ʊ. A n a bɔ an a hı ŋ ni, a ʊ:

26 «Ku gʊaa bor mɔɔ zi, a n mɔɔ ɳua an le da a zi ra, kan a da kı, a lʊ kı, a nyıntı kı, a cembɔɔ kı, a danlørɔ kı, baa kan a mıñja mısırbaa kı, a b'a dam ma an nyınta mɔɔ karındanyı y.

27 Gʊaa k'a bır a gɔdarkerəra busure an ni zum mɔɔ je ʊ, a b'a dam ma an nyınta mɔɔ karındanyı y.

28 Ku sıra ni, gʊaa bı kara n'awɔɔ bire ʊ a le n taa k'a ce guta dɔ, a n lɛɛ ka an nyınta, an busoo k'a n'a bım bı le ze, an a dɔ, k'a ce bı dɔm ge ra?

29 Ku bı bɛɛ, k'a lɛɛ ka an a jır cınta b'a b'a dam ma an a nyambur y, gʊɔɔ haay ku ŋ n'a yım bı, ŋ yaa wum ma,

30 ŋni bır a hıre, ŋ ʊ: Ba gʊaa ce dɔre sıñjıda sa na, b'a n a nyambur na.

31 Gɛɛ cir bɔ n ta ʊ, k'a ı tam k'a yaa yar ba kan cir vanta kı, a n lɛɛ ka an nyınta an dıga, k'a y'a dam ma kan gʊaa tisi bu kı, a yar ba kan gʊaa k'a ni gʊaa m tisi buhıra bı kı gɛ?

32 Ku bı bɛɛ, cir deem bı k'a gɔɔta an laatu bı, a gʊaa deem nyɔɔ n zi, an aa laafı mim dında kan kı.

33 Ncūnaas sō bī, awōō bire ū kū guaa lē baa
k'a wō saa hō k'an ta m bī ma, a b'a dam ma an
nyūnta mōō karūndanyū y.»

(*Matiyee 5.13; Markı 9.50*)

34 «Sıra m, ye k'an naa, hō mūñja m. Bī kū ye
nyūntabaa bī bō, bō n'a yare an bōr a nyūntabaa
bī nī?»

35 A bī mūñja tara minto, b'a bī yūm buundi sō
y. A lo n nawōm garga ra. Guaa k'a nī tōr m k'an
a ma.»

15

Yeezuu kan mimbonyaabənno kī
(*Matiyee 18.12-14*)

1 Yawōrsinno kan mimbonyaabənno kī haay a
zō Yeezuu ma, k'a a tōr ka ma.

2 Farizeenrō kan wosocikarınsaambōō kī
nī kukur bare, ḥ̄ ū: «Guaa naa do i
mimbonyaabənno sim, an nī hō būm kan ḥ̄ kī.»

Ser k'a nyaam hōbōkvrənoom dare

3 Bī Yeezuu hōbōkvrənoom naa do da ḥ̄ nī, a
ū:

4 «Guaa bī kara n'awōō bire ū, a seero n ta ū
zōrō, deem n nyaam, a bī bunęehō a yaa n neehō
rō wōō tom a hōbījī ū, an ta an aa a ka deem bī
ma, an tolle ba an a yī?»

5 Bī, k'a a yī, a busu an nawōm kan heernyūnta
kī a kōon ra.

6 K'a lee ku har ū, an a hannyūn so kū ma kan
a cısonno kī an a hī ḥ̄ nī, a ū: k'a heer nyōō kan
mōō kī, bala mōō m ser k'a nyaam bī yī.

7 A hī mōō nawōre awōō m, heernyōō nyūntaŋ
ū guta arzana ū, mimbonyaabər deem k'a a bō

a taam bı tə ma, an lə da gucción tırgucción bunęehu a yaa neęehu rə wcción kú heerlurłe zibęə ba ę ma rə wcción ra.»

Wanzurfu deem nyaanle həbəkvetenoom

8 «Gee lə bı kara n ta ʊ, a wanzurfu m bu, deem n nyaam, a bı se dam fitire ʊ, an ce bı waa, an a ka ma müňja an tolle ba an a yı?»

9 Bı k'a a yı, a y'a hannyinč som kú ma, kan a cısonnč kí an a hı ę nı, a ʊ: K'a heernyčč kan mčč kí, bala mčč m wanzurfu k'a nyaam bı yı.

10 A hı mčč nawurę awčč m, heernyčč ta ʊ Woso maleękarč zi mimbonyaabər deem k'a n'a bɔrę a taam tə ma.»

Nyi k'a nyaam, n n a yı həbəkvetenoom

11 Yeezuu n a ya, an a hı, a ʊ: «Guaa i nyunta ʊ, a nyinč hıuya.»

12 A poore bı n a hı a zı m, a ʊ: M zı, arzaka k'ıbu n ta m bı, a jır, k'ı m hı ka m ʊ. N zı bı n arzaka k'an ta m bı jır ę nı.

13 A dəmim k'a yı poore bı, nyı poore b'a hı bı gor an a hęe, an ta zaa ra, kú laatore ʊ. B'ı bı, a yaa a arzaka bı zar zibęəro bonyaarč nō ʊ.

14 K'a a zar an a nya bı, nō guta a da kú b'ı, cicir n a nyasv.

15 A n ta, an nı zi bam kan tara bı guaa deem kí, bı n a nyčč kurkuuro dō ma ʊ a hosıra ʊ.

16 A müňja a ęua k'a hıbıre kú kurkuuro wcción n'a bım bı bı, k'an a ka. Bı gosi bır a kaŋ ʊ y.

17 A n bı, an nyunta an a hıččon da, a ʊ: Mčč zı zibęəzannoč guta, ęn'ı hıbıre bıre a misi nı gočtam, mčč n bır keere, m nı gam nō ma naa ʊ.

18 M̄oɔ tarε m z̄i zi, m aa a h̄i m, m̄oɔ m zar
Woso kan ib̄i k̄i ma.

19 M̄oɔ n m ga m, ib̄i n i ya, i m̄oɔ bir i nȳi y.
M̄oɔ ba am i zib̄eəzann̄ ḡuaa deem h̄o b̄i m.

20 A n a b̄o an ni doore a z̄i b̄i zi. K'a ḡoɔta an
laatu b̄i, a z̄i b̄i n a to an a ȳi, a cicir n a nyas̄u.
A n bra si, an aa a w̄o burgu ma, an a le d̄ore.

21 A nȳi b̄i n a h̄i m, a u: M z̄i, m̄oɔ mim zar
Woso kan ib̄i k̄i ma, m̄oɔ n m ga m, k̄i i ya, i
m̄oɔ bir i nȳi y.

22 B'a z̄i b'a h̄i a zib̄eənȳi w̄o m, a u: K'a
ba z̄oɔ, a b̄or huu k'a ḡoere le da b̄i m, a b'a du
ma. K'a b̄or tolleŋ̄ja m a da a nȳukum ma, k'a
kuɔɔr̄o da a gam u.

23 K'a b̄or dinnȳeem ka me ka b̄i m, a ze k'u a
b̄i, k'u u heer nȳoɔ,

24 bala, m̄oɔ nȳi k'a nȳinta an ga b̄i, a a m̄im
b̄o u, a nȳinta an nyaam, u u ya, u a ȳi. N n a
s̄iŋ̄j̄ida sa, ηn'i cibsa bare.

25 A nȳi j̄itaare b̄i nȳinta pooyaa u. K'a a b̄o,
an ni z̄em an a z̄o har ma b̄i, a b̄i k̄onn̄iɔ kan
bintiiro k̄i nȳi ma, kan sarbaa k̄i.

26 A n zib̄eənȳi deem bir an laaka da a ji ma.

27 Zib̄eənȳi b̄i n'a nȳi b̄o u, a u: Ibi dam b̄i y'a
b̄o an b̄or, ib̄i z̄i b̄i n dinnȳeem k'u w̄o t̄ur b̄i
ze, k'a a nȳi b̄i ȳi kan laaf̄i k̄i b̄i minto.

28 Nȳi j̄itaare b̄i no n ma u, a u: A b̄i gasum
har u ȳ. A z̄i b̄i n b̄o k'a yaa bir k'an b̄i gasu.

29 A n a h̄i m, a u: Diga a, a d̄oɔraa ḡota m̄oɔ
n'ib̄i zi bam, m̄oɔ n kaanm ib̄i le m deem ni ȳ.
B'ib̄i n binnȳeem ka m̄oɔ u c̄ina m a ze, m cibsa
ba m kan m hannȳi k̄i ȳ.

30 B'ibii nyi k'a ibii arzaka gør, an aa a zar kan lannomüñjaheenno kí an a bɔ an bør naa, ibii dinnyeem k'a me ka bı ze a minto.

31 A zı bı n a hı m, a ʊ: M nyinni, ibii i kan mɔɔ kí dəmim haay, hɔ haay k'a ni mɔɔ ʊ bı, ibii y'l so ʊ.

32 Bala, a a ga m k'ʊ cibsa ba, k'ʊ ʊ heer nyoo. Ibii dam bı k'a nyinta an ga, an a mim bɔ ʊ bı minto. Nyaam a ʊ, ʊ ʊ ya, ʊ a yl.»

16

Zibəənyi hɔcɔkare hɔbɔkurenoom

1 Yeezuuu n a hı a karındanyi cuw cwo m, a ʊ: «Arzakaza deem i nyinta ʊ, a zibəənyi n ta ʊ, an ni dıgare a honyi mim ma. Gucc n b'a hı arzakaza bı m, ŋ ʊ: Awcc zibəənyi bı y'awcc arzaka bı zarm.

2 A n a bir, an a hı m, a ʊ: bɔ minto m n n'ibii mim dındam mɔɔ m, ncınnaaʊ? I hɔcintare ciro ka m ʊ, bala ibii b'i yare, i mɔɔ zi bı ba y.

3 Zibəənyi bı n'a müñja larm, a ʊ: Ku m a ba lɔ? Ku mɔɔ zuuba mɔɔ bɔ zibəə b'ʊ bı? Mɔɔ pañña ba ʊ ku m dam wɔ ra? Hçuyinyere nyanni i mɔɔ zem.

4 Hç ku mɔɔ n n'a bam bı mɔɔ dɔ, ku m bı bɔ zibəə b'ʊ, ku gucc n m si a har ʊ.

5 A n gucc ku zuuba bı zınnɔ ta ŋ le rɔ wɔɔ bir deem-deem, an lɛɛkarezaa bı lar, a ʊ: Ibii ta mɔɔ zuuba bı zım m karɔ?

6 Bı n a nyi bɔ ʊ, a ʊ: Nycc gər zɔrɔ. A n'a hı bı m, a ʊ: Ba i sıracı m na, a si, i nyinta zɔɔ-zɔɔ i gɔrsıra ba busoor.

⁷ A n a ya, an a vanta lar, a ʊ: B'ibuu, i ta m karč? A ʊ: Høyaa yørgø zøro. Zibøenyi bı n a hı m, a ʊ: Ba ibuu sıracı n na, a gørsıra ba businnyø.

⁸ Zuuba bı n a le bø zibøenyi b'ʊ, zi k'a ba ncınnaaʊ bı tø ma. Her naa ʊ gøccø wøcø høcn ka kan ku ki, an le da lëegurezannø wøcø ra.»

*Ho k'awcø n'a bam busoo m bı n'awcø Woso
ηυαρε hinkam*

⁹ «Sıra mœo n'a hıre awcø m, k'a durnya arzaka bı sa a gøaasıbabaa da m gøccø ma. Dömüm niijø k'a bør a b'awcø ʊ bı, Woso y'awcø sire a har ʊ.

¹⁰ Guaa k'a sıra ba kan hø poore ki, a sıra bare a gøta m sø. Bı guaa k'a n sıra ba hø poore m, a bı sıra bam hø gøta m sø y.

¹¹ Bı minto bı, k'awcø n sıra ba kan durnya naa arzakarč ki y, nka nı hønyi paan... bı kare awcø ʊ?

¹² Bı k'awcø n sıra ba gøaa hø m, nka n n'awcø co niijø hø bı kare awcø ʊ?

¹³ Zibøenyi ba ʊ a n n'a dam ma, an zuubco hıuyco zi ba y. A deem ηυare, an sø deem m. Geø an bır kan deem ki, an kaanm deem m. Awcø b'a dam ma a Woso ηua, a busoo ηua sø y.»

*Lerg kan Woso cirbøø ki
(Matiyee 11.12-13; 5.31-32; Markı 10.11-12)*

¹⁴ Farizeenrø busoo ηuennno wøcø y'a tør kam naa haay ma, ηn'i yaa wøre a meerbaa bı ma.

¹⁵ Yeezuu n a hı ɪ nı, a ʊ: «A ka awcø nawum ma k'a bır tørga gøccø müm ʊ. Bı Woso awcø heer dø, bala, hø niijø kù gøccø n'a le bøŋ ʊ bı, hø vøm m bı Woso müm ʊ.

16 Lero kan wosolesinnisorazanno wəo kı ta an Zaan dəmim ku. N y'a sıñjıda ba dəmim bı do ᄂ, n nı Woso cirbəə lehim nyınta pa dam, guaa haay n'a təŋ u k'a gasu u kan paŋja kı.

17 Brama kan tara kı cenle naanaa an le da le minnyı deem taan... k'a nı gɔctam bı ra.

18 Bı y'a ka, guaa biyəə k'a nı lare a lı ra, an n'a vanta sam bı, jaandər m. Bı guaa k'a lı k'a zim la ra bı sa, jaandər m so.»

Arzakazaa kan ɳvazaa kı hɔbɔkurenoom

19 «Arzakazaa deem i nyınta ᄂ, an nı huu wısırcı ku ɳ le ɳ kʊsı dure a ma, an nı hɔbıre miŋja bıre dəmim haay, an nı mısırbaa nyınta bam.

20 Cicirzaa deem k'a tɔ m Lazaar bı nı wıtam arzakazaa bı cèle ma, a me haay bı, nyinno m.

21 A i hɔbıre kuuro ku ɳ n'a lom arzakazaa bı hɔbıre gɔ bı ra bı ɳvam k'a bı, b'a bı a yıre y. Kan naa kı haay, jino bı ɳn'a nyinno mımmesüm.

22 Cicirzaa bı n bı ga. Malækaro n a busu ɳni ta m Abraham jır ᄂ. Arzakazaa bı m bı ga so, n n a bir.

23 Gəəno bıncı ᄂ b'ı bı, arzakazaa b'ı fir yum guta. A n a mım busu brama an a to an Abraham yi laatu, Lazaar n'a jır ᄂ.

24 A n zee da, a ᄂ: M zi Abraham, mɔɔ cicir ze, k'ı Lazaar nyɔɔ k'an a nyıkum nyɔɔ hi ma k'an b'a tɔku m neem la, k'an bisa, bala, mɔɔ i fir yum guta se naa do no ᄂ.

25 Abraham n a nyı bı no, a ᄂ: M nyınnı, a tɔ da i no ᄂ, i ᄂ, ibı nyınta miŋja i mısırbaa no ᄂ,

Lazaar n a bonyaa yi. Naa ma bı, a heernyoo yi naa ʊ, ıbu nı fir no ʊ.

²⁶ Bı, yaa guta y'awoo kan woɔ ki bire ʊ ku guoo ku ɳ n'a tom woɔ zeezi naa ʊ k'a ta awoo zi rɔ woɔ b'a da ma, ɳnı cem y, awoo zeezi so, ku ɳ b'a da ma ɳnı bør naa ʊ y.

²⁷ Arzakazaa bı n a hı, a ʊ: M zi, moɔ y'a yere ıbu han, k'i Lazaar nyoo moɔ zi har ʊ,

²⁸ bala, moɔ danzanno ta ʊ soor, k'an aa a hı ɳ nı, ku brɔɔ bı bør fir yure bince naa do ʊ so y.

²⁹ Abraham n a hı m, a ʊ: N yi Moyiisi ciro m kan wosolesinnisorazanno hɔɔ ki, ɳn'a tor ka ɳ lemin ma.

³⁰ Arzakazaa bı n a hı, a ʊ: Ayy..., m zi Abraham, ku guaa a to gəəno zi naa ʊ an ta b'ʊ, ɳ y'a bore a taam.

³¹ Abraham n a hı, a ʊ: Ku ɳ n a tor ka Moyiisi ma kan wosolesinnisorazanno woɔ ki, baa ku guaa a mim bo ʊ gəəno bire ʊ, ɳ b'a sire y.»

17

Mimbynyaa

(Matiyee 18.6-7,21-22; Markı 9.42)

¹ Yeezuu n a hı karundanyoo woɔ m, a ʊ: «Mim k'a a da ma an guaa do bı b'a dam ma, a n nyinta ʊ y. Bı, a pakra bam guaa k'a nı zem nı bı m.

² Ku n bar da jenlajaa ma, n n'a da a wer, n n'a da higuta ʊ jıra, nyinoo poorero noon duro deem k'a n'a dam mim ʊ bı m.

³ K'a dundo a zi miŋŋa! K'i danyı a zar ı ma, k'i döndö, k'a a bo a taam, k'i sugur ka ʊ.

⁴ Bi k'a zar ibii ma galləm saanhına hindeem
ʊ, an tır a bɔ̄ an bør ibii zi an b'a hı, a ʊ: Mɔ̄
m bɔ̄ m taam, sugur ka m ʊ, k'i sugur ka ʊ.»

⁵ Kristazibəəzannɔ wɔ̄ n a hı Zuuba m, ŋ ʊ:
«Wɔ̄ sıراكare da ra.»

⁶ Zuuba n a hı, a ʊ: «Awɔ̄ sıراكare bı, ku
mutardı yaa a ku, awɔ̄ y'a him go naa do m,
a ʊ: I bɔ̄cta, i yaa i nɔ̄cs i higota ʊ, b'a y'awɔ̄ le
sim.»

A b'a ka ma ko n a barka da y

⁷ «Guaa bı kara n'awɔ̄ bire ʊ naa ʊ, a zibəənyı
n ta ʊ, an nı dam wɔ̄m, geee, an nı dəm həbısı ma.
K'a a to poo ʊ, an bør, an a hı m, a ʊ: A ba zɔ̄c i
bør, i nyıntı i həbıre bı?»

⁸ A hı bee an nawore, a ʊ: Həbıre ba gum naa
ʊ, k'i huuro da i ra, i sa i ba ka m ʊ ku m a bı,
ku m a mi, k'i bokare i bı, i mi ra?»

⁹ A yaa dam zibəənyı bı m barka ra? K'a a le si
an a zi bı ba bı minto ra? Mɔ̄c n a si a yaa dam
nı barka y.»

¹⁰ A maam sɔ̄ kan awɔ̄ ki. K'awɔ̄c hɔ̄ haay
ku Woso le ka awɔ̄ ʊ k'a ba bı ba, k'a hı, a ʊ:
Zibəənyıcɔ m wɔ̄c m bala, wɔ̄c ʊ zibəə k'a a ga
m bı ba.»

Kusiməro bu waare

¹¹ Ku Yeezuu zaa sa an nı tam Zerizalem zeezi
bı, bɔ̄ a ʊ Galilee kan Samarii ki bire ʊ.

¹² K'a nı gasom tara deem ʊ bı, kusiməro bu
b'a ze ʊ, ŋnı jum laatu,

¹³ ŋn'a leer busu, ŋ ʊ: «Yeezuu, karınsaamba!
Wɔ̄c cicir ze!»

¹⁴ Yeezuu k'a η yi bı, a a hı η nı, a ʊ: «K'a yaa a hınka wosocemannıbənno m.» Ku η y'a hır ηn'ı tam bı, η yaa a waa zaa ra, dintim n gʊ η ma.

¹⁵ N gʊaa deem k'a yi a laafı yi bı, a a wusigə an bør, an a leer busu, an n'a le bɔm Woso ʊ.

¹⁶ A n sunta Yeezuu taa, an a meer zuutə tara ʊ, an nı barka dam nı. Gʊaa bı, Samarii gʊaa m.

¹⁷ Yeezuu n a hı, a ʊ: «Gʊaa bu haay bęe y'a waa dintim n gʊ η ma ra? Bı neεhu rɔ wɔc be?»

¹⁸ Gɔsı n a bɔ η bire ʊ k'a b'a le bɔ Woso ʊ, ku saana naa do bęe y.»

¹⁹ A n a hı m, a ʊ: «Wuti ı ta, ı sırakare ı bumbɔ.»

*Woso cirbəə zəre
(Matiyee 24.23-28,37-41)*

²⁰ Farizeenrɔ wɔc n Yeezuu lar, η ʊ: «Woso cirbəə bı ze an nawom brɔ?» A n a nyı bɔ η nı, a ʊ: «Woso cirbəə bı bir zəre, an nı yıre y.»

²¹ N b'a hıre, η ʊ: Woso cirbəə bı ba n nı, gęe, a ı naa ʊ y!» A n a hı η nı keere, a ʊ: «K'a dıga a, Woso cirbəə bı y'awɔc bire ʊ.»

Guaanyı bı wusigəre hinni

²² A n bɔkare, an a hı karındanyıncı m, a ʊ: «Dəmınno ta ʊ ηn'ı zem, awɔc n n'a ηısam k'a Guaanyı bı yi hindeem ʊ bala, b'awɔc ba yıre y.»

²³ N y'a hıre awɔc m, η ʊ: A ba n nı, gęe, a ı naa ʊ! A bı ta y, a b'a si a ta y.

²⁴ Bala, Guaanyı bı zəre dəmim bı, ze an nawom amba brama tır nyakı bɔ dɔjır ʊ an ta meer ʊ bı m.

²⁵ Bı, a lęekare an fir yi guta, her gʊccıou n kaanm m.

26 Hə k'a nyınta an ba Nowee dəmim ʊ bı, a zəm bı nyınta maam Guaanyı bı dəmim ʊ:

27 N nyınta ɳn'i hə bım, ɳn'i hə mim, ɳn'i lə sam, ɳn'i zim sam an ta an dəmim kə Nowee gasu ʊ kəçəsu ʊ bı ku. Bı, Woso a ka la guta n ba an ɳ bı haay.

28 Gεε, am hə k'a nyınta an ba Ləttı dəmim ʊ bı hə bı m: N yı hə bım, ɳn'i hə mim, ɳn'i hə sim, ɳn'i hə heenm, ɳn'i hə duum, ɳn'i cə dəm.

29 Bı, dəmim kə Ləttı bə ʊ Sodəm ʊ bı, Woso a ka se n a to brama, an ba am la hə bı m, an ɳ zınzə haay.

30 Guaanyı bı hıñkare hinni ʊ, a nyıntam maam sə.

31 Hinni bı do ʊ bı, gúaa k'a nı cə mim ʊ a mədrə nı cə ʊ bı, a bı zer an gasu an ɳ gør y. A maam sə kan gúaa k'a ta poo ʊ bı kı, a b'a bə an bur har ʊ y.

32 K'a Ləttı lə bı mim tə da a nə ʊ.

33 Gúaa k'a lə n taa k'a a meeyaa bumbə bı, a b'a yıre y. Bı gúaa k'a ye ze ma məc tə ma bı, a y'a meeyaa bumbəre yum.

34 A hı məc nawərə awəcə m, gum bı do ʊ, gúaa hıuya y'a zəm kə ra, ɳn'i wuta gargin deem la. N deem gaare, n n deem to.

35 Lannə y'a zəm kə ra hıuya, ɳn'i bır jaa ləm. N deem gaare, n n deem to.» [

36 Kə gúaa hıuya i həsırə ʊ: N deem gaam, n nı deem to.]

37 Karındanyıncı wəcə n a lar, ɳ ʊ: «Zuuba, a nyıntam ka?» A n a nyı bə ʊ, a ʊ: «Bıncə kə sim n nı nyıntaŋ ʊ bı, bıncə bı do gəbırgurə n n'a som kə ma ʊ.»

18

Dudokər bonyaa həbəkurennoom

¹ Yeezuu həbəkurennoom da η nı k'a hınka a σ, a a ga m kʊ η nı yaa da dəmim haay, bı η bı kɔ kan yaadare bı kı y.

² A a hı η nı, a σ: «Dudokər i nyınta tara deem nı σ, a bır nyi bam Woso nı y, a bır gıccı daŋ σ sɔ y.

³ Zoro nı tara bı do nı σ, an nı zem tee... an n'a hıre, a σ: Gumə ka m σ mim kʊ mɔɔ jım bı n ta m kan mɔɔ kı bı nı σ.

⁴ Dudokər bı n a gu, gallıem hıka. Bı kur bı, a n n'a hıre a mıñja m, a σ: Baa kʊ mɔɔ bır nyi bam Woso m, bı mɔɔ bır gıccı daŋ σ sɔ,

⁵ Iı naa do k'a bır an nı mɔɔ kɔm bı, mɔɔ y'a dıdɔ bı kare, m gumə ka σ, k'a bı bır mɔɔ zi dɔ dəmim haay, an bır mɔɔ kore y.»

⁶ Zuuba n a ya, an a hı, a σ: «K'a tır ka, hı kʊ dıdokər bonyaa b'a hı bı ma mıñja.

⁷ Bı, Woso b'a dare a gıccı k'a η nyıko σ ηn'ı zee dam zi sinuu σ kan a gunuu σ kı rɔ wɔɔ han ra? A maasıre bam, an bıkarę an a da η han ra?

⁸ A hı mɔɔ nawıre awɔɔ m, a y'a dare η han zɔɔ-zɔɔ. Bı kʊ Gıaaanyı bı bı bır, a zem bı sıräkarę yı tara burę σ ra?»

Farizen kan yawırsır kı həbəkurennoom

⁹ Yeezuu həbəkurennoom da gıccı kʊ η n'a hıon dare η σ, gıccı mıñjıccı n'a mı, ηnı bıkarę, ηn'a muno bęjı σ rɔ wɔɔ m, a σ:

¹⁰ «Gıccı hıuyıccı i gası Wosocę σ k'a yaa da. Gıaa deem bı farizen m, deem bı yawırsirezaa m.

11 Farizeñ bı n jı̄m brama an nı̄ yaa dare a heer
o ncı̄naau: Woso, mɔ̄c i yaa dare ibı̄ m barka kʊ
mɔ̄c n bɔ̄ kʊ o kan gɔ̄c gɔ̄sınncı̄ kʊ ŋ nı̄ konno,
mimbunyaabənno, jaandənno, gee yawɔrsir naa
do kı̄ minto.

12 Mɔ̄c yī m le kusım galləm hı̄ya dəmim
saanhına nō o, mɔ̄c hɔ̄nyı̄ haay nō o mɔ̄c y'a bu
hɔ̄ kare ibı̄ o.

13 Yawɔrsir bı̄ n jı̄m laatu, a le baa k'a a mım
busu brama y, an n'a cı̄ zere k'a a heerzar hı̄nka,
a o: Woso, mɔ̄c cicir ze, bala, mimbunyaabər m
mɔ̄c m.

14 A hı̄ mɔ̄c nawore awɔ̄c m, a turgabaa yī
Woso mım o, an a bɔ̄ an doo, deem bı̄ n a yī
y. Bala, gvaat k'a n'a busum bı̄, n y'a zerm tara o,
bı̄ gvaat k'a a miñja zer bı̄ n y'a busum.»

Nyı̄nc poorero barka davre
(Matiyee 19.13-15; Markı̄ 10.13-16)

15 Gɔ̄c bɔ̄r nyı̄nc poorero m Yeezuu zi k'an a
wɔ̄ ka ŋ mim la. Karındanyı̄ncı̄ wɔ̄c kʊ ŋ naa yī
bı̄, ŋ nyaa ba kan ŋ kı̄.

16 Yeezuu n a ka ŋnı̄ bɔ̄r nyı̄ncı̄ wɔ̄c m, an n'a
hı̄re, a o: «K'a nyı̄ncı̄ wɔ̄c to ŋnı̄ bɔ̄r mɔ̄c zi, a
b'a ta ŋ nı̄ toore y, bala, gɔ̄c kʊ ŋ bɔ̄ kʊ o kan ŋ
kı̄ rɔ̄ wɔ̄c y'a so Woso cirbəe b'o.

17 Sıra mɔ̄c n'a hı̄re awɔ̄c m, gvaat k'a n Woso
cirbəe bı̄ si am nyı̄ poore hɔ̄ bı̄ m bı̄, a bı̄ gasoŋ
o y.»

*K'a kaanm arzaka m, k'a gaso Woso cirbəe nō
o*
(Matiyee 19.16-30; Markı̄ 10.17-31)

18 Cir deem Yeezuu lar, a ʊ: «Karinsaamba mιηja, bɔ mɔo n'a bare kɔ m misirbaa k'a nyare ba ʊ bɪ yɪ?»

19 Yeezuu n a hɪ m, a ʊ: «Bɔ m, ɪbu n i mɔo birm mιηja? Guaa mιηja ba ʊ kɔ Woso y'a deem bɛe y.»

20 Ibu lərɔ wɔɔ dɔ ra? I bɪ jaan da y, i bɪ gər ze y, i bɪ koor ba y, i bɪ ηuaar kaseti ka y, i zɪ kan i da kɪ da ʊ.»

21 Guaa bɪ n a nyɪ bɔ ʊ, a ʊ: «Mɔɔ naa haay ba m nyɪbaa ma tee....»

22 Yeezuu k'a naa ma bɪ, a a hɪ m, a ʊ: «Hɔ deem i gɔɔta ɪbu ma k'ɪ ba: Hɔ k'a n'ɪbu ʊ bɪ hɛe haay i jinjir ηuaazannɔ m, k'ɪ bɔr i zu mɔɔ ʊ, ɪbu arzaka yim arzana ʊ.»

23 Ku guaa bɪ naa ma bɪ, a heer a zar, bala, a arzaka bɪ guta.

24 Yeezuu k'a a heerzarle bɪ yɪ bɪ, a a hɪ, a ʊ: «Arzakazannɔ Woso cirbəe gasuvvure yim kɔɔkɔɔ.»

25 Sira m, yoonde huuka yaa gasuvvure nyintam naanaa, an le da arzakazaa Woso cirbəe gasuvvure m.»

26 Guɔɔ kɔ n'a tɔr kam ma rɔ wɔɔ a hɪ, ŋ ʊ: «Ncinaau bɪ, nka m n i bumbɔre yire?»

27 Yeezuu n a nyɪ bɔ ʊ, a ʊ: «Hɔ ku guaa b'a dam ma an a ba bɪ, a naanaa Woso ma.»

28 Piyeer n a hɪ, a ʊ: «Diga, wɔɔ hɔ haay to, ʊ zu ɪbu ʊ.»

29 A n a nyɪ bɔ ŋ nu, a ʊ: «Sira mɔɔ n'a hɪre awɔɔ m, guaa k'a a har to, kan a lɔ kɪ, a danyinɔ kɪ, a zirɔ kɪ, a nyinɔ kɪ Woso cirbəe minto,

30 a naa haay yim guta an le da durnya naa do nɔ ʊ, b'a misirbaa k'a nyare ba ʊ bɪ yim durnya

k'a nı zəm bı nı ʊ sə.»

Yeezuu a ya, an n'a ze mim dindam a kaaku hɔ ma
(Matiyee 20.17-19; Markı 10.32-34)

³¹ Yeezuu bueerehıuycc wɔc bir, an a hı ŋ nı, a ʊ: «Ba wɔc nı tam Zerizalem ʊ na, bı, hɔ haay kɔ wosolesinnıorazanno wɔc a gursıra ba Guaanyı bı minto bı kɔ yum.

³² N y'a nyasom, n n'a ka kifırc ʊ kɔ ŋ nı yaa wɔ ma, kɔ ŋ n'a sonsɔ wɔ, kɔ ŋ nı lihi dında ma,

³³ kɔ ŋ n'a ze madırc m, kɔ ŋ nı bɔkare ŋn'a ze gər, b'a y'a mım bɔŋ ʊ dɔmım kaaku hinni ʊ.»

³⁴ Bı, karındanyınc wɔc n hɔsi ji ma y. Mim naa do a nyaakom da ŋ nı, ŋ n hɔ kɔ Yeezuu a hı bı ji dɔ y.

Zeriko buu waare
(Matiyee 20.29-34; Markı 10.46-52)

³⁵ K'a ta, an n'a zəm Zeriko ma bı, buu deem i nyınta zaa lezi b'ʊ, an nı hɔ yınyem.

³⁶ Zamaa k'a bør an nı cenim an a ma bı, a laaka da kɔ bɔ m ge.

³⁷ N n a hı m, n ʊ: «Nazareti Yeezuu nı cenim.»

³⁸ A n zee da, a ʊ: «*Davıd Nyı, Yeezuu, m cicir ze!»

³⁹ Gucc kɔ ŋ nyınta lęe rɔ wɔc nı nyaa bam kan kı ŋ ʊ, an ze pi. A n a banka an zee da an le da biisi ra, a ʊ: «David Nyı, mɔc cicir ze!»

⁴⁰ Yeezuu n jım, an le ka kɔ ŋ n'a gaa, ŋn'i bør m. K'a a zə bı, Yeezuu a lar, a ʊ:

⁴¹ «Bɔ ibı ʊ kɔ mɔc n a ba ibı minto?» A n a nyı bɔ ʊ, a ʊ: «Zuuba, a ka kɔ m mım n a ya an lęe yı.»

42 Yeezuu n a hı m, a ὅ: «K'ı mım n a ya an lęe yı! I sıräkare i bumbö.»

43 Lęem bı, a mım a gо, an nı lęe yım, an zu Yeezuu je ὅ, an n'a le bōm Woso ὅ. Zamaa bı ku ı naa yı bı, ıjn'a le bōm Woso ὅ so.

19

Yeezuu gaso Zasee har ὅ

1 Yeezuu gaso Zeriko ὅ, an nı ku bı zem la.

2 Guaa nı b'ı a tı m Zasee, yawursinno cir m, arzakazaa m so.

3 A n n'a kam Yeezuu ma k'a yı, ku nka m, k'a a do. Zamaa bı minto, ku guaa kutiim m bı, a b'a dam ma, a n a yı yı.

4 A n bra si an ta lęe, an aa der gо ra, ku Yeezuu bor an nı cenum b'ı, k'a yı.

5 Ku Yeezuu lee ku bınce bı do ὅ bı, a a bıcta an a hı m, a ὅ: «Zasee, a ba zıo i zer, bala, mıo cinta ku m zer i bı har ὅ her.»

6 Zasee n zer zıo-zıo, an a si kan heernyıo kı.

7 Ku zamaa bı naa yı bı, ıjn'i kukur bare, ı ὅ: «Zer a ὅ mimbonyaabər har ὅ.»

8 Zasee n a zo Zuuba ma an a hı m, a ὅ: «Dıga, Zuuba, mıo yı m arzaka bı haay, zekumbir sam, m a ka cicirzannıo ὅ, bı, ku mıo mim zu ὅ guaa ma, mıo y'a sompim no gallıem si.»

9 Yeezuu n a hı, a ὅ: «Bumbore gaso har naa do ὅ her, bala, guaa naa do Abraham yanja m so.»

10 Bala, Guaanyı bı bor a ὅ, an b'a ka guoo ku ı nyaam no wıo ma, an ı bumbö.»

*Cir nyı cirbəə bıre hıbıkurenoom
(Matiyee 25.14-30)*

11 Ku η gɔcta ηn'a tur kam a meerbaarc wɔc ma bı, Yeezuu a ya, an hɔbɔkɔrenoom naa do da η nı. Bala, a a zo Zerizalem ma. Bı, gɔcɔ wɔc i dıgam ma, η ɔ, Woso cirbəe bı y'a hınkare a m b'ɔ lɛem.

12 Bı y'a ka Yeezuu n a hı, a ɔ: «Cir nyı deem i ta kɔ laatu ɔ k'a yaa cirbəe bı, k'a bɔ a bor.

13 A n a zibəenyinɔ bir bu, an busoo jir η nı minni* deem-deem, an a hı η nı, a ɔ: <K'a zi ba m, k'an ta an mɔc wusigere dɔmim ku.>

14 B'a gɔrgazannɔ wɔc sɔ m, ηnı gɔcuy cɔcuy a je ɔ kɔ η n'a a hı cirbəe karezaa bı m, η ɔ: <Wɔc lɛ baa k'an a so wɔc ɔ y.›

15 K'a yaa cirbəe bı bı an bor bı, a a ka ηnı zibəenyinɔ k'a busoo jinjir η nı rɔ wɔc bir a taa, k'a dıga a kɔ bɔ zi η y'a ba m ge.

16 Lεekarezaa bı n bor, a ɔ: <Zuuba, minni deem k'ibı ka mɔc ɔ bı, minni bu y'a da ra.›

17 A n a hı m, a ɔ: <Zibəenyi miŋja n'ibı m, bala, ibı noonhubaa hınpa hɔ poorero nɔ ɔ, mɔc cirbəe kare ibı ɔ, k'ı i so tara bu ɔ.›

18 A hıuya hɔ bı n b'a hı, a ɔ: <Zuuba, ibı busoo bı nyı da minni soor.

19 A n a hı bı m sɔ, a ɔ: I so tara soor ɔ.›

20 A vanta n bor, a ɔ: <Zuuba, ba ibı busoo bı n na, peera mɔc burgu ma, m a nyaakum da.›

21 Mɔc i nyı bare ibı m, ibı heer kısırabaa bı minto. Hɔ k'ibı n a cinta bı ibı n n'a sam. Hɔ k'ibı n a duu bı, ibı n n'a dam.

22 A n a hı m, a ɔ: Ibı miŋja meerbaa bı mɔc n n'ibı dɔdɔ yarm ma, zibəenyi bonyaa. <Ibı

* **19:13 19.13** Minni: = deniyee zɔrɔ = mom kaakɔ zibəe busoo m.

đo, i ሂ: guaa kusi m mco m, n hō ku mco n a cinta bī sam, m n hō ku mco n a duu bī dam.

²³ Bo minto, ibi n mco busoo bī cinta busoo ce ሂ y? Ku mco m bō, m bor ku m bī nyēpdū y?>

²⁴ A n a hī goco ku ሂ n b'ō rō wco m, a ሂ: <K'a busoo bī yō m, a ka guaa k'an ta m bu b'ō.>

²⁵ N n a hī m, ሂ ሂ: <Zuuba, a lees ka an a yī bu.>

²⁶ A hī mco nawore awco m, guaa biyēē k'an ta hō m bī, n y'a kan ሂ, guaa k'a ba m bī, baa k'a ta m poore bī, n y'a yōm nī.

²⁷ Mco junnū ku ሂ n mco ሂua kan cirbēē kī rō wco, k'a bor ሂ n mco taa naa ሂ, a ሂ zunze.»

²⁸ Yeezuu k'a naa hī bī, a ka ሂ lees an nī tam Zerizalem ሂ.

Yeezuu i gasum Zerizalem ሂ

(Matiyee 21.1-11; Marki 11.1-11; Zaan 12.12-19)

²⁹ K'a ta an n'a zōm Bētfazee ma kan Betanii kī, Oliviyee ci bī zeezi bī, a a karindanyūnū nyōc hūya.

³⁰ A n a hī ሂ nī, a ሂ: «K'a ta ku k'a nī lees naa ሂ. K'awco ta an nī gasum, awco brapoo yim n n'a kusi, bī gosi n da ሂ cina y. K'a hor a bor m.

³¹ Bī ku guaa awco lar, a ሂ: Bo m awco n'a horle? K'a hī m, a ሂ: Zuuba le n taa.»

³² Guco k'a ሂ nyōc rō wco, ku ሂ ta bī, ሂ yaa ho haay bī yī amba Yeezuu a hī bī m.

³³ Ku ሂn'i brapoo bī horm bī, a zanno wco n a hī ሂ nī, ሂ ሂ: «Bo minto m, awco n'a horle?»

³⁴ N n'a nyī bō ሂ, ሂ ሂ: «Zuuba le n taa.»

³⁵ N n brapoo bī gaa, ሂn'i ta m Yeezuu zi, ሂn'a huuro ka ra, ሂn'a ka Yeezuu n da ሂ.

36 K'a nı tam bı, gucción wcción n'a huuro kam zaa bı ra.

37 K'a a zo Oliviyee ci bı zerji bı ma bı, heernyucción gasu karındanyúnco wcción u, zamaa bı haay, ḷn'a leer busu, ḷn'a le bóm Woso u hoserlo haay ku ḷ y'a yı bı minto.

38 N u:
«Cir k'a nı zem Zuuba Woso tó ma bı n barka yı.
Ku laafu n nyinta arzana u,
ku lebçore n nyinta brama.»

39 Farizéenro gösünnco a hı Yeezuu m zamaa bı bire u, ḷ u: «Karinsaamba, a ka k'ı karındanyúnco wcción n ze pi.»

40 A n a nyı bı u, a u: «A hı mco nawçore awco m: Ku ḷ ze pi, jaarc n nı zee dam.»

Yeezuu i nyi kam Zerizalem tó ma

41 K'a a zo Zerizalem kùnco bı ma, an a to an a yı bı, a nyi ka a minto.

42 A n n'a hıre, a u: «İbu sı, k'a dı ibu u her, ku nka n nı laafu kare ibu u! Bı naa ma bı, a a nyaakum da ibu lęe, ibu bı dam ma, i yı y.»

43 Sıra m, dəmünncı i zere ibu minto, ibu jınnco wcción tee kinkare ibu pəññə bı ma, ḷ bırlę ibu ma, k'a ibu da, ḷn'a so bıncə haay u.

44 N y'ibu wurgəm haay, ibu kan i zamaa kı. N bı jaa deem taan... tore, an bır a mim burə u y, bala, ibu n dəmim ku Woso bır k'a b'a da i han bı dı y.»

*Yeezuu gasu Wosocə u, an n'a cirbəə zi bam
(Matiyee 21.12-17; Markı 11.15-19; Zaan 2.13-22)*

⁴⁵ Yeezuu gaso Wosocə ʊ, an nı lam hɔheenno wɔc̥ ra.

⁴⁶ A n a hı ŋ nı, a ʊ: «N y'a gɔrsura ba, ŋ ʊ: <Mɔc̥ ce bı nyıntam yaadare cə.» B'awc̥, awc̥ sa a ba konno bınce.»

⁴⁷ Yeezuu i hɔ dındam dɔmım haay Wosocə ʊ b'ʊ. Wosocemannıbənno jitanno kan wosocikarınsaambc̥ kı, tara cinno kı y'a kare a zere zaa ma.

⁴⁸ Bı ho ku ŋ y'a cınta k'a ba bı, ŋn'a zaa yı y, bala, zamaa bı haay y'a tɔr kare a meerbaa ma kan buraama guta kı.

20

Yeezuu le a to ka?

(Matiyee 21.23-27; Markı 11.27-33)

¹ Dɔmınnı wɔc̥ duro ʊ hindeem ʊ, Yeezuu k'a nı hɔ dındam zamaa bı m Wosocə ʊ, an nı Woso lemim nyunta pa dam bı, wosocemannıbənno jitanno kan wosocikarınsaambc̥ kı, kan *guc̥c̥gusinno kı bor zi.

² N n a hı, ŋ ʊ: «Lę kara ıbu n ta m i nı naa bam nı, gęe, bɔ a ʊ, nka le ʊ, k'ı hı wɔc̥ m?»

³ A n a nyı bɔ ʊ ŋ nʊ, a ʊ: «Mɔc̥ tuijja sɔ, mɔc̥ laaka dare awc̥ han, k'a hı mɔc̥ m:»

⁴ Zaan batem bı, a to a ʊ brama gęe guc̥ zi?»

⁵ N n'a hɔon dam kan ku kı, ŋ ʊ: «Ku wɔc̥ ʊ: A to a ʊ brama, a y'a hıre, a ʊ: Bo minto m awc̥ n a mim si ge?»

⁶ Bı, ku wɔc̥ ʊ: A to a ʊ guc̥ zi, zamaa bı haay wɔc̥ gunguseenm jaarc̥ m, bala, ŋ sıra ka, ŋ ʊ Zaan bı nyınta wosolesinnıorazaa.»

⁷ N n a nyı bɔ ʊ, ŋ ʊ: «Wɔc̥ n a dɔ k'a to a ʊ ka y.»

⁸ Yeezuu n a hı ñ ni, a ʊ: «Mcc so, mco b'a hıre awco m, ko nka i le ka mco ʊ, mco ni naa bare y.»

*Dıvensıra zibənno həbəkurenoom
(Matiyee 21.33-46; Markı 12.1-12)*

⁹ A n ni həbəkurenoom naa do dam zamaa bı m, a ʊ: «Gıaa i dıvensıra da ʊ, an a ka a zibənno ʊ, ko ñ n'a zi ba, an ta zaa jintə ra.

¹⁰ K'a dəmüm a ku bı, a a zibəenyi deem nyco dıvensıra zibənno wco zi, k'an aa a hı si an b'a ka a ʊ. Bı, dıvensıra zibənno wco a nyasv ñn'a ze, ñn'a ka an doo a wco m tu.

¹¹ A n a ya, an a zibəenyi vanta nyco, ñn'aa bı nyasv ñn'a ze so, ñn'a svnsı wı, ñn'a ka an doo a wco m tu.

¹² A n a ya, an a vanta nyco a kaaku hı ma, ñni bı ze, ñni yaaba da ma, ñni la ra.

¹³ Dıvensırazaa bı n a hı a müjja m, a ʊ: Ku m a ba lı? Mco yı m nyı ñıare bı nycoom. N bı danı ʊ barem.

¹⁴ Ku ñ y'a nyı bı yı bı, dıvensıra zibənno wco n a dında kan ko kı, ñ ʊ: Naa do n ni zem b'a so ʊ. U a nyasv ʊ a ze gər k'ı ʊ so arzaka b'ı.

¹⁵ N n a nyasv, ñni bo m dıvensıra ʊ b'ı toore ma, ñn'a ze gər. Bo dıvensırazaa bı n n'a bare ñ ni?

¹⁶ A zem bı bor, an b'a ka ñni dıvensıra zibənno wco zınzı, an dıvensıra bı ka a vantıco ʊ.» Ku ñ naa ma bı, ñ ʊ: «Ayy..., ko naa bı ba y!»

¹⁷ Yeezuu n a nya ñ le an dıga ñ ma, an a hı ñ ni, a ʊ: «Wosoci bı gırsıra naa do jı m bo ni?

Jaa ku cedonno a bɔ u ḥn'a zo bı, bı y'a ba ce bı
jaa wısi.

18 Ku gvaan a do jaa bı do ra, hisiga a zaa nawom.
Bı, ku jaa bı do a da gvaan ra, a hooensi an
nawom.»

19 Wosocikarinsaamboco kan
wosocemannibenno jitanno kı y'a kare a
nyasore ma b'ı lıem, bı ı nyi bam zamaa
bı m. N y'a ji ma miyŋja, ḥn'a dɔ ı u,
hobokurenoom naa do da a u awco tı ma.

Rom cir yawor kare mim
(Matiyee 22.15-22; Markı 12.13-17)

20 N nı nyinta, ḥn'i dundom Yeezuu zi, ḥnı
gvooc nyıoc zi, ḥnı tırgabaa ka a ra. K'a ku a nyası
a meerbaa nɔ u, a ka tara lıezanno u kan kozaa
bı kı u.

21 N laaka naa do da han: «Karinsaamba, woɔ
dɔ u u, ibı i meer bam, i nı hı dındam kan
sıra kı, i bı nyi bam gɔsi nı y, i nı Woso zaa
hı dındam kan a sıra kı.

22 A a ga m k'ı Rom cir yawor ka gęe, a n a ga
nı?»

23 Yeezuu k'a ı zambu bı dɔ bı, a u:

24 «K'a busoo ka m u deem naa u. Nka meer
kan a tɔ kı nı busoo bı burə u naa?» N n'a nyı
bı u, ı u: «Rom cir hı m.»

25 A n a hı ı nı, a u: «K'a Rom cir tɔ hı ka u,
k'a hı ku Woso a so u bı ka u sɔ.»

26 N n a da ma, ḥnı Yeezuu nyası a meerbaa
nɔ u zamaa bı lıe y. A nyıbıore bı k'a a ka ı n
ze kedə bı, ı ze pi.

Sadisəenrɔ laakadare gęəno timbıore minto
(Matiyee 22.23-33; Markı 12.18-27)

²⁷ Sadisœnrc ku η nı bısi kam gəəno mimbövre ma bı, η gɔsınnc a zo Yeezuu ma, ηn'a lar, η υ:

²⁸ «Karınsaamba, Moyiisi a gɔrsıra ba wɔɔ minto, a υ: <Ku gɔaa ga an a gɔ a lɔ ma b'a n nyı yı kan kı y, k'a danyı n a si an nyınc yı kan kı a minto.»

²⁹ Gɔaa i nyınta, a nyınc saanhına: Lεekarezaa bı n lɔ sa an ga an a gɔ ma b'a n nyı yı kan kı y.

³⁰ A hıuya hɔ bı n lɔ bı si,

³¹ a kaakɔ hɔ bı maam sɔ, an ta an nyınc saanhına rɔ wɔɔ ku. N haay gıngıa bı η nı nyı yı kan lɔ bı kı y.

³² A nyare ma bı, lɔ bı ga sɔ.

³³ Bı, lɔ naa do, gəəno mimbövre dɔmım υ, nka hɔ m lɔ bı nı? Ku η haay lɔ bı si bı?»

³⁴ Yeezuu n a hı η nı, a υ: «Zamaa naa do gɔɔɔ wɔɔ i lannɔ gee yaarc sam.

³⁵ Bı, gɔɔɔ ku η y'a ga mimbövre m Woso mım υ, ηnı zem bı misırbaa ba durnya k'a nı zem bı nɔ υ rɔ wɔɔ, η bı lɔ gee yar sam b'υ y.

³⁶ N b'a dam ma ηnı ga dɔ y, bala, η bɔm ko υ kan malεεkarɔ kı. Woso nyınc m, ku η y'a mım bɔ υ gəəno bire υ bı minto.

³⁷ Moyiisi gəəno mimbövre bı hınsa mıñja, bıncı niñjə ku Wosoci nı tutugu mim dındanı υ b'υ, an nı Zuuba Woso birm Abraham Woso, Izakkı Woso, Zakɔɔb Woso.

³⁸ Bı Woso bı, gəəno Woso bɛɛ y, misırıɔ Woso m, bala, hɔ haay misır a minto.»

³⁹ Wosocikarınsaambɔɔ gɔsınnc meerbaa bı si, η υ: «Karınsaamba, i meer ba mıñja.»

⁴⁰ N bır yem dɔ k'a laaka da han mim sı ma y.

N y'a ba lɔ, n n'a hire n o, Krista bı Davıd Nyı ni?

(Matiyee 22.41-46; Markı 12.35-37)

41 Yeezuu n a hı η ni, a o: «Wɔɔ y'a bam lɔ, o a hı, o o: <Krista bı, *Davıd Nyı> ni?

42 Ku Davıd mıñja n'a him laaro ci no o, a o: Mɔɔ Zuuba Woso a hı mɔɔ Zuuba m: nyinta mɔɔ bısı o,

43 an ta an dɔmum ku mɔɔ n'ibıı jıntoo wɔɔ bam gankaraho,

k'ı gam ka η la bı ku.

44 Naa y'a hıñkare a o, Davıd y'a birm <Zuuba>. A nyınnı m lɔnlɔ keere?»

Yeezuu i wosocikarınsaambɔɔ cɔm cɔm tim dindam

(Matiyee 23.1-36; Markı 12.38-40)

45 Ku zamaa bı haay n'a tor kam bı, Yeezuu a hı karındanyıno wɔɔ m, a o:

46 «K'a dundo a zi kan wosocikarınsaambɔɔ ku η ni bumbır zabaro m no wɔɔ ki. N gɔɔc yaadare ηua daasırɔ bire o. N leekare bincero ηua yaadarecerɔ o, η leekare bincero ηua sɔ hɔbirę bincę o.

47 N ni zonno hɔ yore η ni, ηn'i yaa jintoo dam, ku η n'a yi. N yi η dudo yarm, ηni honhurle yi gɔta an le da.»

21

Zoro ganwore

(Markı 12.41-44)

1 Yeezuu k'a a mım busu bı, a arzakazanno yi, ηn'i busoo dam ganwore mɔr o.

² A n zoro yi so cicirzaa m, an tamma hiiya da u.

³ A n a hi, a u: «Sira moc n'a hire awco m, zoro cicirzaa naa do a da u an le da η ni haay.

⁴ Bala, nawonno haay busoo k'an ta η u guta bi η y'a bɔ o ηn'a da ganwore mor b'u, bi zoro bi busoo k'a n'a wo u b'a ka haay.»

Wosoce wurgere mindində kan durnya nyare mim ki

(Matiyee 24.1-2; Marki 13.1-2)

⁵ Gəsinno ku η ni Wosoce bi mim dündam, ηn'a le bore a goere o, a jaarc wco miyjabaa o, kan ganwore ku η y'a bankam bi ki bi, Yeezuu a hi η ni, a u:

⁶ «Dəmim ta u an ni zem, ho k'awco n n'a yim naa, jaarc wco bi goctam ku burə u y, η haay wurgəm.»

(Matiyee 24.3-14; Marki 13.3-13)

⁷ N n a lar, η u: «Karinsaamba, naa zem bro? Bi makra kara n ni naa dəmim hinkare?»

⁸ A n a hi, a u: «K'a dundo a zi, a b'a ka ηni braba a ni y, bala, goco guta zem b'a hi moc to m, η u: Awco m Krista, gese: Dəmim a ku. A bi zu η u y.»

⁹ K'awco bi yar bare mim ma, tara goco n wuti kan a cinno ki, a da bi bo u y. Bala, pakra m ku bi n lees ka an bor, b'a nyare bese m bi lesem y.»

¹⁰ A a ya, an a hi η ni, a u: «Tararc wutim kan ku ki yar m, tara cinno n wuti kan ku ki.»

¹¹ Tara hinkere guta zem bi nyinta u, yaaba bonyaaro kan no ki zem bi nyinta u bince-bince. Həorç bam ηni nyibəə guta da goco ma, kan makraro guto ku η y'a to brama ki.»

o mīmēd s̄i ryi c̄c̄k̄c̄ k̄c̄k̄c̄ j̄i m̄j̄i

12 «Bı, an nı lęe kam naa haay lęe bı, n y'aawaa
gurm, n nı fir ka awaa ma, n y'a kare, n n'awa
duvə ka sokumacerə u, n n'awaa du cənnəl u,
n tare m cawa cinno kan lęezanno ki taa
ma.

13 Bi nyintaree cowa kaseti kare domundum
minto.

14 Bi, a bì lëe ka a a hooñ da minno ncoñ duro nyibõore ma y.

¹⁵ Bala meerbaa rōdē kan hōch kū karē
meerbaa gūaa deem b'a dam
cūnij cōwa'b, a cōwa
an bisi ka
ma y.

¹⁶ Awca, ki a kan ccp a criz cclijium ccawa,
ki ccdisaag ccawa, ki ccoog ccawa, ki cuiyn
wezuz cuniscg ccawa'u, ibu, srasayn ccawa'n.

17 Guaa haay soree m cewa to ma.

¹⁸ Bu minke deem taan... bi nyaanu minke cwa.

¹⁹ የመጀመሪያው እና ማስተካከል በመሆኑ ይፈጸማል.

*Zerizalem zaarbare
(Matiyee 24.15-21; Markı 13.14-19)*

²⁰ «K'awcə bı Zerizalem yı yarbənno n bir ma,
k'a də a ʊ, a wurgəre dəmim a zo.

²¹ Ku gūccu ku η ni Zidee օ n cōw cr օ si, ijni ta
cīro օ, gūccu ku η ni tara cōn cōw, gūccu
ku η ni bōlesemara օ, cōw cr օ η bi gasu tara
cōn cōw cr օ v!

²² Woso heerbusu dəmim m dəmimno wəcc
duro m, bı hə haay ku n y'a gorsura ba Wosoci
bı n nı ku yıŋ u.

23 A pakra bam lanno jisizanno kan lanno ku
ŋ ni nyɔ kare a nyinɔ ũ rɔ wɔɔ ki m dɔmūnno
wɔɔ duro ũ, bala, cicir gɔta y'a dam tara b̄i ra
kan heerbusu gɔta ki zamaa b̄i minto.

24 N gɔɔ gɔta zinzem kargorɔ m, ŋ gɔnsuŋ
gɔrm lɔmbaa nɔ ũ do haay bire ũ, do vantɔɔ
tɔntɔm Zerizalem la an ta an do vantɔɔ wɔɔ
dɔmum b̄i nyare ku.»

Guaanyi b̄i wusigəre hinni
(Matiyee 24.29-31; Marki 13.24-27)

25 «Makrarɔ nyintanɔ ũ woso kan mom ki
monyaarɔ ki nɔ ũ. Tara burə ũ, do haay gɔɔ
nyintam kɔre nɔ ũ, ŋ b'a banji dɔre y, higota
paŋja kan a kurero tator ki tɔ ma.

26 Gɔɔ n'a mom, hoonsi n ta ŋ le hɔ k'a ni zem
tara burə ũ b̄i hɔndare nɔ ũ. Bala, n brama
paŋjazanno hinkem.

27 B̄i kur b̄i, ŋ Guaanyi b̄i yire an bir zem
warku nɔ ũ kan paŋja gɔta ki, cirbəe ki.»

28 «Ku minno nɔɔn duro haay bur ŋn'i bare,
k'a a boɔta a dīga brama, awɔɔ bomboe a zo.»

Woso cirbəe zoře
(Matiyee 24.32-35; Marki 13.28-31)

29 A n hɔbɔkurenoom da ŋ ni, a ũ: «K'a dīga
sɔɔn kan gɔrɔ haay ki ma.

30 K'awɔɔ yɪ ŋn'i lee daa dare, awɔɔ dɔ mιŋja
a ũ, siire a zo.

31 A maam sɔ kan awɔɔ ki. K'awɔɔ b̄i naa yɪ
an ni zere, k'a dɔ a ũ: Woso cirbəe b'a zo.

32 Sira mɔɔ n'a hīre awɔɔ m, zamaana naa do
b̄i cenim ku nawɔnnɔ haay b̄eε ba y.

33 Brama kan tara kı cenim, bı moo meerbaa bı bı cenle y.»

A bı hinceem ba y

34 «K'a dundo a zi, a b'a heer gore da o kan beee mire waasi kı, ho bı guta kı, kan durnya minno hoondarero kı y, ku domum naa do bı daata ze awoo ra y,

35 amba zanja ho bı nı y. Bala, a y'a kum guaa haay k'a nı tara bure o ra.

36 A b'a zuu o y, k'a yaa da domum haay, k'a a da ma, a bo lem ho haay k'a nı zem bı ma, k'a jum brama, Guaanyi bı lee.

37 Domum haay Yeezuu tır ta an aa ho dünda Zerizalem Wosoce o. Bi, yirbee haay a tır bo, an ta ci ku n n'a birm Oliviyee ci bı ra, do n tır mi m b'v.

38 Bi wutiguta nı, zamaa bı tır ta zi Wosoce o b'v, ηn'aa a tır ka ma.

22

Jitanno y'a kam Yeezuu ze ma

(Matiyee 26.1-5; Marki 14.1-2; Zaan 11.45-53)

1 Bur ku n n nyonyoc da ma *cibsa ku n a birm pakkti bı y'a zom.

2 Wosocemannibenno jitanno kan wosocikarinsaambo kı y'a kam zaa k'a n'a sam k'a a ku a ze bı ma. Bala, η yi nyi bam guc woo m.

(Matiyee 26.14-16; Marki 14.10-11)

3 Bi, Sutaana gasu karindanyuc bueerehiyuc woo guaa deem heer o. Zidas m, guaa ku n n'a birm Iskaruyot*i* bı m.

4 A n ta, an aa a dında kan wosocemannıbənno jıtanno woo kı, kan Wosoce dəmazanno cinnō woo kı, hə k'a n'a bam k'a Yeezuu nyasʊ a ka ɳʊ.

5 Bi ɳ heer nyoo guta ɳn'a dında kan ku kı, ɳʊ: k'a busoo ka ʊ.

6 Bi, Zidas ye so, an n'a kam dəmim k'a n'a dam ma, an Yeezuu nyasʊ a ka ɳʊ bı ma, ku zamaa bı b'a də y.

Pakkı cibsa həbire bankare

(Matiyee 26.17-25; Markı 14.12-21; Zaan 13.21-30)

7 Bur ku n n nyonyoo da ma cibsa, n nı pakkı sinnyesem manni bam ma bı dəmim a zo.

8 Yeezuu n Piyeeer nyoo kan Zaan kı an a hı ɳ nı, a ʊ: «K'a ta, a yaa pakkı cibsa həbire bı banka k'ʊ b'a bı.»

9 N n a lar, ɳ ʊ: «İbu lə n taa k'ʊ aa həbire bı banka ka?»

10 A n a nyı bı ɳ n'ʊ, a ʊ: «K'a dıga a, k'awoo gasu tara nə ʊ b'ʊ, awoo guaayar deem zeŋ ʊ, an gər busu kan hi kı, k'a zu ku ʊ kan kı, a gasu har k'a nı gasuŋ ʊ b'ʊ.

11 K'a hı har bı zaa m, a ʊ: Karınsaamba y'ıbıı larm: saanooce i ka, ku m bı pakkı həbire bı kan m karındanyoo woo kı?

12 A ce guta hınkare awoo m mim ʊ, n nı mərlə woo banka haay, bıncə bı do ʊ, awoo n nı pakkı həbire bı bankan ʊ.»

13 N n ta, ɳn'a hə haay k'a a hı bı yı, ɳnı pakkı həbire bı ba.

Pakkı daa həbire
*(Matiyee 26.26-30; Markı 14.22-26; 1 Korenti
 zanno 11.23-25)*

¹⁴ Wakatı bı k'a a ku bı, Yeezuu yaa nyunta kan a zibəəzanno wəc kı, k'a həbire bı bı.

¹⁵ A n a hı ŋ ni, a ʊ: «Məc ɳua guta ku m pakkı həbire naa do bı kan awc kı, ku m bəkare m fir yi.

¹⁶ Bala, məc y'a hıre awc m: məc bı m yare m həbire naa do bı füga y, k'a mim m tolle ba an ku yi Woso cirbəə nō ʊ.»

¹⁷ A n həmire sa, an yaa da Woso m barka, an a hı ŋ ni, a ʊ: «K'a si a a mi kan ku kı.

¹⁸ Bala, məc y'a hıre awc m: a nya her məc bı m yare m dıven mi dəntə y, an ta an Woso cirbəə bı zere dəmum ku.»

¹⁹ A n bəkare an bur sa, k'a yaa da Woso m barka an a nya bı, a a zınze ra an a ka ŋ ʊ, an n'a hıre, a ʊ: «Məc me m naa, [məc n a ka awc minto. K'a naa ba məc tədaançu minto.]»

²⁰ Həbire bı kur bı, a həmihə sa an a ba maam sɔ, an a hı ŋ ni, a ʊ: «Həmire naa do guaasıbabaa daa həmire m. Məc ma m, an a lo awc minto.】»

Yeezuu y'a ze zaa mim dindam

²¹ «K'a tır ka, guaa k'a ni məc nyasum k'a məc ka bı, a i həbire bınce ʊ naa ʊ kan məc kı.

²² Sıra m, Guaanyı bı zem bı ga, amba Woso lęe ka an a hı bı m. Bı, kusı i kan guaa k'a ni məc nyasum k'a məc ka bı kı.»

²³ Bı, karındanyı wəc a sıñjıda sa ŋn'i ku larm: «Wəc bireyaa ʊ naa ʊ, nka n ni mim naa do bare?»

Nka m jıtaare?

24 N wuti bísíkare vanta m kan kú kí, k'a a dó nka m jítaare ge.

25 Yeezuu n a hí ñ ní, a ú: «Do vantoo cinno i cirbøø bùm ñn'a so a tarazanno ú, bì cinno woó y'a kam gúú kú ñ y'a so ñ ú ró cù wù n ñ birm: mimmuiñjabønno.

26 B'awoo kan kú kí, a b'a ba maam y. Bø n jítaare awoo bireyaa ú bì, k'an a ba awoo dam poore. Bø y'a so awoo ú bì, k'an a ba awoo zibøenyi.

27 Nka m jítaare paan...? Bø i nyunta an ní hóbure bùm bì m gëë, bø i hóbure sa an n'a kam bì ní? Mœ ú: bø i nyunta an ní hóbure bùm bì m. Bì, mœ y'awoo bireyaa ú am zibøenyi hø bì m.»

28 Awoo, awoo goota kan mœ kí dœmim haay m cicir nò ú.

29 Bì y'a ka mœ ní cirbøø bïnce bankam awoo minto, amba mœ Zi a banka mœ minto bì m.

30 K'a a da ma, a b'a ze kú ra kan mœ kí a hø bì, a hø mi mœ cirbøø bì nò ú. K'a a da ma so a nyunta cirbøøduuro ra, a Israyel do bueerehiuyi woo döp yar.

*Yeezuu Simeon Piyeer bísíkare mim hí
(Matiyee 26.31-35; Marki 14.27-31; Zaan 13.36-38)*

31 Bì, Zuuba a hí, a ú: «Simeon, Simeon, Sوتانا a ye k'awoo danyaa am hoyaa hø bì m.

32 Bì mœ yaa da ibù minto k'ibù surakare b'a da jum ú y. Bì k'ibù i bø i bør mœ zi, k'i danyuu heer ba kookoo.»

33 Piyeeser n a nyi bɔ u, a ɔ: «Zuuba, mɔɔ yε ku m ta kan ibui kι lənnəce ɔ. Baa ku ze m sɔ, mɔɔ yere m ga kan ibui kι.»

34 Bi Yeezuu a hι, a ɔ: «Piyeeser, mɔɔ y'a hire ibui m, ibui bisi kam gum naa ɔ, i ɔ: ibui n mɔɔ dɔ y, galləm kaakɔ, koo n bɔkare an baa da.»

Zoobare dɔ̄tim a zo

35 A n a hι η ni, a ɔ: «Ku mɔɔ cawacawu cawu busoohera sa y kan bɔɔn kι, kusɔrɔ kι bι, bɔ i kurɔ awɔɔ ɔ?» N n a nyi bɔ u, η ɔ: «Hɔsi.»

36 A n a hι η ni, a ɔ: «Naa ma keere bι, guaa k'a ni busoohera m bι, k'an a sa; Guaa k'a ni bɔɔn m bι, k'an a sa sɔ. Guaa k'a ba kargu m bι, k'an a huu hee an a si m.»

37 Bala, mɔɔ y'a hire awɔɔ m: mim niŋŋe ku n y'a gɔrsira ba Wosoci nɔ ɔ mɔɔ minto bι ku yim: <N y'a le sa n a da mimbuonyaabənno barla.› Bi sira m, hɔ niŋŋe ku n y'a gɔrsira ba mɔɔ minto bι ku yim.»

38 N n a hι, η ɔ: «Zuuba, kargurɔ huiyɔɔ ba n na.» A n a nyi bɔ η nu, a ɔ: «A bɔrbɔ.»

Yeezuu i yaa dam Oliviye ci mim ɔ

(Matiyee 26.36-46; Marki 14.32-42)

39 Yeezuu bɔ an ta Oliviye ci mim ɔ, amba a tür a bam bι m. A karındanyinɔ wɔɔ n zu ku ɔ kan kι.

40 K'a lee ku bincɛ b'ɔ bι, a a hι η ni, a ɔ: «K'a yaa da, a yaa n a do makra nɔ ɔ.»

41 A n a je bɔ η ma, an ta lees poore, an a kukurə zε, an ni yaa dare, a ɔ:

42 «M Zi, k'i le taa k'i fir naa do gɔ mɔɔ ma, kan bι kι haay i bι mɔɔ hɔcnhɔ ba y, i hɔ ba!» [

43 Bı ma bı, maleeka y'a to arzana ʊ, an b'a hunka m, an a paŋŋa da ra.

44 Yeezuu nı zoo kaŋŋıda bam a heer ʊ, an n'a tontɔŋ ʊ kan yaadare kı, a leemaa n'a ba am macina hɔ bı m, an nı surm tara ʊ.]

45 K'a yaa bı da bı, a wuti, an bur a karündanyıncı wɔɔ zi, an bı dıga a ɳ hinceem ba heerzarle nɔ ʊ.

46 A n ɳ lar, a ʊ: «Bɔ minto m, awɔɔ nı hinceem barə? K'a wuti, a yaa da k'a b'a do makra nɔ ʊ y!»

Yeezuu nyasore

(Matiyee 26.47-56; Markı 14.43-50; Zaan 18.3-11)

47 Ku Yeezuu gɔɔta an nı meer bam bı, guaa cir guta bør. Iskariyoti Zidas bı, karündanyıncı bueerehiyɔɔ wɔɔ guaa deem b'ı nyınta guaa cir guta bı lese, an a zɔ Yeezuu ma k'a yaa da m.

48 Yeezuu n a hı m, a ʊ: «Zidas, yaa i n'a dam Guaanyı bı m kan daure kı, k'ı zambu ba ma ge?»

49 Bɔɔ i nyınta kan Yeezuu kı rɔ wɔɔ ku ɳ hɔ k'a n'a bam k'a nyınta ʊ bı yı bı, ɳ y'a lar, ɳ ʊ: «Zuuba, ʊ ɳ ze kargu m ge?»

50 Bı ɳ guaa deem wosocemannıbər jıtare zibəənyı sakı an a bısı tır gu ma.

51 Bı Yeezuu a hı ɳ nı, a ʊ: «K'a to maam.» A n bɔkare an a wɔ da guaa bı tır bı ma, an a waa.

52 Yeezuu n a bɔ, an a hı wosocemannıbənnı jıtannı wɔɔ m, kan Wosoce dəmazannı cinno kı, kan guɔɔgusinno ku ɳ bør k'a b'a nyasu rɔ wɔɔ kı m, a ʊ: «Awɔɔ bør kan kargurı kı, banno kı, i ʊ, ta awɔɔ nawum koor nyasu ji ʊ.

53 Bı m̄c̄ nȳnta kan aw̄c̄ k̄ d̄om̄m̄ haay Wosoc̄e ʊ, b'aaw̄c̄ n a w̄c̄ da m̄c̄ ma y. Naa ma b̄ı, aw̄c̄ wakatı m̄ kan monsiḡe cir b̄ı h̄o k̄ı.»

Piȳeər b̄isikare

(Matiyee 26.57-58,69-75; Markı 14.53-54,66-72; Zaan 18.12-18,25-27)

54 Ku ŋ Yeezuu nyasʊ b̄ı, ŋ y'a gaa, ŋn̄ı ta m̄ wosocemannıb̄er j̄itaare b̄ı har ʊ. Piȳeər n zu a j̄e ʊ laatʊ, an ta.

55 N n̄ı se he hallu bireyaa ʊ, ŋn̄ı nȳnta b'ʊ. Piȳeər n ta, an aa nȳnta ŋ bireyaa ʊ so.

56 Zibəənyyl̄o k'a a ȳı an n̄ı nȳntam se b̄ı le ma b'ʊ b̄ı, a d̄iga a s̄ıı..., a ʊ: «Guaa naa do nȳnta kan k̄ı s̄ı!»

57 Bı Piȳeər b̄isı ka, a ʊ: «Lo, m̄c̄ n a d̄o y.»

58 K'a ȳı poore b̄ı, guaa vanta n a ȳı, an a h̄ı, a ʊ: «ib̄ıı so, ŋ guaa deem n'ib̄ıı m!» Piȳeər n a nȳı b̄ı guaa b̄ı n̄ı, a ʊ: «Ayy..., ŋ guaa deem b̄ee n̄m̄c̄ n̄ı y!»

59 K'a maasıre ba an wakatı deem ku b̄ı, guaa vanta a ya, an a h̄ı, an so ra, a ʊ: «Sıra m, guaa naa do nȳnta kan k̄ı! Galilee guaa m.»

60 Piȳeər n a nȳı b̄ı ʊ, a ʊ: «Guaa, m̄c̄ n a d̄o ku b̄ı ib̄ıı ʊ k̄ı h̄ı y!» L̄eem b̄ı, k'a ḡocta an n̄ı meer bam b̄ı, koo n baa da.

61 Zuuba n a b̄ı, an d̄iga Piȳeər ma. Piȳeər n mim niŋŋe ku Zuuba a h̄ı m b̄ı t̄o da a n̄ı ʊ: ib̄ıı b̄isı kam m̄c̄ ma her gall̄em kaakʊ, i ʊ: ib̄ıı n̄m̄c̄ d̄o y, koo n b̄okare an baa da.

62 A n b̄ı garga ra, an nȳı ka kan heerzarle k̄ı.
(Matiyee 26.67-68; Markı 14.65)

⁶³ Goo ku ma ncd in i su Goo Yeezun ma cr waa i ccm yaaw wum ma, nn'a zem.

⁶⁴ N n p  era sa,   n'a ku a meer la,   n'a lar,   v: «Wosolesinnisorazaa n'i mi. Nka y'ibui ze, a h  ?»

⁶⁵ N n bokare ḥni sunsō do haay wō Yeezūu
ma.

*N ta Yeezuu m zuʃv̥rɔ dv̥dɔkare bince ʊ
(Matiyee 26.59-66; Markı 14.55-64; Zaan 18.19-
24)*

⁶⁶ Woso k'a haan bı, tara bı jıtanno kan wosocemannıbənno kı, wosocikarınsaambıı kı a so kı ma, ınnı Yeezuu gaa, ınnı bor m a duduokare bıncı v.

⁶⁷ N n a h̄ i m, n ñ u: «Ku Krista n i b̄ i' n m, k' i h̄ i s i m!» A n a nyu, a u: «Ku c̄ owa h̄ i c̄ owa m, y. iu c̄ owa h̄ i c̄ owa a b̄ c̄ owa.

⁶⁸ B'a'cwaa, ts'hah cwaa da akwa c'cw sk, i
y. ts'u c'cw mcd iyu.

⁶⁹ Bı, naa ma kęere bı, Guaanyı bı y'aa nyınta
Woso paññazaa bısi u.»

70 ካ haay n a hí, እ ህ: «Bí minto bí, Woso Nyi
n a nyi እ cb nü, a ህ: «Awco hí,
a ccw m a.»

71 Bı, n̄ haay a hı, n̄ u: «Kasetizanno zibəə ta
wɔ̄ ma ra! Wɔ̄c muiŋjɔ̄ a le mim bı ma.»

23

*N ta Yeezuu m Pilati taa
(Matiyee 27.1-2,11-14; Marki 15.1-5; Zaan
18.28-38)*

¹ Bı sokuma zanno wɔɔ wuti, ḥni Yeezuu gaa,
ḥni ta m *Pılatı taa.

2 N nı bəkare, ɳn'a sıñjıda sa, ɳnı mim ka ra, ɳ ʊ: «Woo sur guaa naa do ra, an nı woo tara guoo nyunnyuccore, an n'a tare ɳ nı tolle, a ʊ: ɳ bı Röm cir yawor ka y. A n a ya, an n'a hıre, a ʊ: Awoo m Krista, cir n'awoo m.»

3 Pılatı n a lar, a ʊ: «Zılfırı cir n'ıbu m nı?» Yeezuu n a hı, a ʊ: «İbu mıñja y'a hı.»

4 Pılatı n a hı wosocemannıbənno jıtanno woɔ m kan zamaa bı kı, a ʊ: «Moo n guaa naa do kurıma yı y.»

5 Bı, ɳ so ra, ɳ n'a hı, ɳ ʊ: «A mıñja nı guoo woɔ nyunnyuccore a hədindare nı ʊ. A sıñjıda a sa Galilee ʊ, an bo Zidee ʊ, an bəkare an lee ku naa ʊ.»

N ta Yeezuu m Hircoodi zi

6 Pılatı k'a naa ma bı, a laaka da, a ʊ: «Guaa bı Galilee guaa m ge?»

7 K'a a dɔ a ʊ, *Hircoodi gorga guaa m bı, a a nyoo Hircoodi zi. Bı nyunta Zerizalem ʊ dəmim bı do ʊ.

8 Hircoodi k'a Yeezuu yı bı, a heer nyoo guta, bala, a a ɳua k'a yı a dəmim laatu. Bala, a a mim ma, an n'a hoo dam k'an hoser ba k'a yı.

9 A hı guta laaka da han, bı Yeezuu n a nyı bı ʊ yı.

10 Wosocemannıbənno jıtanno kan woso-cikarınsaamboo woɔ kı nyunta b'ʊ, ɳnı ɳuaar ba, ɳn'a kare a le m kan a pañja jire kı.

11 Bı, Hircoodi a ze ku ra kan a dəmazanno woɔ kı, ɳnı Yeezuu ze, ɳnı yaa wo ma, ɳnı cicir ka ma, ɳnı cinno huu du ma. Hircoodi n a ka, ɳn'a wusigəm ɳnı ta m Pılatı zi.

12 Hinni bı do ʊ bı, Pılatı kan Hırcodı kı ku ɳ nyınta ku jınnı wıccı, ɳ guaasıbabaa da ku ma.

*N Yeezuu dıdɔ yar, n ʊ, a a ga ze m
(Matiyee 27.15-26; Markı 15.6-15; Zaan 18.39-19.16)*

13 Bı kur bı, Pılatı wosocemannıbənno jıtannı cıccı bir, kan cinno vantıcı kı, guaasıbabaa da ku ma.

14 an a hı ɳ nı, a ʊ: «Awıccı guaasınaa do gaa a b'a ka cıccı ʊ, a ʊ: guaasınaa do gaa a b'a ka cıccı lar awıccı taa naa ʊ, bı cıccı n hıscı yı, an a ba, an bınyıaa amba awıccı hı bı nı yı.

15 Hırcodı n hıscı yı sı yı, an a wusigə mıccı zi. Guıaa bı n hıscı ba an a ga ze nı yı.

16 Bı k'a yı ncınaau, mıccı y'a kam ɳn'a hınhıur müñja, m bıkkare, m a to.» [

17 Pakkı cıbsı haay, pakra m ku Pılatı n ɳ hıccıho lı deem bı an a ka ɳ ʊ.]

18 Bı y'a ka, guaasıbabaa da ku ra haay, ɳn'ı zee dam: «K'a guaasınaa do ze, k'a Barabas bı a ka ɳ ʊ.»

19 Barabas bı nyası ɳ y'a ʊ, ɳn'a du lınnıce ʊ, nyaa k'a ze an a da tara nı ʊ, an gır ze bı minto.

20 Pılatı n a ya, an meer ba kan guaasıbabaa da ku Yeezuu to.

21 N haay n zee da, ɳ ʊ: «K'a wı godarkıra ma! K'a wı godarkıra ma!»

22 Pılatı a ya, an ɳ lar a gallıem kaaku hı ma, a ʊ: «Bı a ba an bınyıaa? Ku mıccı m, mıccı n hıscı yı an a ba, an a ga ze nı yı. K'a maam nı, mıccı y'a kam, ɳn'a hınhıur, m bıkkare m a to.»

23 N n a gu, ḥn'a hı ḥn'i som la kan zee kı, ḥ u: «K'a wɔ g̡odarkura ma!» Guc̡o wɔ̡o haay ku ḥ bugor bı n maam-maam bı, ḥ bor Pilati la.

24 Pilati n dödö bı yar amba ḥ le n taa bı m.

25 Bı, a guaa niŋŋə k'a yar ba, an gər ze, ḥn'a nyasu, ḥn'a du bı to, amba ḥ y'a ye bı m. A n bɔkare an Yeezuu to yarbənno m, ku ḥ n'a hɔɔnmim ba m.

N yi tam Yeezuu m a zere bince ḥ

(Matiyee 27.32-44; Markı 15.21-32; Zaan 19.17-27)

26 Ku yarbənno wɔ̡o Yeezuu nyasu, ḥn'i tam nı bı, ḥ Sirenni guaa deem ku n n'a birm Sımcən bı ze ḥ, an a to poo ḥ an nı zem, ḥn'a nyasu, ḥn'a da g̡odarkura bı busure ḥ k'an zu Yeezuu je ḥ.

27 Zamaa guta zu a je ḥ kan lanno kı. Lanno wɔ̡o n zenyi da ḥ Yeezuu tɔ̡o ma.

28 Yeezuu n a bɔ̡o, an a hı ḥ nı, a ḥ: «Zerizalem lanno, a bı nyi ka mɔ̡o tɔ̡o ma y. K'a nyi ka a miŋŋɔ̡o tɔ̡o ma an le da, kan a nyinɔ̡o kı.

29 Bala, dəmüm ta ḥ an nı zem, n nı zem b'a hı, ḥ u: mimbirenuyntazanno m lanno ku cınaro m, kan lanno ku ḥ bir nyinɔ̡o yum cına rɔ̡ wɔ̡o kı m, kan bɔ̡o i nı nyɔ̡o ka nyinɔ̡o ḥ rɔ̡ wɔ̡o kı.

30 Dəmüm bı do ḥ bı, n y'a hım ciro m: K'a da wɔ̡o ra, ḥn'a hı dimbirlo m: K'a ku wɔ̡o ra.

31 Bala, ku n y'a bam g̡o butur m ncınaaʊ, a zem bı nyinta g̡o gər ma lɔ̡?»

32 N bibiiro gaa hıuya k'a yaa nı ḥ ze kan kı.

N Yeezuu wɔ̡o g̡odarkura ma

33 Ku ḥ yaa lee ku bince ku n n'a hım ma: «Minkorgo» bı, yarbənno yaa a wɔ̡o g̡odarkura ma

b'ʊ kan bibiiro huiyco wɔc kɪ. Deem a bisi, deem a jisa.

³⁴ Yeezuu n a hi, a ʊ: «M Zi, sugur ka ŋ ʊ, bala hɔ ko ŋ n'a bam bi, ŋ n a ji dɔ y.» Bi je ʊ bi, ŋ n puuega da a huuro wɔc ma, ŋni ŋ jir kan ku ki.

³⁵ Zamaa bi n jum b'ʊ, an ni digam. Tara cino wɔc ni yaa uom ma, ŋn'a hire, ŋ ʊ: «A gɔsunnɔ bumbo. Ku Krista ku Woso a bɔ ʊ bi n'awcɔ ni, k'an a miηja bumbo a zim.»

³⁶ Yarbənno wɔc ni yaa uom ma sɔ. N y'a zo, ŋni bɛe heenr ka ʊ, ŋn'a hi, ŋ ʊ:

³⁷ «Ku zuiforɔ cir n'iibu m, k'i i miηja bumbo i zim.»

³⁸ N ni warga deem zeηjə a mim la, ŋn'a gɔrsira ba ncinaau, ŋ ʊ: «Zuiforɔ cir m naa.»

³⁹ Bibii deem k'a ni zeηjəm godarkura ma kan ki bi y'a sonso uom, a ʊ: «Krista bɛe n'iibu m na? I miηja bumbo, k'i wɔc bumbo sɔ.»

⁴⁰ Deem bi n nyaa ba kan ki, a ʊ: «Ibu bir nyi bam Woso m na? Ibu i honhɔrle no ʊ am a ho bi m.»

⁴¹ Ku wɔc ho bi ni, a a ga m, k'ʊ honhɔrle yi an a ga wɔc mim bare m, bi ku naa zaa ni, a mim ba ʊ y.»

⁴² A n bɔkare, an a hi, a ʊ: «Yeezuu, k'i yaa lee ku i cirbəe bincé ʊ, k'i moɔ tɔ da i no ʊ.»

⁴³ Yeezuu n a hi m, a ʊ: «Sira moɔ n'a hire ibui m: her naa ʊ, ibui nyintam kan moɔ ki arzana ʊ.»

Yeezuu ze

(Matiyee 27.45-56; Markı 15.33-41; Zaan 19.28-30)

44-45 Dōmūm bı do ʊ bı sinsebir da, monsigə guta n ze tara burə ʊ jilli, woso n ter, lęe n'a ba bimm... an ta an wakatı kaakı ku. Wosocə pεera bı n kaansı a bire ʊ.

46 Yeezuu n zee da kan paṇṇa kı, a ʊ: «M Zi, mɔɔ yı m nyi dare ıbu wɔ ʊ.» K'a naa hı bı, a ga.

47 Yarbənno zɔrɔ cir bı k'a hɔ k'a ba bı yı bı, a y'a le bɔm Woso ʊ, a ʊ: «Sıra m, guaa naa do nyınta guaa tırga.»

48 Gucc wɔɔ ku ŋ bur k'a bı dıga a bı, ku ŋ hɔ haay k'a ba bı yı bı, ŋ y'a wusigə ŋn'ı doom kan heerzar kı.

49 Bı Yeezuu dɔrerɔ wɔɔ haay, kan lannı ku ŋ zu ku ʊ kan kı hallı Galilee ʊ saa... rɔ wɔɔ haay jım laatu ŋn'ı dıgare.

Yeezuu birle

(Matiyee 27.57-61; Markı 15.42-47; Zaan 19.38-42)

50-51 Guaa ı nyınta ʊ, a tɔ m Zozef. Zıufırɔ ku deem ku n n'a birm Arimatee ku bı guaa m. Guaa bı do nyınta müñja, a nyınta guaa tırga. A nyınta, an nı dɔm Woso cirbəə bı zere ma. A nyınta dıdıkənno wɔɔ guaa deem, b'a n yε hɔ ku dıdıkənno wɔɔ a cınta, ŋn'a ba naa ma y.

52 A n ta Pilatı zi, an aa Yeezuu gər bı yε han.

53 A n a zer gɔdarkıra bı ma, an pεera müñja ku ra, an aa wota yaa deem ku n y'a hɔn ci ʊ, bı n nı gər bir ʊ cına bı nɔ ʊ.

54 Pakki cıbsa hinnı m, bı *sabaa y'a bam k'a sıñjıda sa sɔ.

55 Lannə ku ɳ y'a to Galilee ʊ ɳnɪ bør kan Yeezuu kí rɔ wɔɔ Zozef da zaa ʊ, ɳnɪ bɪ dığa yaa bɪ ma, ku ɳ Yeezuu bir lvnlo gɛ.

56 N n a wusigə k'a yaa tidəər hi banka kan nycc kí. Bɪ, kan bɪ kí, sabaa hinni ʊ bɪ, ɳ hoon si amba Woso le ka bɪ m.

24

Yeezuu mimbɔvse

(Matiyee 28.1-10; Markı 16.1-8; Zaan 20.1-10)

1 Hatɔ hinni ʊ wutigvta m, lannə wɔɔ ta yaa ra b'ʊ kan tidəər nycc ku ɳ y'a banka bɪ kí.

2 Ku ɳ lee ku b'ʊ bɪ, ɳ yaa dığa a jaa ku ɳ y'a ta yaa bɪ le re bɪ, n y'a gərgu n n a gʊ re, n n ta m laatu, n n yaa bɪ le bɪ to.

3 Gasʊ ku ɳ y'a ʊ bɪ, ɳ n Yeezuu gər bɪ yɪ y.

4 N n a dɔ k'a hɔɔn an n'a dam lɔ mim naa do ma y. Læem bɪ, gʊccoyaarc huiycɔ y'a hinka ɳ nɪ, ɳ huuro nɪ yɔm.

5 N da bɔ ʊ, ɳn'a meer zuutə. Yaarɔ wɔɔ n a hɪ ɳ nɪ, ɳ ʊ: «Bɔ minto awɔɔ n'a kam gʊaa k'an misir bɪ ma gəəno bire ʊ?

6 A ba naa ʊ y. A a mím bɔ ʊ. K'a hɔ niŋjə k'a hɪ awɔɔ m, an bir Galilee ʊ bɪ tɔ da a nɔ ʊ.»

7 A n n'a hɪre, a ʊ: «Pakra m, ku n n Guaanyi bɪ nyasɔ n a ka mimbonyaabənnno ʊ, ku ɳ n'a wɔ godarkvra ma, bɪ k'an a mím bɔ ʊ dɔmim kaaku hinni ʊ.»

8 Dɔmim bɪ do ʊ bɪ, lannə wɔɔ Yeezuu mim bɪ tɔ da a nɔ ʊ.

9 Lannə wɔɔ n a hɔr yaa ra b'ʊ, ɳn'a wusigə, ɳn'aa naa haay hɪ karündanyinɔ buereedeenno wɔɔ m kan gʊcc vantɔɔ kí m.

¹⁰ Nyünta a ṽ: Magdalaa Maarii, kan Zanni kí, kan Zakkı da Maarii kí. Lanno gəsunnu ku ḷ nyünta kan ḷ kí ṽ cō wōcō mim naa do hí kristazibəəzannu csō.

¹¹ Bı, kristazibəəzannu n a tor ka lanno wōcō mim bı ma, ḷ n a si y, ḷ ṽ: «Para-para ḷ n'a dündam.»

¹² Piyeeer n wuti an bra si, an ta yaa ra b'ṽ. Bı, k'a yaa zerga an dıga yaa bı no ṽ bı, peera b'a a yi, an nı cıntam. A n a wusigə, an doo. A n ze kədə hı k'a ba bı tı ma.

Emayuuus karındanyınu (Markı 16.12-13)

¹³ Hinni bı do ṽ, karındanyınu hıuyıco i tam ku ku n n'a birm Emayuuus b'ṽ. Tara bı, a ga ku ṽ a ba ciло buereedeem kan Zerizalem kí.

¹⁴ ḷ nyünta, ḷn'i mim k'a ba bı dündam kan ku kí.

¹⁵ Ku ḷ nı mim bı dündam, ḷn'i bısı kam kan ku kí bı, Yeezuu bı ḷ ku, an nı zum ku ṽ kan ḷ kí.

¹⁶ Bo a ku ṽ, i ṽ: Hı y'a ka ḷ mım la, ḷ n a dō ku nka nı y.

¹⁷ Yeezuu n ḷ lar, a ṽ: «Bo bısı awıco ka an nı tarę?» ḷ n a gaa, ḷn'i jım kan heerzarle kí.

¹⁸ ḷ gıaa deem ku n n'a birm Kleopas b'a nyı bı no, a ṽ: «İbı y'ı deem i gıcta Zerizalem no ṽ naa ṽ, ibı n mim k'a ba dəmınnu nočon duro ṽ bı dō ra?»

¹⁹ Yeezuu n ḷ lar, a ṽ: «Bo i ba?» ḷ n a nyı bı ṽ, ḷ ṽ: «Nazareti Yeezuu k'a nyünta wosolesinnıorazaa, a zıbəə paṇja nyünta ṽ kan a meerbaa kí Woso taa bı, kan gıaa haay kí taa so bı,

20 wosocemannibənno jıtannó kan wɔc cinnó kí y'a nyasú, ḥn'a dұdɔ ka, η υ: A a ga ze m. Ḫ n a wɔ għdarkura ma.

21 Wɔc y'υ hċċon dam, υ υ: A n ní zem k'a bı Israyel bumbó. Bı, an le da bı, minno nċon duro ba η y'a o, a dōmum kaako hō m her.

22 Sira m, lanno għoġġi kū η ní wɔc barla rɔwɔ a ka wɔc n ze kēdə. Ta η y'a υ yaa ra b'υ wutiguta m,

23 Ḫ n aa a gər bı yı y, ḥn'a bɔ ḥnui b'a hı, η υ: Malęekaró y'a hunka awċċo m, ḥn'a hı, η υ, Yeezuu misir.

24 Wɔc għoġġi ta yaa ra b'υ, ḥn'a hō haay bı yı amba lanno wċċa a hı bı m, bı η n a miexha yı y.»

25 Bı Yeezuu a hı, a υ: «Hċċon poore zanncu nċċaw m, ġew yem an ní hċ kū wosolesinni orazazzu a hı awċċo m haay bı mim sim zċċ y.

26 Pakra m kan Krista kí, k'an fir yı ncinaau, k'an bokare an gasu a lebżżeure no υ.»

27 A n a siġġida sa, an ní hċ kū Wosoci a hı a minto bı ji hixxet η ní. A n a sa Moyiisi ma kan wosolesinni orazazzu haay kū η y'a mim għorsura ba rɔ wċċ kí.

28 Kū η y'a zō tara kū η ní taq o bı ma bı, Yeezuu n a hō ba i υ, a hı a υ k'a cem η han.

29 Ḫ n yu ra, η υ: «Għoġta kan wċċ kí, woso le y'a zom.» Yeezuu n gasu k'a għoġta kan η kí.

30 K'a nyunta an ní hō bim kan η kí bı, a bur sa an a barka da υ an bokare an a zinze ra, an a ka η υ.

31 Bı ma bı, ŋ mım zer, ŋnı Yeezuu dö, bı Yeezuu nyaam ŋ lees.

32 N n'a hım ku m, ŋ ɔ: «Sıra m, dəmım niŋŋe k'a nyınta an nı Wosoci bumbəm wɔc m ku zi, ɔ nı tam bı, wɔc heer yı nyınta guta.»

33 N n a bɔ lesem, ŋnı ta Zerizalem ɔ, ŋn'a karındanyıncı bueeredeenno wɔc yı, ŋn'a so ku ma kan a muno ki.

34 Karındanyıncı wɔc duro n'a hıre ŋ nı, ŋ ɔ: «Sıra m, Zuuba a mım bɔ ɔ! A a hınska Sımcıon m.»

35 Gıccı hılyıccı wɔc n hı k'a ba zaa bire ɔ bı hı, ŋn'a hı sɔ, ŋ ɔ: «Yeezuu k'a bor an nı bur bı zınzem la bı dəmım ɔ wɔc b'a dö ma, ɔ ɔ, a miŋŋa m.»

Yeezuu a hınska a karındanyıncı m

(Matiyee 28.16-20; Markı 16.14-18; Zaan 20.19-23; Zibəəzanno Ci 1.6-8)

36 Ku ŋ gɔcta, ŋn't meer bam kan ku ki bı, Yeezuu bor ŋ bire ɔ, an a hı ŋ nı, a ɔ: «Laafı n bur kan awɔc ki.»

37 N da n bɔ ɔ, nyıbəə guta n gasu ŋ ɔ. N hıccı ɔ bı, zıne awɔc yı naa.

38 A n a hı ŋ nı, a ɔ: «Bɔ da bɔ ɔ n ta awɔc nı? Bɔ hıccındare n ta awɔc heer ɔ?»

39 K'a dıga mɔc wɔrɔ ma kan mɔc ganno ki. Mɔc miŋŋa m bala! K'a wɔ da mɔc ma, a dıga a. Zıne mesim ba ɔ, b'a yaa ba ɔ, amba awɔc mɔc yı mɔc m ta m naa nı y.»

40 K'a naa hı bı, a a wɔrɔ hınska kan a ganno ki.

41 Heernyıccı guta nyınta ŋ ɔ, ŋ n ze kədə. Bı y'a ka ŋ b'a dam ma ŋn'a si y. Yeezuu n a hı ŋ nı: «Həbıre y'awɔc ɔ naa ɔ ra?»

42 N n zədiseere sa, ḥn'a ka ʊ.

43 A n a si, an a su ɳ minyaa m.

44 A n bəkare, an a hı ɳ ni, a ʊ: «Kʊ məo nyunta kan awəc kı bı, hə ku məc hı awəc m bı ba n na: Pakra m ku hə haay ku n y'a gorsıra ba məc minto, Moyisi lerə ci nə ʊ kan wosolesinnisorazanno ciro kı nə ʊ, kan laarə kı nə ʊ bı n ku yi.»

45 Bı kur bı, Yeezuu n ɳ həoŋ gu, ku ɳ ni Wosoci bı jı də.

46 A n a hı ɳ ni, a ʊ: «Ba hə ku n y'a gorsıra ba bı n na: Pakra m ku Krista n fir yi, k'an a mim bə ʊ gəəno bire ʊ a dəmim kaakə hinni ʊ.

47 Bı, a tə ma bı, a a ga m ku n n'a pa da durnya gəcə m, ku n n'a misirbaa lər, ku n n'a mimbunyaaro sugur yi, bı a sūŋjıda an n'a sam Zerizalem ma.

48 Məc kasetizanno n'awəc m.

49 Bı, məc ganwore ku məc Zı a ler bə bı nyɔɔre awəc m. B'awəc, k'a gəɔta tara nə ʊ naa ʊ, an ta an dəmim ku paŋja k'a n'a tom brama, an zer awəc mim ʊ bı ku.»

Yeezuu i derm arzana ʊ

(Marki 16.19-20; Zibəəzanno Ci 1.9-11)

50 Bı Yeezuu ɳ gaa, an bə ɳ ni tara bı nə ʊ, an ta ɳ ni Betanii zeezi. B'ʊ bı, a a wə busu, an ɳ barka da ʊ.

51 K'a ni ɳ barka daŋ ʊ bı, a a gə ɳ ma, an der arzana ʊ.

52 Karındanyınc wəc n Yeezuu da ʊ, ɳni bəkare ḥn'a wusigə Zerizalem ʊ kan heernyɔɔ gɔta kı.

53 Bi ኃ tır ta Wosocε ህ dəmūm haay ኃnı bır a
lε bəm Woso ህ.

Bissa

Bisa: Wosoci Guaasibabaa Daa New Testament

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bissa

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Apr 2025 from source
files dated 26 Apr 2025

b9a8abe9-82bd-5507-a45a-13023081ebc2